



Environment
Canada

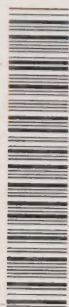
Environnement
Canada

Gov't Publications

CA1

EP

-S66



3 1761 11483609 1

Species at Risk Act

Annual Report

for 2011



Canada 



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114836091>

Species at Risk Act

Annual Report

for 2011



Print version
Cat. No.: En1-45/2011
ISSN 1918-8765

PDF version
Cat. No.: En1-45/2011E-PDF
ISSN 1926-4135

Information contained in this publication or product may be reproduced, in part or in whole, and by any means, for personal or public non-commercial purposes, without charge or further permission, unless otherwise specified. You are asked to:

- Exercise due diligence in ensuring the accuracy of the materials reproduced;
- Indicate both the complete title of the materials reproduced, as well as the author organization; and
- Indicate that the reproduction is a copy of an official work that is published by the Government of Canada and that the reproduction has not been produced in affiliation with or with the endorsement of the Government of Canada.

Commercial reproduction and distribution is prohibited except with written permission from the Government of Canada's copyright administrator, Public Works and Government Services of Canada (PWGSC). For more information, please contact PWGSC at 613-996-6886 or at droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Front cover photos:
Cobblestone Tiger Beetle (*Cicindela marginipennis*) © Henri Goulet
Humpback Whale (*Megaptera novaeangliae*) © Environment Canada
Dwarf Lake Iris (*Iris lacustris*) © Jessie M. Harris

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of the Environment, 2012

Aussi disponible en français

TABLE OF CONTENTS

1	INTRODUCTION	1
1.1	The Purpose of the Annual Report.....	1
1.2	Background on SARA	1
1.2.1	The Government's Strategy for Species at Risk	1
1.2.2	The Purpose of SARA	1
1.3	Responsible Authorities for Implementation of SARA	2
2	WILDLIFE ASSESSMENT AND LISTING UNDER SARA.....	2
2.1	COSEWIC Assessments	2
2.1.1	COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge	5
2.1.2	Wildlife Species Assessments in 2011	5
2.2	Listing	6
2.2.1	Listing Process	6
2.2.2	Federal Government Response to COSEWIC Assessments	7
2.2.3	Public Consultations.....	10
2.2.4	Listing Decisions.....	11
2.2.5	SARA Schedule 1 Current Status	15
3	PROTECTION MEASURES FOR LISTED SPECIES	16
3.1	Legislative Background	16
3.2	Emergency Orders	16
3.3	Permits.....	17
3.4	Conservation Agreements	18
3.5	Compliance Promotion	18
3.6	Enforcement.....	19
3.6.1	Enforcement Capacity.....	19
3.6.2	Enforcement Activities	19
4	RECOVERY PLANNING FOR LISTED SPECIES	21
4.1	Legislative Background	21
4.2	Recovery Planning	22
	Recovery Strategies	22
	Identification of Critical Habitat	24
	Action Plans.....	25
	Management Plans	25
5	RECOVERY IMPLEMENTATION	26
5.1	Protection of Critical Habitat	26
5.2	Recovery Activities	27
5.2.1	Competent Departments' Recovery Activities	27
5.2.2	Other Recovery Activities	30
6	MONITORING AND EVALUATION	37
6.1	Monitoring	37
6.2	Parliamentary Five-year Review of SARA	38
6.3	SARA General Status Report	38

7	CONSULTATION AND GOVERNANCE.....	39
7.1	Consultation with Aboriginal Groups and Other Stakeholders.....	39
7.1.1	National Aboriginal Council on Species at Risk.....	39
7.1.2	Species at Risk Advisory Committee.....	39
7.1.3	Strategic Plan for Aboriginal Involvement in the Aquatic Species at Risk Program.....	40
7.1.4	Aboriginal Engagement Sessions on the Draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in <i>Species at Risk Act</i> Implementation	40
7.1.5	Species at Risk – Aboriginal Interdepartmental Committee.....	40
7.2	Cooperation with Other Jurisdictions	40
7.2.1	Canadian Endangered Species Conservation Council	41
7.2.2	Bilateral Administrative Agreements	41
7.2.3	Canadian Wildlife Directors Committee.....	41
7.2.4	National General Status Working Group.....	41
7.3	Federal Coordinating Committees.....	42
7.4	Species at Risk Public Registry	42
8	FURTHER INFORMATION.....	44

1 INTRODUCTION

1.1 The Purpose of the Annual Report

The *Species at Risk Act* (SARA) received Royal Assent on December 12, 2002, and came fully into force on June 1, 2004.

This report summarizes SARA-related activities carried out in 2011. The report fulfils the Minister of the Environment's obligation, under section 126 of the Act, to prepare an annual report on the administration of SARA for each calendar year. The Act requires that the report include a summary of:

- a) the assessments of the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) and the Minister's response to each of them;
- b) the preparation and implementation of recovery strategies, action plans and management plans;
- c) all agreements made under sections 10 to 13;
- d) all agreements entered into and permits issued under section 73, and all agreements and permits amended under section 75 or exempted under section 76;
- e) enforcement and compliance actions taken, including the response to any requests for investigation;
- f) regulations and emergency orders made under SARA; and
- g) any other matters that the Minister considers relevant.

This introductory section provides background information on SARA and outlines the responsibilities of the federal departments and agencies under the Act. Subsequent sections describe the following activities under SARA:

- assessment and listing;
- protection measures for listed species;
- recovery planning for listed species;
- recovery implementation;
- monitoring and evaluation; and
- consultation and governance.



1.2 Background on SARA

1.2.1 The Government's Strategy for Species at Risk

SARA is the legislative basis for the Government of Canada's strategy for the protection of wildlife species at risk. It supports the federal commitments under the 1996 Accord for the Protection of Species at Risk to prevent species in Canada from becoming extinct as a consequence of human activity. The Habitat Stewardship Program for Species at Risk also supports these commitments, by providing a mechanism to encourage action by all Canadians in the recovery of species at risk (see section 5.2.2.1). Conservation of species at risk is shared by all jurisdictions in Canada, and is a process based on assessment, protection, recovery planning, implementation, and monitoring and evaluation, as illustrated in the diagram above. The Act recognizes this joint responsibility and that all Canadians have a role to play in the protection of wildlife.

1.2.2 The Purpose of SARA

SARA is an important tool for conserving and protecting Canada's biological diversity. The purposes of the Act are to prevent wildlife species from being extirpated or becoming extinct, to provide for the recovery of wildlife species that are extirpated, endangered or threatened as a result of human activity, and to manage species of special concern to prevent them from becoming endangered or threatened.

The Act establishes a process for conducting scientific assessments of the status of individual wildlife species and a mechanism for listing extirpated, endangered, threatened and special-concern species. SARA also includes provisions for the protection, recovery and management of listed wildlife species and their critical habitats¹ and residences,² as appropriate.

SARA complements existing legislation and supports domestic implementation of certain international conventions, including:

- the *Canadian Environmental Assessment Act*;
- the *Canada Wildlife Act*;
- the *Migratory Birds Convention Act, 1994*;
- the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act*;
- the *Fisheries Act*;
- the *Oceans Act*;
- the *Canada National Parks Act*;
- the *Canada National Marine Conservation Areas Act*;
- the *Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act*;
- the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora; and
- the Convention on Biological Diversity.

1.3 Responsible Authorities for Implementation of SARA

The Parks Canada Agency, Fisheries and Oceans Canada, and Environment Canada are the three government organizations, commonly referred to as the “competent” departments, that share responsibility for the implementation of SARA. The ministers responsible for these organizations are known as the “competent” ministers under SARA. The Minister of the Environment is the minister responsible for both Environment Canada and the Parks Canada Agency. Ministerial responsibilities are as follows:

- The Minister responsible for Parks Canada Agency is responsible for individuals of species found in or on federal lands and waters it administers.
- The Minister of Fisheries and Oceans is responsible for aquatic species at risk other than individuals in or on federal lands administered by the Parks Canada Agency.
- The Minister of the Environment is responsible for all other species at risk.

The competent ministers have the authority to make many of the decisions in their areas of responsibility, including ministerial protection orders.

The Minister of the Environment is the minister responsible for the overall administration of SARA, except in so far as the Act gives responsibility to another minister (i.e., the other competent minister). The Minister of the Environment is required to consult with the other competent ministers as necessary on matters related to SARA administration. Orders in Council to list species under SARA are made by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of the Environment.

2 WILDLIFE ASSESSMENT AND LISTING UNDER SARA

SARA establishes a process for conducting scientific assessments of the status of individual wildlife species. The Act separates the scientific assessment process from the listing decision, ensuring that scientists provide independent assessments and that decisions affecting Canadians are made by elected officials who are accountable for those decisions.

2.1 COSEWIC Assessments

The Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) is the committee of experts that identifies and assesses wildlife species at risk in Canada. It includes members from government, academia, Aboriginal organizations, non-governmental organizations and the private sector. The federal government provides financial support to COSEWIC.

¹ Under SARA, “critical habitat” is defined as the habitat that is necessary for the survival or recovery of a listed wildlife species (see section 4.2).

² “Residence” means a dwelling-place, such as a den, nest or other similar area or place, that is occupied or habitually occupied by one or more individuals during all or part of their life cycles, including breeding, rearing, staging, wintering, feeding or hibernating.

COSEWIC assesses the status of a wildlife species using the best available information on the biological status of a species, including scientific knowledge, community knowledge and Aboriginal traditional knowledge (ATK). The committee provides assessments and supporting evidence annually to the Minister of the Environment.

COSEWIC can assess wildlife species as extinct, extirpated, endangered, threatened, of special concern, data deficient or not at risk:

- An extinct wildlife species no longer exists: it is extirpated worldwide.
- An extirpated wildlife species no longer exists in the wild in Canada but exists elsewhere in the world.
- An endangered wildlife species faces imminent extirpation or extinction.
- A threatened wildlife species is likely to become endangered if nothing is done to reverse the factors leading to its extirpation or extinction.
- A wildlife species of special concern may become threatened or endangered because of a combination of biological characteristics and identified threats.

Further details on risk categories and more information on COSEWIC are available at www.cosewic.gc.ca.

To help prioritize species for assessments, COSEWIC uses the general status ranks outlined in the reports entitled *Wild Species: The General Status of Species in Canada*. These reports are produced every five years by the National General Status Working Group (see section 7.2.4), a joint federal–provincial–territorial initiative led by Environment Canada.

The first report, *Wild Species 2000*, provided general assessments of 1670 species in Canada. The second report, *Wild Species 2005*, presented general status assessments for 7732 species from all provinces, territories and ocean regions, representing all of Canada's vertebrate species (fish, amphibians, reptiles, birds and mammals), all of Canada's vascular plants, and four invertebrate groups (freshwater mussels, crayfishes, ordnates and tiger beetles). The third

report, *Wild Species 2010*, included assessments of 11 950 species. Reports from the Wild Species series have greatly increased the number and variety of species assessed nationally, but with the total number of species in Canada estimated at more than 70 000, there are still many species left to be assessed. The reports can be found at www.wildspecies.ca.

Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada provide input to the assessment process via their representation on COSEWIC and through the population surveys that they conduct on some species of interest to COSEWIC. In keeping with section 20 of SARA, Environment Canada provides COSEWIC with professional, technical, secretarial, clerical and other assistance that is necessary to carry out its functions via the COSEWIC Secretariat, which is housed within Environment Canada. Environment Canada and Parks Canada scientists are regularly involved in the peer review of COSEWIC status reports.

Prior to COSEWIC meetings, Fisheries and Oceans Canada leads a peer-review process to gather data in order to provide COSEWIC with all available information held by that department on aquatic species, for inclusion in the status reports. This process involves government scientists, experts from academia and other stakeholders, as appropriate. Fisheries and Oceans Canada staff participate in the review of COSEWIC species status reports before COSEWIC species assessments are finalized. In 2011, Fisheries and Oceans Canada conducted pre-COSEWIC scientific meetings on four aquatic species and reviewed species status reports from COSEWIC for 39 aquatic species.

When COSEWIC assesses aquatic species as threatened or endangered, Fisheries and Oceans Canada, as the competent department under SARA, undertakes a number of actions. Many of these actions require scientific information on the current status of the species, population or designatable unit, threats to its survival and recovery, and the feasibility of its recovery. In many cases, this advice is provided through a recovery potential assessment that Fisheries and Oceans Canada prepares shortly after the COSEWIC assessment. This provides a mechanism for Fisheries and Oceans Canada, recovery teams and the public to receive the best scientific advice possible about a species' potential for recovery. These recovery

potential assessments are taken into consideration in the SARA processes, including at the recovery planning stage. Fisheries and Oceans Canada completed recovery potential assessments for 24 wildlife species in 2011.

In 2011, the Parks Canada Agency continued to conduct detailed assessments to measure the conservation status of species (its risk of being extirpated from a given heritage place), determine changes in species population levels, and evaluate the effectiveness of management activities for species. This diagnostic tool helps the Agency to identify feasible recovery opportunities and knowledge gaps for species at risk at each heritage place under the Agency's responsibility (i.e., national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals).

In 2011, the Agency either completed (reviewed or approved) or drafted a total of 194 detailed assessments for species at risk found within Parks Canada's protected heritage places. Parks Canada has now completed or drafted detailed assessments for all species that occur on Parks Canada lands and in its waters. In total, 166 species at risk live, breed and feed throughout the network of Park's heritage places. The Agency's long-term goal is to complete detailed assessments for all newly listed species occurring in Parks Canada land and waters and to update information on the conservation status for all species at risk found within its network of heritage places as it becomes available. The information in detailed assessments contributes to the Wild Species reports and to COSEWIC status reports.

Pioneering Piping Plovers at Gros Morne National Park

Historically, the northernmost Atlantic Piping Plovers (*Charadrius melodus melodus*) were found at Shallow Bay in Gros Morne National Park of Canada. The park was established in 1973, but Piping Plovers were already in decline at that time and were last seen in the park in 1975, even though several high-quality Piping Plover beaches were under the protection of Parks Canada.

Parks staff kept an eye on this site and in June 2009, something hopeful happened in Gros Morne. After an absence of 34 years, a Piping Plover was seen at Shallow Bay! Over the following days, a pair was seen courting and, within two weeks, a seasonal closure was placed on the section of beach where they had settled. Park staff used this opportunity to engage the local community and the media to increase public understanding of the plight of plovers throughout Newfoundland. The birds did their part too. A nest was established and four chicks fledged that summer. More importantly, the plovers returned to nest at Shallow Bay in 2010 and 2011.

That single pair of plovers at Shallow Bay is vitally important to the species' recovery since their continued presence dramatically increases the chances that other plovers will decide to breed there in the future. For other plovers searching for a breeding site, the presence and breeding success of these Piping Plovers is certainly an indicator of a good quality beach. Indeed, on one July day in 2010, a third adult plover was seen feeding with them. It is very likely that this individual had lost a nest and was prospecting for a new breeding site. Thus there is real hope that this single pair of Piping Plovers will precipitate the reclamation of an important portion of the species' historical range and reminds us of the importance of keeping habitats and ecosystems healthy and whole.



Piping Plover chicks hatching in Gros Morne.
© Parks Canada Agency

2.1.1 COSEWIC Subcommittee on Aboriginal Traditional Knowledge

SARA requires that COSEWIC assess the conservation status of wildlife species on the basis of the best available information, including scientific knowledge, community knowledge and Aboriginal traditional knowledge (ATK). The Act also requires that COSEWIC establish a supporting subcommittee on ATK.

Activities of the ATK Subcommittee (ATK SC) for 2011 included the following:

- Three ATK SC meetings were held in Vancouver, British Columbia, in January; in Wendake (Québec), Quebec, in June; and in Toronto, Ontario, in September. Also, a meeting was held with the National Aboriginal Council on Species at Risk (NACOSAR) in September 2011. This meeting provided an opportunity for recently appointed NACOSAR members to become familiar with ATK SC members, the COSEWIC assessment process, how ATK is to be integrated into the COSEWIC assessment process, and the issues associated with ATK gathering and integration by COSEWIC.
- The ATK SC began to develop a list of wildlife species for which ATK information would be gathered. From the list of wildlife species created, wildlife species were prioritized using a decision matrix tool. Some examples of prioritized species include the Grizzly Bear, Caribou, Plains Bison and Wood Bison, Beluga Whale, Atlantic Walrus, Sockeye Salmon (Fraser River population) and Cassin's Auklet.
- The ATK SC further refined the decision matrix tool as well as the content and format of two standard reports: an ATK source report and an ATK assessment report.
- The ATK SC initiated ATK source reports for a number of species including the Grizzly Bear, Caribou, Haida Gwaii Slug, Steller Sea Lion, Plains and Wood Bison, Cassin's Auklet, Limestone Moss, Wolverine, Mormon Metalmark, Green Sturgeon, White Sturgeon, Sockeye Salmon (Fraser River population), Eastern Box Turtle, Spotted Turtle, Beluga Whale, Atlantic Walrus, Butternut, Shortjaw Cisco, Blue Ash, and Athabasca Rainbow Trout (Alberta Designatable Units). The ATK SC also initiated ATK assessment reports for the

Grizzly Bear, Caribou (all designatable units), and Sockeye Salmon (Fraser River population) and shared these reports upon finalization with relevant COSEWIC species specialist subcommittees (SSCs).

2.1.2 Wildlife Species Assessments in 2011

COSEWIC finalized the following wildlife species assessments, grouped in batches, between 2002 and 2011:

- Batch 1: 115 wildlife species in May 2002, November 2002 and May 2003
- Batch 2: 59 wildlife species in November 2003 and May 2004
- Batch 3: 73 wildlife species in November 2004 and May 2005
- Batch 4: 68 wildlife species in April 2006
- Batch 5: 64 wildlife species in November 2006 and April 2007
- Batch 6: 46 wildlife species in November 2007 and April 2008
- Batch 7: 48 wildlife species in November 2008 and April 2009
- Batch 8: 79 wildlife species in November 2009 and April 2010
- Batch 9: 92 wildlife species in November 2010 and May 2011

Details on batches 1 through 9 can be found in Table 3 (see Section 2.2.4), and in previous SARA annual reports at www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara_annual_e.cfm.

Batch 9

At the November 2010 and May 2011 meetings, COSEWIC finalized assessments and classification reviews of 92 wildlife species (Batch 9):

- Four wildlife species were examined and found to be data-deficient.
- Six wildlife species were assessed as not at risk.
- One wildlife species was assessed as extinct.

- Eighty-one wildlife species were assessed as at risk, of which 30 were confirmed at the classification already attributed to them on Schedule 1.³

COSEWIC forwarded these assessments to the Minister of the Environment in late summer 2011.

2.2 Listing

2.2.1 Listing Process

Upon formally receiving COSEWIC's assessments, the Minister of the Environment has 90 days to post a response statement on the Species at Risk (SAR) Public Registry indicating how the Minister intends to respond to each assessment and, to the extent possible, providing timelines for action.

During this 90-day period, the competent minister carries out an internal review to determine the level of public consultation and socio-economic analysis necessary to inform the listing decision. Timelines for action and the scope of consultations included in the response statement are based on the results of this initial review.

The next step in the listing process is for the Minister of the Environment to provide the COSEWIC assessments to the Governor in Council, and for the Governor in Council to officially acknowledge receipt of the assessments by publishing, in the *Canada Gazette*, an order acknowledging receipt.

Following receipt by Governor in Council of the assessments, the Minister must prepare a recommendation to the Governor in Council regarding each of the species proposed for listing, de-listing, reclassification, or referral back to COSEWIC for further information or consideration. When making a recommendation to the Governor in Council, the Minister of the Environment cannot vary the status of a species as assessed by COSEWIC. As required by the *Cabinet Directive on Streamlining Regulation*,

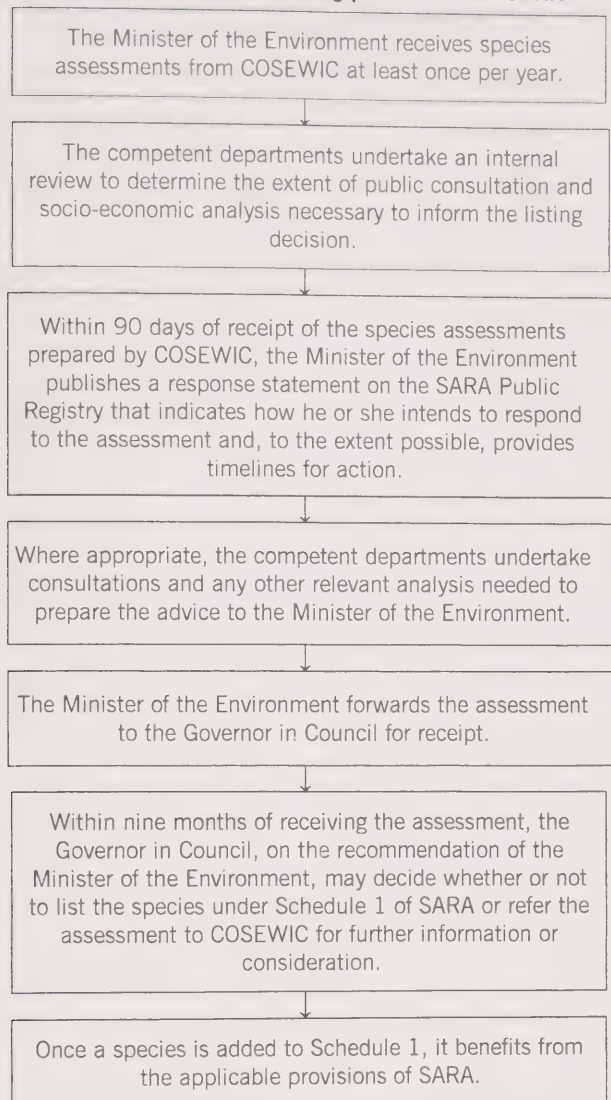
the competent minister will conduct public consultations and socio-economic analyses and consider the results prior to making a recommendation. Under section 27 of SARA, the Governor in Council can decide to add a species to Schedule 1, to change the status designation of a species already listed on Schedule 1 in accordance with the status assessment by COSEWIC, to not add a species to Schedule 1 of SARA or to remove a species from Schedule 1 of SARA. The Governor in Council also has the authority to refer the assessment back to COSEWIC.

Species that were designated as being at risk by COSEWIC prior to October 1999 were listed under schedules 2 and 3 when the Act came into force. COSEWIC is reassessing these species using revised criteria, following which the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, add the species to Schedule 1. All Schedule 2 species have been reassessed by COSEWIC. At the end of 2011, 11 Schedule 3 species remained to be assessed.

The chart shown in Figure 1 further describes the species listing process. Table 3 (see Section 2.2.4) provides the status of the listing process for each batch of assessed species.

³ Every 10 years, or earlier if warranted, COSEWIC carries out a classification review of wildlife species previously designated in a category of risk, with an updated status report. As necessary, COSEWIC may also reassess other wildlife species previously found not at risk or data-deficient with an updated status report.

Figure 1: The species listing process under SARA



2.2.2 Federal Government Response to COSEWIC Assessments

In September 2011, the Minister of the Environment received from COSEWIC the assessments for 81 wildlife species at risk from Batch 9, including 32 aquatic species. In December 2011, the Minister posted response statements for these 81 species.

The Minister also posted a response statement for the Atlantic Salmon Lake Ontario population, a species that had been assessed as extinct by COSEWIC in November 2010. The response statements (full list included in Table 1) indicated the following:

- For 27 wildlife species, normal consultations (i.e., consistent with the consultation path that is typical for most species; see Figure 1) would be undertaken. These included 21 terrestrial species and six aquatic species. Thirteen of these 27 species were already listed on Schedule 1—three as endangered, six as threatened and four as being of special concern. The three endangered species are now eligible to have their risk status lowered (“downlisted”): two to threatened and the other to special concern. Of the six threatened species, four are now eligible to be downlisted to special concern, and the other two are eligible to have their risk status raised (“uplisted”) to endangered. Of the four special concern species, one is eligible to be uplisted to extirpated, one is eligible to be uplisted to endangered and two are eligible to be uplisted to threatened.
- For 22 aquatic wildlife species and three terrestrial species, extended consultations would be undertaken, because listing these species could potentially have marked impacts on the activities of Aboriginal peoples, commercial and recreational fishers, or Canadians at large.
- COSEWIC requested the Minister provide a recommendation that one species, the Eulachon (Nass/Skeena rivers population), be referred back to COSEWIC for reassessment, because new information relevant to the assessment became apparent that was not available at the time of the species assessment in May, 2011.
- The Minister also posted 31 response statements for species already listed and for which COSEWIC had confirmed the risk classification already attributed to them on Schedule 1. For these 31 species, no further measures were required.

Table 1: List of species for which a response statement was posted during the 2011 reporting year

COSEWIC Risk Status	Taxon	English legal name	Scientific name
Normal consultation			
Endangered	Arthropod	Hine's Emerald	<i>Somatochlora hineana</i>
Endangered	Arthropod	Hungerford's Crawling Water Beetle	<i>Brychius hungerfordi</i>
Endangered	Arthropod	Macropis Cuckoo Bee	<i>Epeoloides pilosulus</i>
Endangered	Arthropod	Olive Clubtail	<i>Stylurus olivaceus</i>
Endangered	Arthropod	Skillet Clubtail	<i>Gomphus ventricosus</i>
Endangered	Lichen	Batwing Vinyl Lichen	<i>Leptogium platynum</i>
Endangered	Moss	Roell's Brotherella Moss	<i>Brotherella roelli</i>
Threatened	Lichen	Crumpled Tarpaper Lichen	<i>Collema coniophilum</i>
Special Concern	Fish	Dolly Varden (Western Arctic populations)	<i>Salvelinus malma malma</i>
Special Concern	Fish	Mountain Sucker (Pacific populations)	<i>Catostomus platyrhynchus</i>
Special Concern	Fish	Silver Lamprey (Great Lakes – Upper St. Lawrence populations)	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i>
Special Concern	Arthropod	Dune Tachinid Fly	<i>Germaria angustata</i>
Special Concern	Lichen	Blue Felt Lichen	<i>Degelia plumbea</i>
Special Concern	Lichen	Peacock Vinyl Lichen	<i>Leptogium polycarpum</i>
Uplist from Special Concern to Extirpated	Amphibian	Spring Salamander (Carolinian population)	<i>Gyrinophilus porphyriticus</i>
Uplist from Special Concern to Endangered	Mollusc	Rocky Mountain Ridged Mussel	<i>Gonidea angulata</i>
Uplist from Special Concern to Threatened	Bird	Barn Owl (Western population)	<i>Tyto alba</i>
Uplist from Special Concern to Threatened	Amphibian	Spring Salamander (Adirondack / Appalachian population)	<i>Gyrinophilus porphyriticus</i>
Uplist from Threatened to Endangered	Reptile	Butler's Gartersnake	<i>Thamnophis butleri</i>
Uplist from Threatened to Endangered	Amphibian	Jefferson Salamander	<i>Ambystoma jeffersonianum</i>
Downlist from Endangered to Special Concern	Vascular plant	Pitcher's Thistle	<i>Cirsium pitcher</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Vascular plant	Dwarf Lake Iris	<i>Iris lacustris</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Vascular plant	Lyall's Mariposa Lily	<i>Calochortus lyallii</i>
Downlist from Endangered to Threatened	Vascular plant	Purple Twayblade	<i>Liparis liliifolia</i>
Downlist from Endangered to Threatened	Vascular plant	Showy Goldenrod (Boreal population)	<i>Solidago speciosa</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Mammal	Humpback Whale (North Pacific population)	<i>Megaptera novaeangliae</i>
Downlist from Threatened to Special Concern	Fish	Shorthead Sculpin	<i>Cottus confusus</i>
Extended consultation			
Endangered	Fish	Atlantic Bluefin Tuna	<i>Thunnus thynnus</i>

Table 1. (Continued)

COSEWIC Risk Status	Taxon	English legal name	Scientific name
Endangered	Fish	Atlantic Salmon (Anticosti Island population)	<i>Salmo salar</i>
Endangered	Fish	Atlantic Salmon (Eastern Cape Breton population)	<i>Salmo salar</i>
Endangered	Fish	Atlantic Salmon (Nova Scotia Southern Upland Population)	<i>Salmo salar</i>
Endangered	Fish	Atlantic Salmon (Outer Bay of Fundy population)	<i>Salmo salar</i>
Endangered	Fish	Eulachon (Central Pacific Coast population)	<i>Thaleichthys pacificus</i>
Endangered	Fish	Eulachon (Fraser River population)	<i>Thaleichthys pacificus</i>
Endangered	Molluscs	Hickorynut	<i>Obovaria olivaria</i>
Threatened	Mammal	Northern Fur Seal	<i>Callorhinus ursinus</i>
Threatened	Bird	Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>
Threatened	Bird	Eastern Meadowlark	<i>Sturna magna</i>
Threatened	Fish	Atlantic Salmon (South Newfoundland population)	<i>Salmo salar</i>
Threatened	Fish	Atlantic Sturgeon (Maritimes populations)	<i>Acipenser oxyrinchus</i>
Threatened	Fish	Atlantic Sturgeon (St. Lawrence populations)	<i>Acipenser oxyrinchus</i>
Threatened	Fish	Mountain Sucker (Milk River populations)	<i>Catostomus platyrhynchus</i>
Special Concern	Mammal	Northern Bottlenose Whale (Davis Strait-Baffin Bay-Labrador Sea populations)	<i>Hyperoodon ampullatus</i>
Special Concern	Fish	Atlantic Salmon (Gaspé-Southern Gulf of St. Lawrence population)	<i>Salmo salar</i>
Special Concern	Fish	Atlantic Salmon (Inner St. Lawrence population)	<i>Salmo salar</i>
Special Concern	Fish	Atlantic Salmon (Quebec Western North Shore population)	<i>Salmo salar</i>
Uplist from Special Concern to Endangered	Bird	Cerulean Warbler	<i>Dendroica cerulea</i>
Uplist from Special Concern to Threatened	Fish	Silver Shiner	<i>Notropis photogenis</i>
Status confirmed—no consultations			
Extirpated	Bird	Greater Prairie-Chicken	<i>Tympanuchus cupido</i>
Extirpated	Reptile	Timber Rattlesnake	<i>Crotalus horridus</i>
Endangered	Mammal	Northern Bottlenose Whale (Scotian Shelf population)	<i>Hyperoodon ampullatus</i>
Endangered	Bird	Barn Owl (Eastern population)	<i>Tyto alba</i>
Endangered	Bird	Henslow's Sparrow	<i>Ammodramus henslowii</i>
Endangered	Bird	King Blue	<i>Rallus elegans</i>
Endangered	Bird	Sage Thrasher	<i>Oreoscoptes montanus</i>
Endangered	Bird	White-headed Woodpecker	<i>Picoides albolarvatus</i>
Endangered	Reptile	Desert Nightsnake	<i>Hypsiglena chlorophaea</i>
Endangered	Amphibian	Oregon Spotted Frog	<i>Rana pretiosa</i>

Table 1. (Concluded)

COSEWIC Risk Status	Taxon	English legal name	Scientific name
Endangered	Amphibian	Blanchard's Cricket Frog	<i>Acris blanchardi</i>
Endangered	Fish	Atlantic Salmon (Inner Bay of Fundy population)	<i>Salmo salar</i>
Endangered	Fish	Atlantic Whitefish	<i>Coregonus huntsman</i>
Endangered	Arthropod	Taylor's Checkerspot	<i>Euphydryas editha</i>
Endangered	Mollusc	Salamander Mussel	<i>Simpsonaias ambigua</i>
Endangered	Vascular plant	White Prairie Gentian	<i>Gentiana alba</i>
Endangered	Vascular plant	Southern Maidenhair Fern	<i>Adiantum capillus-veneris</i>
Endangered	Vascular plant	Small Whorled Pogonia	<i>Isotria medeoloides</i>
Endangered	Vascular plant	Skinner's Agalinis	<i>Agalinis skinneriana</i>
Endangered	Vascular plant	Showy Goldenrod (Great Lakes Plains population)	<i>Solidago speciosa</i>
Endangered	Vascular plant	Seaside Bird's-foot Lotus	<i>Lotus formosissimus</i>
Endangered	Vascular plant	Nodding Pogonia	<i>Triphora trianthophoros</i>
Endangered	Vascular plant	Long's Braya	<i>Braya longii</i>
Endangered	Vascular plant	Furbish's Lousewort	<i>Pedicularis furbishiae</i>
Endangered	Moss	Poor Pocket Moss	<i>Fissidens pauperculus</i>
Threatened	Mammal	Pallid Bat	<i>Antrozous pallidus</i>
Special Concern	Mammal	Eastern Mole	<i>Scalopus aquaticus</i>
Special Concern	Mammal	Woodland Vole	<i>Microtus pinetorum pellucid</i>
Special Concern	Bird	Barrow's Goldeneye (Eastern population)	<i>Bucephala islandica</i>
Special Concern	Bird	Long-billed Curlew	<i>Numenius Americana</i>
Special Concern	Fish	Columbia Sculpin	<i>Cottus hubbsi</i>
Special Concern	Mollusc	Olympia Oyster	<i>Ostrea lurida</i>
No consultation*			
Extinct	Fish	Atlantic Salmon (Lake Ontario population)	<i>Salmo salar</i>
Threatened	Fish	Eulachon (Nass / Skeena rivers population)	<i>Thaleichthys pacificus</i>

* No consultation was undertaken for Atlantic Salmon (Lake Ontario population) because, as an extinct species, it is not eligible for listing under SARA. For the Eulachon (Nass/Skeena rivers population), COSEWIC requested it be referred back for reassessment due to new information not available at the time of its May 2011 assessment.

2.2.3 Public Consultations

In December 2011, the Minister of the Environment launched consultations on whether to modify the status of, or add to Schedule 1 of SARA, 24 terrestrial species. Thirteen of these species are newly eligible for addition to Schedule 1, six are being considered for uplisting to higher risk status, and five are being considered for downlisting to a lower risk status. The Government contacted 1798 targeted stakeholders, including provincial and territorial governments, wildlife management boards, Aboriginal communities, and other stakeholders and affected parties. To facilitate consultations, the document *Consultation*

on Amending the List of Species under the Species at Risk Act: Terrestrial Species – December 2011 was made publicly available on the Species at Risk Public Registry at www.registrelep-sararegistry.gc.ca/document/default_e.cfm?documentID=2318.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada undertook listing consultations on more than 20 aquatic species (from Batches 4, 5, 7, 8 and 9 of the COSEWIC assessments). Public consultations were facilitated through emails to stakeholders and interested parties, and by posting other supporting documents on the Species at Risk Public Registry and the Fisheries and Oceans Canada website. Consultation documents

and summaries of the socio-economic analyses were mailed directly to other government departments, Wildlife Management Boards, stakeholders, Aboriginal peoples and non-governmental organizations. As well, meetings were held with interested or potentially affected individuals and organizations.

2.2.4 Listing Decisions

When making a listing decision, the Government of Canada relies on the scientific assessments provided by COSEWIC, any other relevant scientific information, an assessment of the costs and benefits (including social, cultural and economic) to Canadians, and comments received through consultations with other federal departments or agencies, other levels of government, Aboriginal peoples, wildlife management boards, stakeholders and the public. Governor in Council decisions to add a species to Schedule 1 are

published as orders amending Schedule 1 of SARA in the *Canada Gazette*, and include Regulatory Impact Analysis Statements. Decisions not to add a species at risk to Schedule 1 of SARA or to refer the matter back to COSEWIC are published in the *Canada Gazette* with an explanatory note. The orders are also published on the Species at Risk Public Registry.

In 2011, 23 species (three species from Batch 2, one from Batch 3, one from Batch 4, one from Batch 5, one from Batch 6, and 16 from Batch 7), including six aquatic species, were added to Schedule 1 of SARA. Three species (from Batch 7) had their status on Schedule 1 uplisted to a higher risk status and one was downlisted to a lower risk status. The Governor in Council made three decisions to not list in 2011 (two species from Batch 1 and one species from Batch 6).

Table 2: SARA listing decision made by the Governor in Council in 2011

Risk status	Taxon	English legal name	Scientific name
Moved to a higher level of risk (uplisted)			
Endangered	Fish	Lake Chubsucker	<i>Erimyzon sucetta</i>
Endangered	Mollusc	Northern Abalone	<i>Haliotis kamtschatkana</i>
Threatened	Mammal	Killer Whale (Northeast Pacific offshore population)	<i>Orcinus orca</i>
Move to a lower level of risk (downlisted)			
Special Concern	Vascular plant	White-top Aster	<i>Sericocarpus rigidus</i>
Added to List of Wildlife Species at Risk (listed)			
Extirpated	Fish	Striped Bass (St. Lawrence Estuary population)	<i>Morone saxatilis</i>
Extirpated	Vascular plant	Oregon Lupine	<i>Lupinus oregonus</i>
Endangered	Mammal	Peary Caribou	<i>Rangifer tarandus pearyi</i>
Endangered	Bird	Horned Grebe (Magdalen Islands population)	<i>Podiceps auritus</i>
Endangered	Fish	White Shark (Atlantic population)	<i>Carcharodon carcharias</i>
Endangered	Arthropod	Cobblestone Tiger Beetle	<i>Cicindela marginipennis</i>
Endangered	Arthropod	Edwards' Beach Moth	<i>Anarta edwardsii</i>
Endangered	Vascular plant	Bent Spike-rush (Great Lakes Plains population)	<i>Eleocharis geniculata</i>
Endangered	Vascular plant	Bent Spike-rush (Southern Mountain population)	<i>Eleocharis geniculata</i>
Threatened	Bird	Whip-poor-will	<i>Caprimulgus vociferous</i>
Threatened	Vascular plant	California Buttercup	<i>Ranunculus californicus</i>
Threatened	Vascular plant	Gray's Desert Parsley	<i>Lomatium grayi</i>
Threatened	Vascular plant	Slender Popcornflower	<i>Plagiobothrys tenellus</i>
Threatened	Moss	Porsild's Bryum	<i>Mielichhoferia macrocarpa</i>
Special Concern	Mammal	Barren-ground Caribou (Dolphin and Union population)	<i>Rangifer tarandus groenlandicus</i>
Special Concern	Mammal	Polar Bear	<i>Ursus maritimus</i>
Special Concern	Mammal	Sowerby's Beaked Whale	<i>Mesoplodon bidens</i>
Special Concern	Bird	Band-tailed Pigeon	<i>Patagioenas fasciata</i>
Special Concern	Reptile	Snapping Turtle	<i>Chelydra serpentina</i>
Special Concern	Fish	Bigmouth Buffalo (Saskatchewan – Nelson River populations)	<i>Ictiobus cyprinellus</i>
Special Concern	Fish	Yelloweye Rockfish (Pacific Ocean inside waters population)	<i>Sebastes ruberrimus</i>
Special Concern	Fish	Yelloweye Rockfish (Pacific Ocean outside waters population)	<i>Sebastes ruberrimus</i>
Special Concern	Arthropod	Pygmy Snaketail	<i>Ophiogomphus howei</i>
Decisions to not list			
Endangered	Mollusc	Lake Winnipeg Physa Snail	<i>Physa</i> sp.
Threatened	Fish	Bocaccio	<i>Sebastes paucispinis</i>
Threatened	Fish	Canary Rockfish	<i>Sebastes pinniger</i>

In 2011, the Governor in Council received one species assessment in February and 28 in October. The Governor in Council then has nine months to decide whether to list the species under Schedule 1 of SARA or refer the assessment to COSEWIC for further information or consideration.

These assessments included:

- 24 species from Batch 8 that underwent normal consultations; and
- two species from Batch 6 and three from Batch 5 that underwent extended consultations.

Table 3: Summary status of the listing process for species in batches 1 to 9 at year-end 2011

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process	Governor in Council			Listing decision							
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'				Receipt	Proposed listing decision (CGI)*	Final listing decision (CGII)*	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back			
Schedule 1 proclamation	-	-	233		-	-	-			233							
Batch 1	May 2002, Nov 2002, May 2003	115	95	91 new assessments	Jan. 2004	79 normal	Apr 2004	Oct 2004	Jan 2005	73			5†	1			
				12 extended		July 2005	Dec 2005	Apr 2006	2			4	6				
				4 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Batch 2	Nov 2003, May 2004	59	51 new assessments		July 2004	44 normal	Oct 2004	May 2005	July 2005	39			4	1			
						3 of the 4 species that were not listed in July 2005) ‡‡	June 2010	July 2010	Feb 2011	3							
						7 extended	Nov 2005	June 2006	Aug 2006	4§			8§				
Batch 3	Nov 2004, May 2005	73	59	55 new assessments		Aug. 2005	39 normal	Nov 2005	June 2006	Aug 2006	38				1		
							16 extended	6 received by Governor in Council	Apr 2007	July 2007	Dec 2007	4			2		
								1 received by Governor in Council	June 2008	Jan 2009	Mar 2009	1					
								3 received by Governor in Council	June 2009	Dec 2009	Feb 2010				3		
								1 received by Governor in Council	Sep 2010	Dec 2010	June 2011	1					
								5 remained under extended consultation	[2012]	[2012]	[2012]						
4 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Batch 4	Apr 2006	68	54	50 new assessments		Aug. 2006	35 normal**	Apr 2007	July 2007	Dec 2007	32	1			1		
							15 extended	5 received by Governor in Council	June 2008	Jan 2009	Mar 2009	3	1				1
								1 received by Governor in Council	June 2009	Dec 2009	Feb 2010				1		
								1 received by Governor in Council	Sep 2010	Dec 2010	June 2011	1					
								8 remained under extended consultation	[2012]	[2012]	[2012]						
								4 confirmations††	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		other listing processes	1 emergency assessment	Apr. 2006	-	-	May 2007					1					
5 assessment re-submissions***	Dec. 2006	1 normal	June 2008	Jan 2009	Mar 2009	1											
		4 normal	[2012]	[2012]	[2012]												

Table 3. (Concluded)

COSEWIC assessments					Minister Receipt	Consultation process		Governor in Council			Listing decision				
Batch	Date assessed	# of species assessed	# assessed as 'Species at Risk'					Receipt	Proposed listing decision (CGI)*	Final listing decision (CGII)*	Listed	Uplisted†	Downlisted†	Not listed	Referred back
Batch 5	Nov 2006, Apr 2007	64	53	45 new assessments	Aug. 2007	23 normal		June 2008	Jan 2009	Mar 2009	17	2	4		
						22 extended	6 received by Governor in Council	June 2009	Dec 2009	Feb 2010	6				
							3 received by Governor in Council	Oct 2011	[2012]	[2012]					
							13 remained under extended consultation	[2012]	[2012]	[2012]					
			8 confirmations ^{††}		–	–		–			–				
Batch 6	Nov 2007, Apr 2008	46	39	25 new assessments	Aug. 2008	20 normal	19 normal	June 2009	Dec 2009	Feb 2010	16	3			
							1 received by Governor in Council	June 2009	[2012]	[2012]					
						5 extended	1 received by Governor in Council	[2011]	[2011]	[2011]	1				
							1 received by Governor in Council	Feb 2011	July 2011	Oct 2011				1	
							1 received by Governor in Council	Oct 27 2011	[2012]	[2012]					
							2 remained under extended consultation	[2012]	[2012]	[2012]					
			14 confirmations ^{††}		–	–		–			–				
Batch 7	Nov 2008, Apr 2009	48	46	29 new assessments	Aug 2009	20 normal	14 normal	June 2010	July 2010	Feb 2011	13		1		
							6 normal	May 2010	Dec 2010	June 2011	3	3			
						9 extended		[2012]	[2012]	[2012]					
			17 confirmations		–	–		–			–				
Batch 8	Nov 2009, Apr 2010	79	78	44 new assessments	Sep 2010	27 normal	24 normal	Oct 2011	[2012]	[2012]					
							3 normal	[2012]	[2012]	[2012]					
						17 extended		[2012]	[2012]	[2012]					
			34 confirmations ^{††}		–	–		–			–				
Batch 9	Nov 2010, Apr 2011	92	81	50 new assessments	Sep 2011	27 normal		[2012]	[2012]	[2012]					
						22 extended		[2012]	[2012]	[2012]					
			31 confirmations		–	–		–			–				

* Canada Gazette Part I/II.

† Change of the status of a species listed on Schedule 1 to a higher or lower category of risk.

‡ Includes the Polar Bear (referred back to COSEWIC in July 2005 after a decision not to list was made in January 2005).

†† Species on Schedule 1 for which COSEWIC has received/reassessed the status and for which no regulatory change is indicated.

§ COSEWIC assessed White Sturgeon as a single species but, for the recommendation to Governor in Council, Fisheries and Oceans Canada subdivided this population into six populations: of the six populations, four were listed and two were not.

** One species for which the Response statement indicated a Normal consultation path (Harbour Porpoise, Northwest Atlantic population) has not yet been received by Governor in Council.

*** The Governor in Council had referred species back to COSEWIC for reassessment. In late 2006, COSEWIC found that no reassessment was required for five of these species and so re-submitted the original assessments to the Minister.

‡‡ Further consultations as per land claims agreement requirements.

§§ 2011 assessment.

2.2.5 SARA Schedule 1 Current Status

When SARA was proclaimed in June 2003, the official List of Wildlife Species at Risk (Schedule 1 of SARA) included 233 species. In 2005, 112 species were added to the original list. In 2006 and 2007, 44 and 36 more species were added, respectively. No species were added to or removed from Schedule 1 in 2008. Twenty-two species were added in 2009,

22 species were added in 2010 and 23 were added in 2011. As of December 31, 2011, Schedule 1 listed 23 extirpated species, 218 endangered species, 131 threatened species, and 121 species of special concern for a total of 493 species.

Tables 4 and 5 show the number of species added to Schedule 1 each year, by risk status and government agency, respectively.

Table 4: Numbers of species added to Schedule 1 each year by risk status, as of December 2011

Year	Risk status				Total
	Extirpated	Endangered	Threatened	Special concern	
June 2003 (proclamation)	17	107	67	42	233
2005	4	47	30	31	112
2006	0	18	14	12	44
2007	0	20	5	11	36
2008	0	0	0	0	0
2009	0	8	3	11	22
2010	0	11*	8	4	23*
2011	2	7	4	10	23
TOTAL*	23	218	131	121	493†

* The Eastern Foxsnake was split into two populations. The new populations inherited the species' status on Schedule 1 of SARA before it was split, and both new populations were uplisted in 2010. For the purpose of this table, one of the new Eastern Foxsnake populations was treated as an addition to Schedule 1.

† Although the total number of listed species (493) is correct, the total listed as endangered and threatened may be slightly off, because the values presented in this table do not reflect status changes (i.e., uplisting or downlisting of a species).

Table 5: Number of species listed on Schedule 1 by department/agency responsible for recovery planning, as of December 2011

	Environment Canada	Fisheries and Oceans Canada	Parks Canada Agency	Total
Terrestrial mammals	27	–	4	31
Aquatic mammals	–	22	–	22
Birds	65	–	3	68
Reptiles	34	1	5	40
Amphibians	20	–	1	21
Fishes	–	66	–	66
Molluscs	4	14	2	20
Arthropods	28	–	4	32
Plants	119	–	52	171
Lichens	6	–	1	7
Mosses	11	–	4	15
TOTAL	314	103	76	493

3 PROTECTION MEASURES FOR LISTED SPECIES

3.1 Legislative Background

The protection that comes into effect following the addition of a species to Schedule 1 of SARA depends on the type of species (e.g., migratory bird, aquatic species), its listed status (endangered, threatened, special concern) listed, and its location.

Sections 32 and 33 of SARA make it an offence to:

- kill, harm, harass, capture or take an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened;
- possess, collect, buy, sell or trade an individual of a species that is listed as extirpated, endangered or threatened, or any of its parts or derivatives; or
- damage or destroy the residence of one or more individuals of a species that is listed as endangered or threatened, or of a species listed as extirpated if a recovery strategy has recommended its reintroduction into the wild in Canada.

These prohibitions apply automatically to listed aquatic species and to listed migratory birds protected under the *Migratory Birds Convention Act*, 1994 wherever they are found in Canada, and to all other endangered, threatened or extirpated species when found on federal lands in a province or lands under the authority of the Minister of the Environment in a territory.⁴

Provinces and territories have the primary responsibility to protect other listed species on provincial, territorial and private land. If the province or territory does not act, the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, may order that the prohibitions in sections 32 and 33 apply for a given species on non-federal lands in a province or territory, or on lands under the authority of Environment Canada or the Parks Canada Agency in a territory. The Minister must make a recommendation if, after consultation

with the provincial or territorial minister, and wildlife management board if required, the Minister finds that the species or its residence is not effectively protected by the laws of the province or territory.

3.2 Emergency Orders

Under section 29 of SARA, if the Minister of the Environment, after consultation with every other competent minister, is of the opinion that there is an imminent threat to the survival of a wildlife species, the Minister must recommend to the Governor in Council that the species be added to the List of Wildlife Species at Risk as an endangered species on an emergency basis. No emergency listing was recommended by the Minister of the Environment in 2011.

Under section 80 of SARA, the Governor in Council (GiC) may, on the recommendation of the competent minister, make an emergency order to provide for the protection of a listed wildlife species or its habitat on federal lands or on non-federal lands.

In 2010, two applications for judicial review were filed in Federal Court on behalf of the Beaver Lake Cree Nation, Enoch Cree Nation, Chipewyan Prairie Dene First Nation, and Athabasca Chipewyan First Nation (First Nations) and the Alberta Wilderness Association, the Pembina Institute and the Sierra Club Prairie seeking to compel the Minister of the Environment to make a recommendation to the GiC that an emergency order be issued pursuant to ss. 80(2) of SARA to protect boreal caribou in northeastern Alberta a species which is listed as “threatened” under Schedule 1 of the *Species at Risk Act*.

On February 2, 2011 the Minister of the Environment concluded that neither the survival nor recovery of the boreal caribou was imminently threatened. The matter was heard in June 2011 and the Federal Court ruled that the Minister’s decision failed to take into account the First Nations Applicants’ Treaty Rights and the honour of the Crown. The Court set aside the Minister’s decision not to recommend an emergency order and the matter was remitted to the Minister for reconsideration. The Minister reconsidered whether or not the survival or recovery of the boreal caribou was imminently threatened on January 13, 2012 and concluded that it was not. The Applicants filed another Application for

⁴ Under SARA, “federal land” includes, but is not limited to, Canada’s territorial sea and internal waters, national parks, military training areas, national wildlife areas, some migratory bird sanctuaries, and First Nations’ reserve lands.

judicial review in February 2012 asking the court to declare that the Minister's reconsideration of whether or not the survival or recovery of the boreal caribou was imminently threatened is unlawful or unreasonable.⁵ This matter remains before the Court.

In November 2011, Ecojustice, on behalf of a coalition of conservation organizations, petitioned the Minister of the Environment to recommend an emergency order for the Greater Sage-grouse, pursuant to section 80(2) of SARA. This petition was followed by the filing of a Notice of Application for judicial review on February 23, 2012 seeking an order compelling the Minister to comply with s. 80(2) of SARA and recommend to the Governor in Council that an emergency order be made to provide for the protection of the Greater Sage-Grouse in Canada.⁶ This matter remains before the Court.

3.3 Permits

Sections 73 to 78 of SARA address agreements, permits, licences, orders and other instruments that authorize activities that otherwise would be offences under the Act. If all reasonable alternatives have been considered, all feasible measures have been taken to minimize the impact of the activity, and the survival or recovery of the species is not jeopardized, the competent minister may enter into an agreement or issue a permit under SARA for the following activities:

- scientific research related to conserving a listed species, conducted by qualified persons;
- activities that benefit a listed species or enhance its chances of survival in the wild; and
- activities that incidentally affect a listed species.

Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada issued a total of 185 SARA permits in 2011 for purposes of research, conservation, and monitoring of listed species.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada issued 118 permits covering at least 19 listed aquatic species. These permits were issued to different groups, including fisheries technicians, consultants, researchers, and environmental scientists whose activities could incidentally affect listed species or their critical habitat. Peer-reviewed assessments determined that the level of harm from these activities would not jeopardize the survival or recovery of the listed species.

In 2011, Environment Canada issued 36 permits to allow for the monitoring, inventory or management of over 140 species, including reptiles, amphibians, birds, vascular plants, arthropods molluscs and mammals. Of the 36 permits issued, 23 were for scientific research related to the conservation of a species; 4 were for activities benefiting a species or required to enhance its chance of survival in the wild; 5 were for activities that may incidentally affect a species; and 4 were for more than one purpose.

In 2011, Environment Canada deployed a new e-permitting system, which allows permit applications to be completed and submitted online.

The Parks Canada Agency also maintains an online research permitting system to enhance services to researchers, and to ensure that the Agency is informed of research being conducted in the protected heritage places network. The system incorporates a mandatory peer-review mechanism that ensures that every permitted research activity is SARA compliant. In 2011, the Parks Canada Agency issued 31 SARA-compliant permits. Of these, 25 permits covering at least 23 listed species were issued to academic and government researchers as well as Parks Canada scientists, for conservation research affecting species at risk, including inventory, population monitoring, habitat use and restoration, and conservation genetics. The remaining 6 permits were for activities that may incidentally affect a listed species.

Rationales for all permits issued under the Act by Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada are posted on the Species at Risk Public Registry at www.sararegistry.gc.ca/sar/permit/permits_e.cfm.

⁵ This second application is also seeking an order declaring that the Minister failed to meet his statutory duty to include a final recovery strategy for Boreal Caribou on the Public Registry within the time period mandated by ss. 42(2) and 43 of SARA.

⁶ The Notice of Application is also seeking amongst others, an order requiring the Minister to amend the Recovery Strategy to identify further critical habitat for Sage Grouse as set out in the June 2011 *Draft Amendment to the Recovery Strategy for the Greater Sage-Grouse in Canada*.

3.4 Conservation Agreements

A competent minister may, after consultation with the other competent minister and with the Canadian Endangered Species Conservation Council or any of its members, enter into a conservation agreement with any government in Canada, organization or person, to benefit a species at risk or enhance its survival in the wild.

The agreement must provide for the taking of conservation measures and any other measures consistent with the purposes of SARA, and may include measures with respect to:

- monitoring the status of the species;
- developing and implementing educational and public awareness programs;
- developing and implementing recovery strategies, action plans and management plans;
- protecting the species' habitat, including its critical habitat; or
- undertaking research projects in support of recovery efforts for the species.

Conservation agreements can also be entered into to provide for the conservation of a wildlife species that is not a species at risk.

The competent departments continued work to develop the first conservation agreements under SARA. These will be with First Nations in British Columbia and Ontario.

3.5 Compliance Promotion

SARA recognizes that Canada's natural heritage is an integral part of our national identity and history. All Canadians have a role to play in the conservation of wildlife species and their habitats, and public involvement through education and awareness is essential to maintaining an effective compliance and enforcement program.

Officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency continue working together to promote compliance with the Act, ensuring that Canadians are informed about SARA and their responsibilities under the Act. Offences committed under SARA can lead to legal proceedings.

Environment Canada ensures compliance with SARA for migratory birds throughout Canada and for terrestrial species that are found on federal lands (other than lands under the authority of Parks Canada).

Information is shared within the Department and with federal and provincial partners. Environment Canada also delivers information to educate communities and the public about activities that affect species at risk and their habitat. In 2011, Environment Canada finalized the *SARA Compliance Promotion Framework for Core Departments*.

Environment Canada also provided information sessions for Aboriginal and other stakeholder communities, as well as signage, area-user brochures, and volunteer guardian programs.

In 2011, fishery officers from Fisheries and Oceans Canada continued working with partners to promote SARA compliance, through education and outreach activities with affected communities and Aboriginal groups. Fishery officers dedicated more than 825 hours to educating Canadians, through school visits, trade shows, workshops and community meetings, on the threats to aquatic species at risk and how they can help protect these species. Some highlights of these activities include:

- educating boat operators, including kayakers and fishing lodge staff, about the guidelines for viewing marine mammals from a safe and responsible distance;
- building relationships with all-terrain vehicle (ATV) communities and organizations at meetings and trade shows, to raise their awareness about the impacts of ATVs in streams that support SARA-listed species and to discourage the use of advertising that depicts ATVs crossing streams;
- working with First Nations fishers to reduce the interception rate of endangered Nechako White Sturgeon in salmon gillnets and promote best practices for the safe release of sturgeon from the nets;
- visiting classrooms in Haida Gwaii to raise awareness of how illegal harvest impacts the overall recovery of Northern Abalone populations in their communities;

- educating local fishers and stakeholders about the impacts of entanglement on Leatherback Sea Turtles; and
- encouraging members of the fishing industry to report Leatherback Sea Turtle sightings, entanglements and strandings by creating an email network through which they can both receive information from the department's regional offices as well as send in reports of incidents in a timely manner, especially during turtle migration periods.

The Parks Canada Agency promotes compliance with SARA through public engagement in efforts to mitigate the factors that adversely affect the protection and recovery of species at risk. In 2011, the Agency continued to implement the Parks Canada Service Prevention Guidelines, which support the implementation of activities promoting awareness and understanding of species at risk and their habitat.

3.6 Enforcement

Environment Canada, the Parks Canada Agency and Fisheries and Oceans Canada jointly enforce SARA. These federal entities work in partnership with Aboriginal, provincial, territorial and international authorities to preserve and protect SARA-listed wildlife species at risk and their critical habitats. More information regarding the applicability of SARA prohibitions (see Section 3.1) can be found on the Species at Risk Public Registry website at http://sararegistry.gc.ca/involved/you/default_e.cfm.

3.6.1 Enforcement Capacity

Environment Canada enforces four statutes that protect wildlife:

- the *Species at Risk Act*;
- the *Migratory Birds Convention Act, 1994*;
- the *Canada Wildlife Act*; and
- the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act*.

This suite of legislation is aimed at protecting and conserving wildlife species and their habitats. To ensure the effective enforcement of these acts, wildlife officers work in close cooperation with national and international partners.

In 2011, Environment Canada had a staff of 87 enforcement officers assigned to enforce these Acts.

Fisheries and Oceans Canada's enforcement actions for species at risk are carried out by approximately 600 front-line fishery officers who have been trained and designated as enforcement officers under SARA and who incorporate SARA enforcement activities into their duties under the *Fisheries Act* and other federal statutes and regulations.

Parks Canada's Law Enforcement Program has been in operation since May 2009. Park wardens enforce legislation related to Parks Canada's mandate, including SARA, on all lands and waters it administers. These wardens also support law enforcement in other Parks Canada protected heritage areas as required. In 2011, the contingent of park wardens dedicated to law enforcement activities included 82 positions located in 33 protected heritage areas.

3.6.2 Enforcement Activities

Enforcement activities under SARA include patrolling protected areas, investigating alleged violations, and assuring compliance through court action. Penalties for contraventions of the Act include liability for costs, fines, imprisonment, alternative measures agreements, and forfeiture of proceeds from illegal activities.

Each year, Environment Canada prioritizes its enforcement activities. In 2011, as in the four previous years, SARA enforcement activities focused on three national priorities:

- Legal obligations: a legal obligation to investigate exists under section 93 of SARA. It comes into play when receiving a public request that an investigation be carried out concerning an alleged offence involving SARA-listed species, their critical habitat or residence. This priority also

includes inspections related to SARA emergency orders, which play an essential role in addressing immediate conservation concerns.

- Commercial activities: these involve commercial/ industrial activities that may entail the incidental take of SARA-listed species.
- The protection of critical habitat on federal lands: critical habitat is the habitat deemed necessary for the survival and recovery of species listed under SARA.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada fishery officers dedicated over 16 000 hours to activities related to species at risk, such as operational planning, patrols, inspections, investigations, court cases, public relations and other duties related to enforcing the prohibitions of SARA.

3.6.2.1 Enforcement Tracking and Intelligence

Environment Canada's Wildlife Intelligence Program has a regional intelligence officer for each region and a national intelligence unit. Regional intelligence officers are mainly involved in the collection of operational and tactical intelligence that supports the investigation and inspection programs. The national unit focuses on strategic intelligence and analysis to determine national and international trends in illegal activities related to wildlife species.

Fisheries and Oceans Canada tracks enforcement activities through the Fisheries Enforcement Activity Tracking System. The Department recorded a total of 55 SARA violations in 2011, resulting in fines, seizures, charges and warnings.

Fisheries and Oceans Canada is building its capacity for strategic intelligence analysis, which will identify individuals, groups and companies that should be monitored for compliance. This involves state-of-the-art intelligence software that is a critical component of intelligence-led policing, as it will increase the efficacy with which the Department can identify, monitor and charge those who intentionally violate the SARA prohibitions and who therefore place species at an increased risk of extinction.

The Parks Canada Agency tracks enforcement activities through the Occurrence Tracking System. In 2011, park wardens recorded a total of five law enforcement

occurrences related to the protection of species at risk and enforcement of the Act in protected heritage areas. One of these occurrences involved all-terrain vehicle tracks observed on a beach in a Piping Plover closure, but no subsequent leads or enforcement actions were taken beyond monitoring the situation. There were no charges or prosecutions under the prohibitions of SARA during this period.

3.6.2.2 Inspections

Environment Canada's inspection efforts target areas where detecting violations of the law will have the most positive impacts on conservation. These efforts fall under the three national priorities described in section 3.6.2 above. Human activities can have an impact on SARA-listed species, and can result in violations related to habitat destruction, illegal capture, poaching, removal from the wild, or disturbance of residences. The list of general prohibitions under sections 32 to 36 can be found at www.sararegistry.gc.ca/approach/act/Part9a_e.cfm.

Environment Canada enforcement officers conducted 30 inspections in 2011, seven of which resulted in the detection of a violation. An inspection can include several activities or audits and can take several days, depending on the type of audit.

As part of their enforcement work, fishery officers conduct regular and targeted inspections to ensure that Canadians are complying with legislation that protects species at risk (e.g., SARA, *Fisheries Act*). Partnerships with other agencies, such as the Canadian Border Services Agency and Canadian Food Inspection Agency, are an important resource to fishery officers in carrying out inspections of cargo, containers and fish shipments that could be used to smuggle species at risk.

In 2011, fishery officers in Fisheries and Oceans Canada's Pacific Region carried out several inspections that led to investigations regarding poaching, buying

and selling of Northern Abalone. Officers in the Department's Quebec, Gulf and Maritime regions carried out regular inspections of groundfish catches for any incidental catch of Northern, Atlantic or Spotted Wolffish. All logbooks, whether for groundfish, large pelagic, tuna, etc., are reviewed for any species at risk.

3.6.2.3 Investigations

In 2011, Environment Canada conducted 17 investigations.

The following example of an investigation that yielded results in 2011 illustrates the type of situation in which a single case can result in charges under multiple acts.

Illegal Import of Rattlesnakes and Scorpions Led to Convictions Under WAPPRIITA and SARA



In 2009, following an investigation by Environment Canada, an individual was charged at the Kingsgate border crossing near Cranbrook, British Columbia for illegally importing Western Rattlesnakes (which are SARA listed as threatened) and Emperor Scorpions into Canada. The investigation revealed that the snakes had been smuggled into Canada after being unlawfully harvested from the wild in the United States, and the scorpions had been purchased from a United States pet store.

In October 2011, the individual was convicted and his violations included two counts under the *Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act* (WAPPRIITA) relating to the scorpion import and one count under the *Species at Risk Act* (SARA) relating to the possession of the rattlesnakes.

Following the conviction, the individual was sentenced to pay \$10,000 in penalties of which \$1,000 was a fine and \$9,000 a contribution to the Environmental Damages Fund. He was also ordered to pay \$1400 towards the care of the seized animals.

Western Rattlesnake.
© Karl W. Larsen

Environment Canada publishes the outcomes of its main investigations on its website. Media releases and enforcement notifications are available at www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=En&n=8F711F37-1.

Investigations are an important part of fishery officers' enforcement work in cases where non compliance has been discovered. Officers use a number of tools, such as verbal and written warnings, tickets, arrests, seizures, and court-directed fines, to ensure offenders become compliant with laws that protect species at risk.

In 2011, fishery officers in the Eastern Arctic area, in cooperation with the Department of National Defence, boarded numerous commercial fishing vessels throughout the Davis Strait. Officers were inspecting the vessels for Wolffish bycatch and

compliance with SARA regulations. These at-sea boardings were a new occurrence for this fishing area.

4 RECOVERY PLANNING FOR LISTED SPECIES

4.1 Legislative Background

Species recovery includes a wide range of measures to restore populations of species at risk. Under SARA, the competent ministers must prepare recovery strategies and action plans for species listed as extirpated, endangered or threatened, and management plans for species listed as being of special concern. Recovery strategies identify threats to the species

and its habitat, identify critical habitat to the extent possible, and set population and distribution objectives for the species, while action plans outline the actions to be taken to meet the objectives in the recovery strategy. Management plans include measures for species conservation.

Table 6 shows the required timelines for developing recovery strategies and management plans. The timelines for developing action plans are set within the recovery strategies. Posting of SARA recovery documents is the responsibility of the federal competent minister for the species, however, they must be developed in cooperation and consultation with all relevant jurisdictions and directly affected parties. In some cases, the preparation of SARA recovery

documents may be undertaken by a provincial or territorial government, but the document must meet SARA requirements to be approved for posting.

Proposed recovery strategies, action plans and management plans are posted on the Species at Risk Public Registry for a 60-day public comment period. The competent ministers consider comments and make changes where appropriate. The final documents are posted on the Species at Risk Public Registry within 30 days of the close of the public comment period. Five years after a recovery strategy, action plan or management plan comes into effect, the competent minister must report on progress made toward the stated objectives.

Table 6: Timeline for developing recovery documents (in years)

Species listing date	Recovery strategy		Management plan
	Endangered	Threatened or extirpated	Special concern
June 5, 2003	3	4	5
New listings after June 5, 2003	1	2	3
Reassessed Schedule 2 or 3 listings, after June 5, 2003	3	4	5

4.2 Recovery Planning

In 2011, the federal government continued its ongoing effort to improve and enable effective and consistent implementation of the federal SAR Recovery Program. Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans Canada collaborated to draft revised templates and guidelines for the development of action plans, including guidance on evaluation of the socio-economic costs of an action plan and the benefits to be derived from its implementation. Work also included laying policy groundwork for revising guidelines on setting population and distribution objectives.

Environment Canada's multi-year plan to address the backlog of recovery documents has produced significant results. Building on considerable progress in 2010, Environment Canada posted recovery documents for 34 species in 2011 and a large number of recovery documents have been drafted and are expected to be posted in the near future. Environment Canada has developed a toolbox for

practitioners to support scientifically sound and well documented critical habitat identification. In addition, a training program addressing the new policy and guidance initiatives was developed for Environment Canada staff.

Parks Canada posted recovery planning documents for 22 species in 2011. The Agency also completed the *Guidelines in Compliance with the Species at Risk Act* and a series of internal operational procedures which provide detailed guidance to Agency staff for implementing the Act in Parks Canada sites.

Recovery Strategies

A recovery strategy is a planning document that identifies what needs to be done to reverse the decline of a species. It sets population and distribution objectives that will assist the recovery and survival of species, and identifies the threats to the species

and its habitat and the main activities to address these threats. A single recovery strategy may address multiple species at risk. Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency use a multi-species / ecosystem-based approach for the recovery of species at risk where appropriate.

On August 26, 2011, Environment Canada posted the proposed recovery strategy for the Woodland Caribou (*Rangifer tarandus caribou*), Boreal population in Canada on the Species at Risk Public Registry. To inform the recovery strategy process for the Boreal population of Woodland Caribou (boreal caribou), Environment Canada engaged in extensive scientific investigation and analysis to understand the species' biology and ecology, identify threats to the species, define population and distribution objectives, and allow for the identification of critical habitat. To complement this scientific work, the Department considered information gathered from Aboriginal communities and organizations, stakeholder groups, the provinces and territories, and wildlife management boards. Environment Canada also completed a separate process to gather Aboriginal traditional knowledge. Two supporting documents, the *Scientific Assessment to Inform the Identification of Critical Habitat for Woodland Caribou (Rangifer tarandus caribou), Boreal Population, In Canada: 2011 Update* and the *2011 Aboriginal Traditional Knowledge Summary Reports on Woodland Caribou (Rangifer tarandus caribou), Boreal Population* are posted along with the proposed national recovery strategy on the Species at Risk Public Registry. Once completed, the national recovery strategy will form the basis of the Government of Canada's work to protect boreal caribou and their habitat.

Fisheries and Oceans Canada was inspired by similar threats to geographic distributions and knowledge gaps around Pacific populations of Blue, Fin and Sei Whales to develop a combined recovery strategy for these three species in 2006. A better understanding of their population structure and distribution is required to be able to recover these rare species, which tend to live far from shore and regularly travel vast distances both inside and outside Canadian Pacific waters. Before 2002, the only source of data on the Pacific populations of these species came from historical whaling records. However, over the past ten years, scientists in the Cetacean Research Program at Fisheries and Oceans Canada's Pacific Biological Station have used a variety of approaches and technologies to understand more about how these whales spend segments of their lives in the waters off the British Columbia coast. The knowledge of what habitat is important to Blue, Fin and Sei Whales in British Columbia and how best to protect that habitat is increasing through a number of activities such as ship-based surveys, photo identification of individual whales, deployment of remote acoustic monitoring stations that record whale calls, and the attachment of satellite tags to whales in order to track movement. This foundational research is helping the Government of Canada meet the objectives set out in the recovery strategy.

In 2011, all three competent departments continued to work on recovery strategies at various stages of development. Recovery strategies that were posted on the Species at Risk Public Registry are listed in Table 7.

Table 7: Number of recovery strategies posted in 2011, and the listed species at risk covered by them, by competent department

Competent department	Proposed		Final	
	No.	Species covered	No.	Species covered
Environment Canada	17	White Flower Moth	5	White Flower Moth
		Soapweed and Yucca Moth*		Soapweed and Yucca Moth*
		Ord's Kangaroo Rat		Blanchard's Cricket Frog
		Bluehearts		Green-scaled Willow
		Heart-leaved Plantain		Prothonotary Warbler
		Acadian Flycatcher and the Hooded Warbler*		* Total of 6 species covered
		Fernald's Braya and Long's Braya*		
		Woodland Caribou, Boreal population		
		Eastern Prairie Fringed-orchid		
		Showy Goldenrod		
		Skinner's Agalinis		
		White Prairie Gentian		
		White-headed Woodpecker		
		Maritime Ringlet		
		Least Bittern		
		Victorin's Gentian		
		Blunt-lobed Woodsia		
* Total of 20 species covered				
Fisheries and Oceans Canada	1	Beluga Whale, St. Lawrence Estuary population	3	Striped Bass, St. Lawrence Estuary population
				North Pacific Right Whale
				Basking Shark, Pacific population
Parks Canada Agency	12	Eastern Ribbonsnake, Atlantic population Blanding's Turtle, Nova Scotia population Baikal Sedge Common Hoptree Muhlenberg's Centaury Rayless Goldfields Brook Spike-primrose Dense-flowered Lupine Rigid Apple Moss Ermine haidarum subspecies Dwarf Hackberry Contorted-pod Evening-primrose	12	Dwarf Lake Iris
				Bolander's Quillwort
				Red Mulberry
				Lakeside Daisy
				American Water-willow
				Pitcher's Thistle
				Dense-flowered Lupine
				Rigid Apple Moss
				Hill's Thistle
				Ermine haidarum subspecies
				Dwarf Hackberry
				Contorted-pod Evening-primrose

Identification of Critical Habitat

SARA defines "critical habitat" as the habitat that is necessary for the survival or recovery of a listed wildlife species. Competent ministers must identify critical habitat to the extent possible, based on the best

available information, in recovery strategies and action plans. This requirement helps to protect habitat, maintaining its quality and amount so as to achieve the population and distribution objectives established in the recovery strategy. Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Fisheries and Oceans

Canada continued to work with government and non-government stakeholders to address policy development, intergovernmental responsibilities and the science associated with identifying critical habitat.

Building on the progress made in previous years, Environment Canada identified critical habitat for 5 species in final recovery documents during the 2011 calendar year. Critical habitat was also identified for an additional 12 species in proposed documents that were posted on the SAR Public Registry.

In 2011, the Parks Canada Agency played a leadership role in identifying critical habitat for 11 species: Bolander's Quillwort, Dwarf Lake Iris, Red Mulberry, Lakeside Daisy, American Water-willow, Pitcher's Thistle, Dense-flowering Lupine, Rigid Apple Moss, Hill's Thistle, Dwarf Hackberry, and Contorted-pod Evening-primrose. Where insufficient information existed to identify critical habitat in a recovery strategy, the Agency implemented studies that will enable the identification of critical habitat in the associated action plan.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada implemented research and monitoring activities and studies to identify critical habitat for 22 species. For example, marine tracking work is ongoing on adult Inner Bay of Fundy Atlantic Salmon related to their migration out to sea in order to better understand marine survival and species distribution in the marine environment. This information will assist with the identification of marine critical habitat areas for this species.

Action Plans

An action plan outlines the projects or activities required to meet the population and distribution objectives outlined in the recovery strategy. This includes information on species' critical habitat, protection measures, and an evaluation of the socio-economic costs and benefits. It is the second part of the two-part recovery planning process and is used to implement the projects or activities for improving the species' status.

In 2011, Environment Canada posted final action plans for three species (Small Whorled Pogonia, Horsetail Spike-rush, and Red Crossbill) on the SAR Public Registry.

In 2011, Parks Canada posted one combined final recovery strategy and action plan (Bolander's Quillwort). In addition, Parks Canada is developing a site-based multi-species approach to action planning to prioritize conservation actions for the suite of species at risk found in Parks Canada heritage places. In 2011, Parks Canada initiated multi-species action plans for 9 protected heritage places.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada posted a proposed action plan (Northern Abalone) and advanced a number of draft action plans.

Management Plans

Species of special concern are those that may become a threatened or an endangered species because of a combination of biological characteristics and identified threats. SARA authorizes the government to prepare management plans for species of special concern, rather than recovery strategies and action plans.

A management plan differs from a recovery strategy and an action plan in that it sets goals and objectives for maintaining sustainable population levels of one or more species of special concern that are particularly sensitive to environmental factors, but that are not in danger of becoming extinct. Whenever possible, these management plans will be prepared for multiple species on an ecosystem or landscape level.

In 2011, all three competent departments continued to work on management plans at various stages of development. The management plans that were posted on the Species at Risk Public Registry in 2011 are listed in Table 8.

Table 8: Number of management plans posted in 2011, and the listed species at risk covered by them, by competent department

Competent department	Proposed		Final	
	No.	Species covered	No.	Species covered
Environment Canada	9	Fernald's Milk-vetch Frosted Glass-whiskers, Nova Scotia population Victorin's Water-hemlock Louisiana Waterthrush Barrow's Goldeneye, Eastern population Woodland Caribou, Northern Mountain population Columbian Carpet Moss Lewis's Woodpecker Cryptic Paw Lichen	5	Fernald's Milk-vetch Frosted Glass-whiskers, Nova Scotia population Victorin's Water-hemlock Yellow-breasted Chat, virens subspecies Cerulean Warbler
Fisheries and Oceans Canada	2	Grass Pickerel Columbia Sculpin	5	Rocky Mountain Ridged Mussel Bridle Shiner Banded Killifish, Newfoundland population Steller Sea Lion Grey Whale, Eastern North Pacific population
Parks Canada Agency	3	Banded Cord-moss Coastal Wood Fern Twisted Oak Moss	3	Banded Cord-moss Coastal Wood Fern Twisted Oak Moss

5 RECOVERY IMPLEMENTATION

5.1 Protection of Critical Habitat

SARA requires that all critical habitat identified in a recovery strategy or action plan be protected against destruction on federal lands. This includes critical habitat located in the exclusive economic zone or on the continental shelf of Canada.

The provinces and territories are primarily responsible for the management of non-federal lands, natural resources and wildlife located on those lands, including protection of the habitat of species at risk on non-federal lands (other than aquatic species) and implementation of protection measures through their

own legislation and programs. The prohibitions set out in subsection 61⁷ of SARA only apply to non-federal lands when the Governor in Council makes an order, commonly referred to as a safety-net order. The Minister may only recommend a safety-net order to the Governor in Council if the Minister is of the opinion that the laws of the province or territory do not effectively protect a species' critical habitat.

In 2010, Environment Canada protected critical habitat for the Prothonotary Warbler in Big Creek National Wildlife Area, finalized the development of a ministerial order to protect critical habitat for the

⁷ Subsection 61(1) of SARA states that no person shall destroy any part of the critical habitat of a listed endangered species or a listed threatened species that is in a province or territory and that is not part of federal lands (see <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/S-15.3/page-15.html>).

Roseate Tern on federal lands and waters in Nova Scotia, and engaged numerous federal departments in discussions on issues related to critical habitat protection. In addition to these efforts directed toward the protection of critical habitat on federal lands, Environment Canada also developed an approach to facilitate the assessment of critical habitat protection on non-federal lands and collaborated with provincial and territorial governments on critical habitat protection. Efforts are ongoing to formalize other aspects of critical habitat protection on lands under the administration of Environment Canada, other federal departments and provincial and territorial governments.

In 2011, Fisheries and Oceans Canada advanced the development of ministerial orders, known as Protection Orders, prohibiting destruction of habitat for five species: Nooksack Dace, Lake Chubsucker, North Atlantic Right Whale, Northern Bottlenose Whale (Scotian Shelf population), and Inner Bay of Fundy Atlantic Salmon. It is expected that these protection orders will come into force in 2012. Work has also advanced on the development of a draft compliance strategy for implementation of the Nooksack Dace and Inner Bay of Fundy Atlantic Salmon protection orders.

The critical habitat on lands administered by the Parks Canada Agency must be legally protected within 180 days of its identification. In 2011, the Agency protected critical habitat for five species in three of its protected heritage areas: Waterton Lakes National Park (Bolander's Quillwort); St. Lawrence Islands National Park (Deerberry); and Point Pelee National Park (Eastern Prickly Pear Cactus, Red Mulberry and American Water-willow). Efforts are ongoing to finalize protection measures for critical habitat of other species on lands administered by the Agency.

5.2 Recovery Activities

5.2.1 Competent Departments' Recovery Activities

In 2011, Environment Canada biologists across Canada led or supported dozens of activities, including research projects, education and awareness, habitat restoration or enhancement initiatives, monitoring, assessment,

and more. These activities supported the recovery of numerous species at risk, ranging from birds such as the Loggerhead Shrike in Ontario and the Marbled Murrelet in British Columbia to plants such as American Ginseng in Quebec. For example:

- In Atlantic Canada, efforts continued to conserve the Roseate Tern through habitat improvements, predator deterrence, research on key conservation topics, and monitoring since 1998.
- Since 2007, 33 Piping Plover chicks have been banded at three locations in Ontario. Banding provides critical information for recovery when the birds are resighted.
- Direct monitoring of Horsetail Spikerush and its critical habitat on the Long Point National Wildlife Area continued. In addition, a water level logger was deployed and a beaver baffle installed to monitor and mitigate the threat to this plant of rising water levels at its only known location in Canada.

For several years, recovery biologists in Quebec have been working with Attention Fragîles, a local non-governmental organization, to document the reproduction biology of Piping Plovers, with the support of systematic inventories. This will help to ensure protection during the nesting period on the beaches of the Magdalen Islands, through different stewardship and awareness actions.

The Marine Mammal Response Program aids marine mammals and sea turtles in distress. Fisheries and Oceans Canada works in close collaboration with researchers, non-governmental organizations, community groups and other experts to focus on outreach, training, communication among program partners, improved reporting of incidents, and increased response to incidents. In 2011, the Marine Mammal Response Program responded to 234 species at risk related incidents where marine mammals and sea turtles were reported as being in dangerous situations, such as entanglement. An example of a disentanglement operation that resulted in the successful release of a juvenile threatened Humpback Whale near Kitimat, British Columbia is highlighted in the story below.

Fisheries and Oceans Canada continues to work with the coastal First Nations communities, fishery officers and scientists in a coordinated effort to recover the

Northern Abalone. As a gourmet delicacy in some cuisines, market demand is believed to exceed global market supply, making abalone a highly valuable commodity and a target for illegal harvesting. Abalone populations are declining and some of the recovery actions underway include stopping illegal harvesting (which has resulted in charges under SARA), increasing reporting of such incidents, and supporting stewardship in communities. With the support of Aboriginal Fund for Species at Risk (AFSAR) funding, monitoring within the coastal areas has been continuous and communities are now assisting in recovery actions to rebuild the abalone populations. In conjunction with coastal communities and fisheries officers, Fisheries and Oceans Canada will be implementing aggregation activities, where abalone are placed in close proximity in order to increase reproductive success.

Another aquatic species success story focuses on efforts to reestablish the Striped Bass (St. Lawrence Estuary population) in Quebec. In the late 1960s, this species was heavily exploited by commercial and sport fishing which led to its extirpation. A few years ago, Fisheries and Oceans Canada and the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec successfully reintroduced the Striped Bass population to the St. Lawrence estuary. Since then, various initiatives have been implemented to promote the recovery of

this population, including a recovery strategy published in October 2011, a monitoring network, a telemetry study and other research projects such as surveys, mark-recapture, radio tracking and the designation of a critical habitat for juveniles. These efforts have confirmed that this population is again reproducing naturally in the St. Lawrence.

In 2011, the Parks Canada Agency continued to support the implementation of recovery activities in and around protected heritage places, including research, restoration activities, and public outreach and education. The Parks Canada approach integrates public and stakeholder involvement with direct recovery actions.

Several projects are conducted in partnership with non-governmental organizations, private citizens, and Aboriginal communities, such as training Inuit students to monitor species at risk at Torngat Mountains National Park. In 2011, in national parks across Canada, over 800 volunteers recorded over 12 000 hours dedicated to projects related to species at risk. This included Piping Plover monitoring in Prince Edward Island National Park; Garry Oak Ecosystem restoration at Gulf Islands National Park (B.C.); Peregrine Falcon surveys at Vuntut National Park (Yk.) and at Pukaskwa National Park (Ont.); and Black-footed Ferret and Sage Grouse monitoring at Grasslands National Park (Sask.).

Black-footed Ferret Update from Grasslands National Park

The first introduction of Black-footed Ferrets to re-establish a population in Canada occurred in Grasslands National Park in October 2009. Their survival over the harsh Saskatchewan winters was a major concern and required careful monitoring of the ferrets during their first winter. The effort was rewarded by the sighting of young kits, which confirmed not only their survival but better yet, their breeding success. Since 2010, monitoring volunteers have recorded four wild-born ferret families exploring their nocturnal habitat at four different prairie dog colonies. The discovery of new families is confirming how quickly the ferrets are adapting to their new home on the Canadian prairies. Volunteers enjoyed this unique experience of roaming a prairie landscape at night and were greatly appreciated by park staff for their hard work and dedication to this project.



Black-footed Ferrets being brought to their new prairie home.
© Parks Canada Agency

In 2011, on the occasion of the third release of Black-footed Ferrets, Parks Canada invited over 60 school students along with representatives from the Calgary and Toronto zoos to participate in the reintroduction of 15 Black-footed Ferrets to their new prairie home. This brings the total number of individuals released in the park to 64. From volunteers participating in the intensive night-time spotlighting program, to school students engaging in experiential learning through their involvement with the releases, the Black-footed Ferret is bringing Canadians together to help restore the prairie landscape.

Piping Plover Captive Rearing in Kouchibouguac National Park



Piping Plover in an outdoor flight pen.
© Parks Canada Agency

This Piping Plover captive rearing project is the first of its kind in eastern North America and is funded by Parks Canada. It is a cooperative effort between Parks Canada, the Magnetic Hill Zoo (MHZ) and Wildlife Preservation Canada to salvage abandoned plover eggs from beaches in Prince Edward Island and Kouchibouguac National Parks of Canada.

Once a plover nest is confirmed abandoned, the eggs are collected and transported to the MHZ in Moncton, New Brunswick, to be incubated and brooded. In 2011, the chicks were transported to an outdoor flight pen in Kouchibouguac National Park. An unobstructed view of the flight pen from a nearby boardwalk brought many questions from park visitors, resulting in countless educational opportunities. In total, five healthy Piping Plover chicks were released from eggs that otherwise would have been lost to the population. Through this collaborative partnership, Park staff developed the protocols necessary to make captive rearing a viable tool with the potential to aid in the recovery of Piping Plovers. This was a great conservation initiative, but also a remarkable public awareness opportunity.

In recognition of their successful initiative with the endangered Piping Plover, Parks Canada and Magnetic Hill Zoo received the 2011 Colonel G.D. Dailley Award, recognizing achievements in programs that lead to the long-term survival of at-risk animal species or populations, at the Canadian Association of Zoos and Aquariums Annual General Meeting.

Freeing a Trapped Humpback Whale

On August 18, 2011, the British Columbia Marine Mammal Response Network received a report from Gil Island whale researchers that a distressed Humpback Whale was trailing a long gillnet. It was evident from photographs that the whale would soon drown.



© Janie Wray, Cetacean Research Program, Fisheries and Oceans Canada

Three fishery officers, local whale researchers, and members of Hartley Bay First Nations joined in the search. Three hours and 12 humpback sightings later, the distressed whale was found. It was massive—30 feet long—and had several loops of net wrapped tightly around its head, preventing it from opening its mouth. The team initiated a disentanglement effort that continued for eight hours.

The power and endurance of the whale was amazing. It towed the rescuers' boat at six to seven knots for several hours until it began to tire and slowed to two knots, allowing the team to initiate the disentanglement. The rescuers slowly cut the training gear off and once they reached the area around the whale's head, used specialized tools to carefully remove the ropes that had cut into the whale's blubber. The high-pitched blows coming from the whale signaled its exhaustion. The rest of the gear was peeled away and the whale broke free, swimming off quickly, with its new-found freedom.

5.2.2 Other Recovery Activities

5.2.2.1 Habitat Stewardship Program

The federal Habitat Stewardship Program (HSP) for Species at Risk was established in 2000 as part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. The program's goal is to engage Canadians in conservation actions that contribute to the recovery of species at risk, with priority given to endangered and threatened SARA-listed species. Projects focus on three key areas:

- securing or protecting important habitat to protect species at risk and support their recovery;
- mitigating threats to species at risk caused by human activities; and
- supporting the implementation of priority activities in recovery strategies or action plans.

The Habitat Stewardship Program is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency, and administered by Environment Canada on a regional basis. Regional implementation boards include representatives from

the two federal departments and the Agency, provincial and territorial governments, and other stakeholders where appropriate. These boards provide advice on program direction such as priorities and project selection for their regions. Further information on the program is available at www.ec.gc.ca/hsp-pih.

During the eleventh year of the program (2010–2011), 231 projects initiated by 174 funding recipients contributed to the recovery of 347 SARA-listed species across Canada. A total of \$12.2 million in funding was awarded to these projects, and an additional \$21 million was leveraged from partners, for a total investment of \$33.2 million. These contributions provided support to stewardship efforts across Canada that resulted in the securement and protection of 436 785 hectares (ha) of land including 10 869 ha through legally binding means, such as acquisition or conservation easements. Non-binding protection accounts for 425 916 ha, and covers 273 665 ha through renewed stewardship agreements and 152 251 ha through new stewardship agreements to conserve land. The program also supports the improvement or restoration of 12 177 ha of land and 48.9 km of shoreline.

Ausable River Recovery Program

The Ausable River, located in south-western Ontario, is rich in aquatic biodiversity, supporting at least 26 species of freshwater mussels, 83 species of fish and 21 species of reptiles. Many of these species are rare and 14 species in the Ausable River have been assessed nationally by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC). In 2002, the Ausable River Recovery Team was formed, and is co-chaired by the Ausable Bayfield Conservation Authority (ABCA) and Fisheries and Oceans Canada (DFO). A draft recovery strategy, developed in 2005, employed an ecosystem approach that addresses the threats faced by several species at risk within the watershed and benefits the aquatic community in general. Since then, key recommendations to enhance habitat, monitor SAR populations and engage the local community have been undertaken.

The federal Habitat Stewardship Program has provided annual funding to leverage Ausable River ecosystem improvements since 2004. These projects resulted in the protection or improvement of more than 7600 ha of habitat or riparian zone and over 36 km of shoreline.

In 2006, a long-term mussel monitoring program for the Ausable River was initiated to track responses of the freshwater mussel community to ongoing recovery efforts. Seven monitoring stations were established and baseline data related to mussel abundance, distribution, population demographics and habitat requirements were collected. In 2011, support from the Ontario Ministry of Natural Resources' Species at Risk Stewardship Fund and Fisheries and Oceans Canada enabled the ABCA to conduct mussel surveys for a second time. A comparison between mussel survey data collected in 2006 and 2011 showed declines in the at-risk species at some sites. However, the monitoring results also confirmed ongoing reproduction with new cohorts of juveniles for most of the six at-risk mussels.

Although more work is needed to protect habitat for aquatic species at risk, including endangered freshwater mussels, the continued commitment from federal and provincial agencies provides landowners with incentives to restore and recover the Ausable River ecosystem.



Monitoring results for the Wavy-rayed Lampmussel (above) has shown this species to be more widespread within the Ausable River than previously known. The species was originally assessed by COSEWIC as Endangered, but was recently re-assessed as Special Concern.
© Ausable Bayfield Conservation Authority



The Ausable River population of the Snuffbox (Endangered) is one of the only two known populations in Canada. The range of sizes shown above (including juveniles) is indicative of a healthy population.
© Shawn Staton, Fisheries and Oceans Canada

Protection of Three Threatened or Endangered Plant Species in Centre-du-Québec Through Private Habitat Stewardship

In Centre-du-Québec, where private land represents over 96% of the area, the destruction of habitat essential to various plant and wildlife species is accelerating. During fiscal year 2010–2011, with the financial support of the Habitat Stewardship Program for Species at Risk, the Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec (CRECQ) implemented a project in support of the protection of these habitats. The project primarily involved the conservation, through private stewardship, of the habitat of three Centre-du-Québec plant species listed in the *Species at Risk Act*: American Ginseng, Van Brunt's Jacob's Ladder and the Butternut.

CRECQ completed surveys that helped identify more accurately the distribution range of the American Ginseng and discover a new Van Brunt's Jacob's Ladder population, which facilitated the development of conservation plans tailor-made for each of these species. These plans resulted in diagnoses identifying conservation issues and defining the actions to be implemented to ensure their regional conservation. A status report on the Butternut was also produced thanks to the surveys. In addition, CRECQ met individually with the landowners affected by the presence of the targeted species to educate them about the conservation of these species and their habitat by handing out a landowner manual containing relevant recommendations. A total of 16 landowner manuals were handed out and eight landowners made a moral commitment to protect the habitat or species by following the recommendations. Furthermore, two landowners expressed interest in selling their land to a conservation agency. Funding was also used to build awareness among a wider audience, as well as to promote dialogue among stakeholders involved in conserving and developing the territory.

By contributing to the conservation and long-term recovery of these populations of species at risk, CRECQ is minimizing the potential risk of their disappearance from Centre-du-Québec.

5.2.2.2 Interdepartmental Recovery Fund

The Interdepartmental Recovery Fund (IRF) is administered by Environment Canada as part of the National Strategy for the Protection of Species at Risk. Established in 2002, the IRF supports federal departments, agencies and Crown corporations in their efforts to meet the requirements of SARA. Funded projects predominantly occur on lands owned or administered by federal organizations

other than the SARA competent departments and directly relate to the implementation of activities under recovery strategies or action plans, or surveys of species at risk. Endangered or threatened SARA-listed species are given higher priority for both recovery and survey projects. Since 2009, the IRF has also supported activities that assist federal organizations in preparing high quality proposals for surveys and recovery activities. More information is available at www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_e.cfm.

During the IRF's first nine years (2002–2003 to 2010–2011), it has financed 555 projects with an investment of \$16.7 million. In 2010–2011, the IRF supported 31 projects totaling \$1.37 million in support of the recovery of 88 species (see Table 9 for breakdown by federal agency). Of the total funds, 67% was applied to recovery actions, 29% to surveys, and 4% to planning projects. Projects were implemented by seven federal departments and three Crown corporations or agencies. The projected allocation for the 2011–2012 fiscal year is \$1.6 million.

Table 9: Interdepartmental Recovery Fund expenditures, by federal agency, in fiscal year 2010–2011

Lead organization	No. of projects	IRF (\$)
Department of National Defence	3	364,033
Environment Canada	9	345,141
Transport Canada	3	189,280
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada	6	157,143
National Capital Commission	2	128,700
Natural Resources Canada	1	75,150
Parks Canada Agency	2	54,200
National Research Council Canada	2	24,850
Agriculture and Agri-Food Canada	2	22,550
Canadian Museum of Nature	1	6,000
Total	31	1,367,047

Sharp-tailed Snake Surveys and Habitat Assessment in British Columbia

Why the endangered Sharp-tailed Snake (*Contia tenuis*) uses the Observatory Hill property managed by the National Research Council (NCR), a federal organization, as a habitat choice is not completely understood. Using new approaches to study this elusive and hard-to-find snake, the NCR undertook a project to provide information on habitat use that will help in conservation and management efforts of the snakes on Observatory Hill. With funding from the Interdepartmental Recovery Fund, the National Research Council delineated suitable habitat zones, mapped microhabitat features deemed important for the snakes, established survey plots according to a randomized microhabitat-based sampling design, monitored artificial cover objects, and conducted a pilot study to follow movements of individual snakes using a passive integrated transponder (PIT) system. A total of 10 Sharp-tailed Snakes were found under the artificial cover objects installed at 54 sites (each site consisted of three stations; each station had two cover objects). Two of the sites represent new sites for the species on Observatory Hill and expand the known distribution of the snakes. PIT-tags were successfully implanted on four adult snakes. Initial results showed that, over the short term, the released snakes remained close to their original capture locations around the artificial cover objects. These results indicate that it is possible to relocate tagged snakes in the natural habitat. Work in 2011-2012 allowed the National Research Council to evaluate the effectiveness of this technique. Using these results, management measures for the Observatory Hill property were proposed such as restricting public access to sensitive snake habitats by ensuring adequate signage and using barriers, where needed, and conducting surveys and assessments before initiating any developments or activities that may disturb the habitat in areas with records of the Sharp-tailed Snake or within identified high-quality habitat.



The endangered Sharp-tailed snake is secretive and semi-fossorial, which makes it very difficult to find.

© Christian Engelstoft



Made of black fiber-glass roofing material and measuring 30x60 cm, artificial cover objects installed on the Observatory Hill property increase the chance of capturing Sharp-tailed snake.

© Christian Engelstoft

5.2.2.3 Aboriginal Funds for Species at Risk

The Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR) program helps Aboriginal organizations and communities across Canada build capacity to participate in the conservation and recovery of species protected under SARA, and species at risk designated by COSEWIC. The program also helps to protect and recover critical habitat or habitat important for species at risk on, or near, First Nations reserves or on land and waters traditionally used by Aboriginal peoples. The program is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency, with the support of Aboriginal Affairs and Northern Development Canada and the guidance of national Aboriginal organizations. Environment

Canada and Fisheries and Oceans Canada share project administration responsibilities. Further information is available at http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/faep-asrp_e.cfm.

In the 2010–2011 fiscal year, AFSAR provided almost \$3.2 million for 89 projects, of which approximately \$1.15 million targeted aquatic species at risk. These projects leveraged additional funds that exceeded \$2.05 million (cash and in-kind). The projects involved more than 80 organizations and benefited 200 SARA-listed species and an additional 44 COSEWIC-assessed species, through increased Aboriginal awareness of species at risk and through the development of strategies, guidelines and practices or the completion of monitoring studies, surveys and inventories.

Striped Bass and American Eel Initiative

The North Shore Micmac District Council (NSMDC), an Aboriginal Aquatic Resource & Oceans Management (AAROM) aggregate body of seven First Nations communities in Eastern New Brunswick, received AFSAR funding for a First Nations Youth, Striped Bass and American Eel Initiative. The focus of the project was on promoting a greater understanding of SARA among the NSMDC communities. With the help of two students employed for 12 weeks during the summer months, research on the American Eel, including traditional uses by First Nations peoples, was conducted. The students also prepared a poster and brochure that was distributed to the member communities.

An Aboriginal fisher and his crew were hired to operate two gaspereau trap nets for collecting data on Striped Bass in the Miramichi River as part of the Striped Bass monitoring program that has been conducted for the past four years. The results have shown a significant increase in the number of Striped Bass from 2007 to 2010.

Waters of the Eel Ground First Nation are adjacent to the only known spawning grounds for Striped Bass (Southern Gulf of St. Lawrence population) and so awareness of the habitat needs of this species was also very important for this community. The project engaged youth to learn about Striped Bass protection and recovery, and to share this knowledge with other community members. Taking such an active role in species recovery generated a lot of interest and pride from the youth, fishers and others in these communities. It is hoped that the community awareness, stewardship and conservation efforts by all resource users will result in an increased population of Striped Bass in the very near future.



A fishing crew from Eel Ground First Nation caught this Striped Bass in the trap net located on the Miramichi River. The Striped Bass monitoring program has been conducted for the past four years. © NSMDC-AAROM

5.2.2.4 Natural Areas Conservation Program

Environment Canada has other initiatives that complement the SAR funding programs including wetland conservation and the Ecological Gifts Program. One example is the Natural Areas Conservation Program (NACP), which was created by the Government of Canada in 2007 with an investment of \$225 million. The long-term protection of more than 200 000 ha (half a million acres) containing diverse ecosystems, wildlife and natural habitat is the goal of the NACP. The Nature Conservancy of Canada (NCC) administers the NACP, and, in working with other non-profit, non-governmental conservation organizations, uses NACP funds to help secure full or partial interests in private lands across southern Canada containing significant ecologically sensitive natural areas.

Using a science-based process, the NCC and its partners work to acquire these lands through donation, purchase or stewardship agreements with private landowners. Under the NACP, priority is given to lands that are nationally or provincially significant, protect habitat for species at risk and migratory birds, or enhance connectivity or corridors between existing protected areas such as national wildlife areas, national parks and migratory bird sanctuaries.

The Government of Canada's contributions under the NACP are matched, at a minimum, dollar for dollar by partner organizations. As of December 2011, the NCC and its partners had contributed more than \$290 million to the program, through a combination of matching funds, pledges and donations. Since the program began in 2007, the NCC has completed 875 land transactions covering more than 327 700 ha. The land securement goal set out in the funding agreement has been surpassed as a result of the purchase of large properties or development rights over large areas. The NACP has also contributed to the protection of habitat for at least 117 different species at risk and to other elements of biodiversity.

5.2.2.5 Outreach and Education

SARA recognizes that all Canadians have a role to play in conserving wildlife, including preventing wildlife species from being extirpated or becoming extinct. The Act also recognizes that the conservation efforts

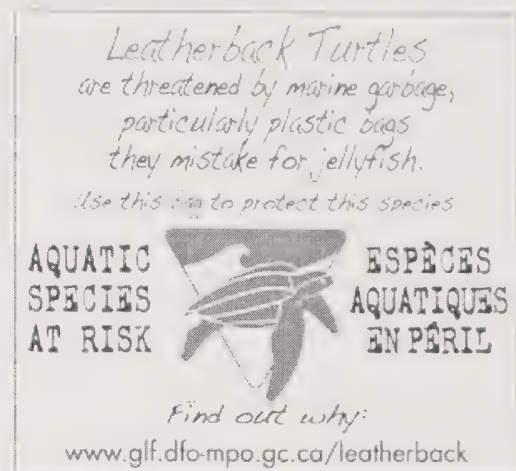
of individual Canadians and communities should be encouraged, and that stewardship activities contributing to the conservation of wildlife species and their habitat should be supported to prevent species from becoming at risk. Stewardship and cooperation are encouraged through provisions for funding programs, conservation agreements and joint programs for species at risk.

Environment Canada has continued educating Canadians about species at risk through its longstanding partnership with the Canadian Wildlife Federation in administering the Hinterland Who's Who program, and through developing and publishing species profiles on the Species at Risk Public Registry.

Fisheries and Oceans Canada invests in key outreach and educational activities to better inform Canadians about aquatic species at risk. For example, in 2011, with the department joined Parks Canada, the Bamfield Marine Station, and local schools and community groups at the 2011 *Pacific Rim Whale Festival* in Ucluelet and Tofino, British Columbia. The event celebrated whales and their environment and engaged local children in learning activities. Thousands of people visited the Fisheries and Oceans Canada display during the festival.

Another example is related to the endangered Atlantic Leatherback Sea Turtle's recovery objectives. In 2011, information sheets on how to handle and release entangled Leatherback Sea Turtles were developed and distributed in the Gulf Region to commercial and Aboriginal fishers with fishing licences containing species at risk clauses (recognizing that SAR may inadvertently be caught as by-catch and confirming that SAR would be returned to the water). The department will continue to distribute these information sheets as required. Copies are available through the Government of Canada Publications site (www.publications.gc.ca: Leatherback Sea Turtle – An Endangered Species: Tips for Handling and Releasing, Fs149-5/2011). In addition, to raise awareness of the dangers of plastic bags to turtles, a reusable cloth bag was produced and distributed at awareness events in Gulf Region supermarkets during April.

The bags carried a link to a website that explains the threat of marine pollution to the Leatherback Sea Turtle (www.glf.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Leatherback).



Fisheries and Oceans Canada's Aquatic Species at Risk website (www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/index-eng.htm) provides information, by region, on all aquatic species at risk, ranging from the tiniest mollusc to the largest sea mammal. The department also publishes species profiles, and provides links to ongoing consultations on aquatic species.

In 2011, the Parks Canada Agency network of protected heritage places continued to develop educational products and initiatives for species at risk at the local and regional levels. The Ecological Integrity and Species at Risk Public Outreach and Education Strategy Plan (2007) developed under the leadership of the External Relations and Visitor Experience Directorate, continues to be implemented to establish collaborative activities with partners, develop tools and products related to species at risk and help strengthen capacity within Parks Canada outreach and education network through training, sharing of best practices and implementation of activities.

Outreach at the Calgary Zoo and the West Coast

During the summer of 2011, three Parks Canada students delivered theatrical programs and roving interpretation for visitors at the Calgary Zoo. The purpose of this initiative was to deliver conservation messages to the public in an urban environment. Some of the messages were focused on species at risk such as the Woodland Caribou, Wood Bison and Whooping Crane. Through song, dance and interaction, the students delivered messages to some 30 000 zoo visitors. The messages explained the importance of each species to its ecosystem, the challenges faced by at-risk species, and the conservation efforts made by Parks Canada and its partners.

In August 2011, the Canadian and American teenagers who won the Robert Bateman Get to Know art contest were offered the trip of a lifetime. They visited the Gulf Islands National Park Reserve and Fort Rodd Hill National Historic Site for a week-long summer camp, which included activities on species at risk. At Gulf Islands National Park, Parks Canada staff and a Hul'qumi'num Elder gave a presentation on the Southern Resident Killer Whale, Harbour Porpoise, Steller Sea Lion and the Golden Paintbrush. The teenagers then travelled to Fort Rodd Hill National Historic Site to help remove invasive species in the Garry Oak Ecosystem, an important home for many of Canada's species at risk.



Outreach activities at the Calgary Zoo.
© Parks Canada Agency

First Nations/Parks Canada Species at Risk Education Project



© Parks Canada Agency

At schools on south-eastern Vancouver Island and the Gulf Islands, the First Nations/Parks Canada Species at Risk Education Project introduced students and educators, mainly First Nations, to at-risk local species that are both culturally important and listed under the federal *Species at Risk Act*. In the fall of 2011, preparations were made by the WSÁNEĆ School Board and Parks Canada to deliver its fourth year of programming to 1215 students and 73 educators in eight tribal and non-tribal schools. Among the project's goals is to teach students respect for the connection between the SENĆOŦEN language and culture and the local at-risk plants and animals; to encourage students to care for, understand and act in a way that keeps rare or culturally important plants and animals from disappearing from the wild forever; and to raise awareness of SARA in First Nations communities.

6 MONITORING AND EVALUATION

Monitoring and evaluation involves the examination of actions taken to ensure that conservation measures are on the right track and achieving recovery goals and objectives. Specifically, the objectives of monitoring and evaluation are to:

- detect changes in the conservation status of a species;
- determine the effectiveness of protection and recovery measures; and
- measure progress toward achieving recovery goals.

The following key principles guide the monitoring and evaluation process:

- The process should be based on reliable data. Specifically, the results of actions aimed at protection and recovery will be tracked and evaluated. The activities required to accomplish this tracking and evaluation will be incorporated into recovery plans.
- The process should reflect adaptive management principles. Recovery goals, objectives and measures will be reviewed in light of monitoring and evaluation results coupled with consideration of significant external factors (e.g., climatic changes). Protection and recovery measures will be adjusted

or adapted to reflect new or changed circumstances in the environment and ecosystem within which species live.

- The process should lead to reassessment. When the situation of a species changes significantly enough to warrant reconsideration of its conservation status, this information will be communicated to the body responsible for species assessment.

6.1 Monitoring

Reviews of Parks Canada's detailed assessments allow the Agency to detect any changes in a species' risk of disappearing from a heritage place (the conservation status). In 2011, 14 parks determined the baseline conservation status of 89 species as reported in the State of Canada's Natural and Historic Places 2011.

In 2011, the Parks Canada Agency continued to monitor its recovery activities as part of its overall monitoring program to assess how well the Agency is achieving its recovery objectives.

Many other monitoring initiatives involving species at risk are ongoing within the heritage areas network of the Parks Canada Agency as part of the regular monitoring program, whether it is to assess the long-term condition of the species or evaluate the results of recovery actions and other management initiatives.

Peregrine Falcons in Pukaskwa National Park

Pukaskwa National Park of Canada staff first noticed that the Peregrine Falcon anatum (*Falco peregrinus anatum*) had returned to the park in 1998, when two adults were observed displaying breeding behaviour. Found throughout North America, the populations of Peregrine Falcon were dramatically reduced by the widespread use of DDT during the latter half of the 20th century. Falcon ingested DDT from their prey which not only disrupted their breeding behaviour but also resulted in the production of thinner eggshells. Peregrine Falcon anatum, one of three subspecies, endured the greatest population collapse. By 1975, only 35 nesting pairs remained in Canada.



Peregrine Falcon feeding chicks.
© Tom Lusk

Ontario's recovery program for the Peregrine Falcon is part of a larger Canadian and North American effort to restore this species to its former range. Pukaskwa National Park contributes to this initiative not only through the protection of its habitat but also by monitoring and reporting on the number of individuals found within the park, thereby increasing our knowledge of the progress of the recovery of the species. The good news is that the three Peregrine Falcon territories in use since 2000, with a nest in each territory, have been consistent in producing fledglings. In 2011, six fledglings were observed with one or more in each of the three nests.



Pukaskwa National Park.
© Parks Canada Agency

6.2 Parliamentary Five-year Review of SARA

Section 129 of SARA requires that five years after that section comes into force (the section came into force on June 5, 2003), a committee of the House of Commons, Senate or both Houses of Parliament is to be designated or established for the purpose of reviewing the Act. The Parliamentary five-year review of SARA was referred to the House of Commons Standing Committee on Environment and Sustainable Development on February 24, 2009. In March 2011, representatives from Environment Canada, the Parks Canada Agency and Fisheries and Oceans Canada appeared before the House of Commons Standing Committee on Environment and Sustainable Development. An election was called before the committee reported on its review.

More information on the Parliamentary five-year review, including testimony of witnesses, can be found at www.sararegistry.gc.ca/approach/act/parl_review_e.cfm and www2.parl.gc.ca/Committee/Business/StudyActivityHome.aspx?Cmte=ENVI&Stac=3048685&Language=E&Mode=1&Parl=40&Ses=3.

6.3 SARA General Status Report

SARA requires that a general report on the status of wildlife species be prepared five years after section 128 comes into force (2003) and every five years thereafter. The report's purpose is to provide Canadians with an overview of which wild species are doing fine, which should be monitored, and which need to be formally assessed or reassessed by COSEWIC. Reports entitled *Wild Species: The General Status of Species in Canada* (see section 2.1), prepared by a federal-provincial-territorial group of experts, serve as the basis to fulfill this requirement. To meet the next

reporting requirement, the Minister of Environment will table the complete *Wild Species* 2010 report in Parliament in 2012. These documents fulfill the Minister of the Environment's obligation under SARA to provide a general report on Canada's wildlife. The first report is available on the Species at Risk Public Registry at www.sararegistry.gc.ca/document/dspHTML_e.cfm?ocid=7382.

7 CONSULTATION AND GOVERNANCE

7.1 Consultation with Aboriginal Groups and Other Stakeholders

7.1.1 National Aboriginal Council on Species at Risk

SARA recognizes that the role of Aboriginal peoples in the conservation of wildlife is essential and that Aboriginal peoples possess unique traditional knowledge concerning wildlife species. The National Aboriginal Council on Species at Risk (NACOSAR), composed of representatives of Aboriginal peoples in Canada, was created under section 8.1 of SARA to advise the Minister of the Environment on the administration of the Act and to provide advice and recommendations to the Canadian Endangered Species Conservation Council (see Section 7.2.1).

In 2011, NACOSAR held five face-to-face meetings and numerous teleconferences. Activities and accomplishments throughout 2011 include the following:

- NACOSAR developed a five-year strategic Plan that focuses on four key outcomes: 1) operate as an established and effective Council fully utilized by the Minister of Environment, the Canadian Endangered Species Conservation

Council (CESCC), and Aboriginal Peoples; 2) provide sound policy advice on legislation and the implementation of Aboriginal traditional knowledge within the *Species at Risk Act* that leads to actions and measurable results; 3) build an effective dialogue between Aboriginal Peoples and NACOSAR resulting in an enhanced two-way understanding and valuable policy advice; and 4) increase Aboriginal peoples' involvement in the *Species at Risk Act* processes and promote education of species at risk in curricula.

- NACOSAR and Policy Planning Committee members continued to provide input on guidance documents incorporating ATK into the implementation of SARA at regional workshops led by Fisheries and Oceans Canada.
- NACOSAR held a joint meeting with the COSEWIC ATK Subcommittee to build on the relationship and to support and collaborate on each other's work.
- A representative of NACOSAR met with the Species at Risk Advisory Committee (SARAC) to raise awareness of NACOSAR's work.

7.1.2 Species at Risk Advisory Committee

The purpose of the Species at Risk Advisory Committee (SARAC) is to provide advice on the implementation of SARA to the Species at Risk Assistant Deputy Ministers' Committee, and to promote and encourage the effective stewardship of Canada's biological diversity and provide advice on federal programs and activities related to species at risk, so as to achieve the purposes of SARA.

SARAC consists of a maximum of 20 members drawn from a balanced number of non-governmental, industry and agriculture organizations, and other parties that are national in scope and nationally recognized as possessing particular expertise in wildlife science, public policy, and law development and/or implementation—all of whom are concerned with the effective implementation of SARA.

SARAC met in Ottawa for two face-to-face meetings in 2011. Presentations, discussions and advice on SARA implementation included:

- updates from Environment Canada on key files and initiatives (e.g., boreal caribou recovery strategy, renewal of SARA funding, policy suite, National Conservation Plan);
- DFO presentations on permitting guidelines for aquatic species and non-listing of species;
- a series of case studies from SARAC members to review real-life examples of species recovery efforts to facilitate group learning; and
- participation of a NACOSAR member as a step towards building a relationship and promoting dialogue on like-minded issues.

7.1.3 Strategic Plan for Aboriginal Involvement in the Aquatic Species at Risk Program

Given the number of management units involved in SARA delivery at Fisheries and Oceans Canada, both nationally and regionally, the Strategic Plan for Aboriginal Involvement in the Aquatic Species at Risk Program was developed in 2009 to provide national consistency on the objectives, priorities, strategies and critical outcomes of Aboriginal involvement in the Aquatic Species at Risk Program. The Strategic Plan is helping guide the implementation of SARA at Fisheries and Oceans Canada, and is serving as a support tool for a five-year period (2009–2014).

7.1.4 Aboriginal Engagement Sessions on the Draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in *Species at Risk Act* Implementation

In 2011, Fisheries and Oceans Canada hosted two meetings (Winnipeg and Toronto) with approximately 63 Aboriginal groups from across its Central and Arctic Region to review and discuss the draft Guidance Document on Considering Aboriginal Traditional Knowledge in *Species at Risk Act* Implementation. The purpose of this guidance document will be to provide guidance to federal SARA practitioners on how to work with Aboriginal peoples in the implementation of SARA, and on how

to consider Aboriginal traditional knowledge in a respectful and meaningful way throughout the SARA conservation cycle. Aboriginal input into the document is a crucial aspect of its development.

7.1.5 Species at Risk – Aboriginal Interdepartmental Committee

The Species at Risk – Aboriginal Interdepartmental Committee, established in 2004, continued in 2011 to work collaboratively with the Atlantic Aboriginal community to encourage and strengthen the involvement of Aboriginal peoples and promote the consideration and inclusion of Aboriginal traditional knowledge (ATK) in the implementation of species at risk activities in Atlantic Canada. This committee is composed of representatives from Fisheries and Oceans Canada's three Atlantic Regions, Environment Canada, the Parks Canada Agency, and Aboriginal Affairs and Northern Development Canada.

The committee continued to work with the Atlantic Aboriginal Protection of Species Committee (AAPSC), which is composed of representatives from Atlantic Aboriginal organizations. In March 2011, funding was provided to the AAPSC to deliver a train-the-trainer workshop where individuals were trained on how to conduct interviews to gather ATK on the American Eel and other species at risk. A total of 16 people from Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Quebec, and Newfoundland and Labrador participated in the three-day workshop.

7.2 Cooperation with Other Jurisdictions

SARA recognizes that the responsibility for conservation of wildlife in Canada is shared by federal, provincial and territorial governments. The federal government is responsible for terrestrial species found on federal lands, as well as aquatic species and migratory birds, while the provincial and territorial governments are primarily responsible for other species. SARA is designed to work with provincial and territorial legislation.

The federal, provincial and territorial governments agreed to the National Framework for Species at Risk Conservation in June 2007. This framework supports implementation of the 1996 Accord for the Protection of Species at Risk by providing a set of common principles, objectives and overarching approaches for species at risk conservation to guide federal, provincial and territorial species at risk programs and policies. The framework's objectives are to:

- facilitate coordination and cooperation among jurisdictions involved with species at risk;
- encourage greater national coherence and consistency in jurisdictional policies and procedures; and
- provide context and common ground for federal–provincial–territorial bilateral agreements.

7.2.1 Canadian Endangered Species Conservation Council

The Canadian Endangered Species Conservation Council (CESCC) was established under the Accord for the Protection of Species at Risk, and is formally recognized under SARA. The CESCC is made up of federal, provincial and territorial ministers responsible for conservation and management of species at risk. Under SARA, the CESCC provides general direction on the activities of COSEWIC, the preparation of recovery strategies, and the preparation and implementation of action plans, and coordinates the activities of the various governments represented on the council related to the protection of species at risk.

Neither the CESCC nor its Deputy Minister's Committee met in 2011.

7.2.2 Bilateral Administrative Agreements

Administrative agreements are intended to foster collaboration on the implementation of SARA and provincial and territorial species at risk legislation. The establishment of governance structures for inter-jurisdictional cooperation is central to the effective implementation of the Act.

The Government is negotiating bilateral administrative agreements on species at risk with all provinces and territories. The agreements set out

shared objectives, and commitments for the governments to cooperate on species at risk initiatives. As of 2011, agreements have been signed with the governments of British Columbia, Ontario, Quebec and Saskatchewan, and a Memorandum of Understanding is in place with the Nunavut Wildlife Management Board. Agreements with other provinces and territories are at various stages of negotiation.

7.2.3 Canadian Wildlife Directors Committee

The Canadian Wildlife Directors Committee (CWDC) plays an important role in inter-jurisdictional cooperation on species at risk. The committee, co-chaired by Environment Canada and a province or territory on a rotating basis (Prince Edward Island in 2011), is comprised of federal, provincial and territorial wildlife directors, including representatives from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency. As an advisory body on wildlife issues, the CWDC provides leadership in the development and coordination of policies, strategies, programs and activities that address wildlife issues of national concern and help conserve biodiversity. It also advises and supports the CESCC and the Wildlife Ministers' Council of Canada's Deputy Ministers' and Ministers' councils on these matters.

The CWDC meets twice a year, and has monthly teleconferences. An action plan and strategic agenda is approved by the Deputy Ministers for CWDC to work on various issues. The CWDC provides a forum for collaboration and integration of management and administration of federal and provincial/territorial species at risk programs, and tackles challenging policy issues. Priority actions for 2011 included the first steps towards streamlining federal and provincial-territorial consultation processes; providing guidance on the General Status of Wildlife Report and working with the Recovery to National Endangered Wildlife (RENEW) program to streamline efforts in recovery planning.

7.2.4 National General Status Working Group

The National General Status Working Group (NGSWG), composed of representatives from the federal government and all provincial and territorial

governments, was established by the CWDC to meet the commitment of monitoring, assessing and reporting on the status of wildlife, as required under the Accord for the Protection of Species at Risk. Members of the group are responsible for completing the general status assessments of species in their jurisdictions, which the group then uses to produce the *Wild Species: The General Status of Species in Canada* reports.

Environment Canada is co-chair and coordinator of the NGSWG; the other co-chair is currently the Government of Newfoundland and Labrador. Other members from the federal government include the Parks Canada Agency and Fisheries and Oceans Canada. In 2009, three ex-officio members joined the working group: Agriculture and Agri-Food Canada, Natural Resources Canada, and NatureServe Canada (www.natureserve-canada.ca). Members of the working group are responsible to the CWDC and ultimately to the CESSC.

In 2011, the NGSWG prepared the general status assessments of several groups of species for inclusion in the next report, *Wild Species 2015*.

7.3 Federal Coordinating Committees

The federal government has established governance structures to support federal implementation of SARA and its supporting programs. Several committees, composed of senior officials from Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and the Parks Canada Agency, meet regularly to discuss policy and strategic issues, and to monitor SARA implementation. These include:

- the Species at Risk Deputy Ministers Steering Committee;
- the Species at Risk Assistant Deputy Ministers Committee; and
- the Species at Risk Directors-General Operations Committee.

The Species at Risk Assistant Deputy Ministers Committee and the Species at Risk Directors-General Operations Committee met regularly in 2011 to discuss and provide direction on matters related to SARA implementation, such as:

- ongoing improvements to the SARA program including SARA listing and recovery efforts;
- development and implementation of bilateral agreements, various policies, and program renewal; and
- approval of priorities and projects under the three species at risk funding programs (Habitat Stewardship Program, Aboriginal Fund for Species at Risk and Interdepartmental Recovery Fund).

7.4 Species at Risk Public Registry

The online Species at Risk Public Registry fulfills the requirement under SARA for the Minister of the Environment to establish a public registry for the purpose of facilitating access to SARA-related documents. Information in the Species at Risk Public Registry is maintained through the collaborative efforts of partners and stakeholders, and is an important tool in engaging and informing Canadians on species at risk issues. In addition to providing access to documents and information related to the Act, the Public Registry provides a forum for Canadians to submit comments on SARA-related documents being developed by the Government of Canada. It has been accessible since the proclamation of SARA in 2003.

Section 123 of SARA identifies documents that must be published on the Public Registry, including:

- regulations and orders made under the Act;
- agreements entered into under section 10 of the Act;
- COSEWIC's criteria for the classification of wildlife species;
- status reports on wildlife species that COSEWIC has prepared or has received with an application;
- the List of Wildlife Species at Risk;
- codes of practice, national standards, or guidelines established under the Act;
- agreements and reports filed under section 111 or subsection 113(2) of the Act, or notices that these have been filed in court and are available to the public; and
- all reports made under sections 126 and 128 of the Act.

Other documents prepared in response to the requirements of SARA include recovery strategies, action plans, management plans, and reports on round-table meetings.

In 2011, 415 documents were published on the registry. Documents included SARA and COSEWIC annual reports, consultation documents, COSEWIC status reports and species assessments, ministerial

response statements, recovery strategies, management plans, species profiles, and over one hundred permit explanations. Consultations in 2011 were again on the upswing with many Canadians voicing their opinions on the proposed listing of various species. Some of the most popular areas visited on the site for 2011 include the text of the Act, the A to Z Species Index and individual species profiles.

8 FURTHER INFORMATION

To obtain further information or publications—and to submit questions or comments—concerning species at risk programs and activities, please contact any of the following three departments:

Environment Canada
Inquiry Centre
10 Wellington Street, 23rd Floor
Gatineau QC K1A 0H3
Tel.: 1-800-668-6767 (in Canada only)
or 819-997-2800
Fax: 819-994-1412
TTY: 819-994-0736
Email: enviroinfo@ec.gc.ca

Fisheries and Oceans Canada
Communications Branch
200 Kent Street
3rd Floor, Station 13228
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E6
Tel.: 613-993-0999
Fax: 613-990-1866
Email: info@dfo-mpo.gc.ca

Parks Canada Agency
National Office
25 Eddy Street
Gatineau, Quebec
Canada K1A 0M5
Tel.: 888-773-8888
Email: information@pc.gc.ca

Public Registry Office

For more information on the Species at Risk Public Registry, and to submit questions or comments on the Public Registry, please contact the following office:

SARA Public Registry Office
351 St. Joseph Boulevard, 21st Floor
Gatineau, Quebec
Canada K1A 0H3
Email: SARAreistry@ec.gc.ca

8 RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Pour obtenir de plus amples renseignements ou des publications, pour poser des questions ou pour faire des commentaires au sujet des programmes et des activités portant sur les espèces en péril, veuillez communiquer avec :

Bureau du Registre public
 Pour en savoir davantage, poser des questions ou formuler des commentaires au sujet du Registre public des espèces en péril, veuillez communiquer avec :
 SARA Public Registry Office
 Bureau du Registre public des espèces en péril
 351, boul. St Joseph, 21^e étage
 Gatineau (Québec)
 Canada K1A 0H3
 Courriel : registrelp@ec.gc.ca

Environnement Canada
 Bibliothèque
 10, rue Wellington, 23^e étage
 Gatineau (Québec)
 Canada K1A 0H3
 Téléphone : 819-997-2800
 Ligne sans frais : 1-800-668-6767
 (au Canada seulement)
 Télécopieur : 819-994-1412
 ATS : 819-994-0736
 Courriel : enviroinfo@ec.gc.ca

Pêches et Océans Canada
 Direction des communications
 200, rue Kent
 3^e étage, station 13228
 Ottawa (Ontario)
 Canada K1A 0E6
 Téléphone : 613-993-0999
 Télécopieur : 613-990-1866
 Courriel : info@dto-mpo.gc.ca

Agence Parcs Canada
 Bureau national
 25, rue Eddy
 Gatineau (Québec)
 Canada K1A 0M5
 Téléphone : 888-773-8888
 Courriel : information@pc.gc.ca

Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada se réunissent régulièrement pour discuter des politiques et des stratégies ainsi que pour assurer le suivi de la mise en œuvre de la LEP, notamment les suivants :

- le Comité directeur des sous-ministres responsables sur les espèces en péril;
- le Comité des sous-ministres adjoints sur les espèces en péril;
- le Comité des opérations des directeurs généraux sur les espèces en péril.

Le Comité des sous-ministres adjoints et le Comité des opérations des directeurs généraux se sont réunis régulièrement en 2011 pour tenir des discussions et fournir des directives sur les questions relatives à la mise en œuvre de la LEP, notamment :

- des améliorations constantes du programme LEP, y compris au titre de l'inscription à la LEP et des activités de rétablissement;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'accords bilatéraux, de diverses politiques et d'initiatives de renouvellement de programmes;
- l'approbation des priorités et des projets relativement aux trois programmes de financement consacrés aux espèces en péril (Programme d'intendance de l'habitat, Fonds autochtones pour les espèces en péril et Fonds interministériel pour le rétablissement).

7.4 Registre public des espèces en péril

Le Registre public des espèces en péril, accessible en ligne, remplit l'obligation qu'a le ministre de l'Environnement, en vertu de la LEP, de mettre sur pied un registre public pour faciliter la consultation des documents relatifs à la *Loi sur les espèces en péril*. L'information est conservée dans le Registre public des espèces en péril par le biais des efforts de collaboration des partenaires et des intervenants, et elle constitue un outil important pour mobiliser et informer la population canadienne au sujet des questions liées aux espèces en péril. En plus d'offrir l'accès aux documents et aux renseignements relatifs à la LEP, le Registre public des espèces en péril permet à ceux qui consultent le site de formuler des

commentaires au sujet des documents préparés par le gouvernement du Canada. Le Registre est accessible depuis la promulgation de la LEP en 2003.

L'article 123 de la LEP précise les documents qui doivent être publiés dans le Registre public des espèces en péril, à savoir :

- les règlements et les décrets pris en vertu de la *Loi*;
- les accords conclus aux termes de l'article 10 de la *Loi*;
- les critères établis par le COSEPAC concernant la classification des espèces sauvages;
- les rapports sur la situation des espèces sauvages que le COSEPAC fait rédiger ou reçoit à l'appui d'une demande;
- la Liste des espèces en péril;
- les codes de pratique et les normes ou directives nationales élaborés sous le régime de la *Loi*;
- les accords et les rapports déposés en application de l'article 111 ou du paragraphe 113(2) de la *Loi*, ou les avis indiquant que ces accords ou rapports ont été déposés auprès du tribunal et qu'ils peuvent être consultés par le public;
- tous les rapports produits aux termes des articles 126 et 128 de la *Loi*.

D'autres documents sont préparés conformément aux exigences de la LEP, notamment les programmes de rétablissement, les plans d'action, les plans de gestion et les comptes rendus des réunions en table ronde.

En 2011, 415 documents ont été publiés dans le Registre, dont des rapports annuels de la LEP et du COSEPAC, des documents de consultation, des rapports de situation et des évaluations des espèces du COSEPAC, des énoncés de réaction du ministre de l'Environnement, des programmes de rétablissement, des profils d'espèces et plus de 100 justifications de permis. Les consultations en 2011 étaient à nouveau à la hausse, avec de nombreux Canadiens exprimant leur opinion au sujet de l'inscription proposée de diverses espèces. Les trois sections les plus consultées du site en 2011 ont été le texte de la *Loi sur les espèces en péril*, l'index des espèces de A à Z et les profils d'espèces individuelles.

des processus de consultation fédéraux et provinciaux-territoriaux; la prestation de conseils au titre du Rapport sur la situation générale des espèces sauvages et la collaboration avec les responsables du programme Rétablissement des espèces canadiennes en péril (RESCAPE) en vue de rationaliser les efforts de planification du rétablissement.

7.2.4 Groupe de travail national sur la situation générale

Le Groupe de travail national sur la situation générale (GTNSG), composé de représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, a été établi par le CDCF afin de respecter l'engagement pris en vertu de l'Accord pour la protection des espèces en péril, qui enjoint les gouvernements de surveiller et d'évaluer la situation des espèces sauvages et de produire des rapports à cet effet. Les membres du GTNSG sont chargés d'effectuer des évaluations sur la situation générale des espèces dans leur territoire de compétence respectif. Le GTNSG compile ensuite les données pour produire les rapports intitulés *Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada*.

Environnement Canada est coprésident et coordonnateur du GTNSG. L'autre coprésident est actuellement le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador. Les autres membres fédéraux sont des représentants de l'Agence Parcs Canada et de Pêches et Océans Canada. En 2009, trois membres ont été nommés d'office au GTNSG, à savoir Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ressources naturelles Canada et NatureServe Canada (www.natureserve-canada.ca). Les membres du GTNSG relèvent du CDCF et, ultimement, du CCCEP.

En 2011, le GTNSG a réalisé des évaluations de la situation générale de plusieurs groupes d'espèces, qui seront incluses dans le rapport *Espèces sauvages 2015*.

7.3 Comités de coordination fédéraux

Le gouvernement fédéral a établi des structures de gouvernance pour appuyer la mise en œuvre de la LEP et de ses programmes connexes par les autorités fédérales. Plusieurs comités composés de cadres supérieurs d'Environnement Canada, de Pêches et

Le gouvernement fédéral négocie des accords administratifs bilatéraux sur les espèces en péril avec toutes les provinces et tous les territoires. Les accords définissent des objectifs communs et précisent les engagements des gouvernements en matière de collaboration dans le cadre d'initiatives concernant les espèces en péril. Jusqu'ici (fin 2011), des accords ont été signés avec les gouvernements de la Colombie-Britannique, de l'Ontario, du Québec et de la Saskatchewan, et un protocole d'entente a été conclu avec le Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut. Des accords avec d'autres provinces et territoires en sont à diverses étapes de négociation.

7.2.3 Comité des directeurs canadiens de la faune

Le Comité des directeurs canadiens de la faune (CDCF) joue un rôle important en matière de collaboration intergouvernementale en ce qui a trait aux espèces en péril. Coprésidé par Environnement Canada et une province ou un territoire selon un système de rotation (l'Île-du-Prince-Édouard en 2011), le CDCF est composé des directeurs de la faune des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, y compris des représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada. À titre d'organisme consultatif sur les questions fauniques, le CDCF assume un rôle de premier plan dans l'élaboration et la coordination de politiques, de stratégies, de programmes et d'activités qui touchent des questions de portée nationale relatives aux espèces sauvages et qui contribuent à la conservation de la biodiversité. En outre, le CDCF guide et soutient le CCCEP, le Conseil des ministres de la faune du Canada et le Comité des sous-ministres du Conseil des ministres de la faune du Canada sur ces questions.

Le CDCF se réunit deux fois par année et tient des téléconférences mensuelles. Les sous-ministres approuvent un plan d'action et un programme stratégique donnant le mandat au CDCF de travailler sur diverses questions préoccupantes. Le CDCF fournit une tribune pour la collaboration et l'intégration de la gestion et de l'administration des programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux visant les espèces en péril et s'attaque aux questions stratégiques posant des difficultés. Les mesures prioritaires pour 2011 incluaient les premières étapes vers la rationalisation

7.1.5 Comité autochtone interministériel sur les espèces en péril

Le Comité autochtone interministériel sur les espèces en péril, créé en 2004, a continué à travailler en collaboration avec les collectivités autochtones de la région de l'Atlantique en 2011 pour encourager et accroître la participation des peuples autochtones ainsi que pour favoriser la prise en compte et l'intégration des connaissances traditionnelles autochtones (CTA) dans la mise en œuvre des activités visant les espèces en péril au Canada atlantique. Ce comité est composé de représentants des trois régions de l'Atlantique de Pêches et Océans Canada ainsi que de représentants d'Environnement Canada, de l'Agence Parcs Canada et d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

Le comité a continué à travailler avec l'Atlantic Aboriginal Protection of Species Committee (AAPSC), qui est composé de représentants d'organisations autochtones de la région de l'Atlantique. Des fonds ont été accordés au AAPSC en mars 2011 pour offrir un atelier de formation des formateurs dans le cadre duquel les participants ont appris comment mener des entrevues pour recueillir des CTA sur l'anguille d'Amérique et d'autres espèces en péril. Au total, 16 personnes venant du Québec, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador ont participé à l'atelier de trois jours.

7.2 Coopération avec d'autres gouvernements

La LEP reconnaît que la conservation des espèces sauvages du Canada est une responsabilité partagée des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Le gouvernement fédéral est responsable des espèces terrestres présentes sur le territoire domaniaal ainsi que des espèces aquatiques et des oiseaux migrateurs. Les gouvernements provinciaux et territoriaux ont la responsabilité des autres espèces sauvages. La LEP a été conçue pour s'harmoniser avec les lois provinciales et territoriales.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont accepté le Cadre national pour la conservation

7.2.2 Accords administratifs bilatéraux

Le CCCEP et le Comité des sous-ministres ne se sont pas réunis en 2011.

Le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (CCCEP) a été créé en vertu de l'Accord pour la protection des espèces en péril et a été reconnu officiellement en vertu de la LEP. Le CCCEP, qui réunit les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la conservation et de la gestion des espèces en péril, fournit, sous le régime de la LEP, une orientation générale sur les activités du COSEPAC, sur l'élaboration des programmes de rétablissement ainsi que sur la préparation et la mise en œuvre des plans d'action, et il coordonne les activités relatives à la protection des espèces en péril menées par les différents gouvernements représentés au Conseil.

7.2.1 Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril

des espèces en péril en juin 2007. Ce cadre soutient la mise en œuvre de l'Accord pour la protection des espèces en péril en établissant un ensemble de principes, d'approches générales et d'objectifs communs pour la conservation des espèces en péril afin d'orienter les politiques et les programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux consacrés aux espèces en péril. Les objectifs du Cadre national pour la conservation des espèces en péril sont les suivants :

- faciliter la coordination et la collaboration entre les instances intervenant dans la protection des espèces en péril;
- favoriser une plus grande cohérence et uniformité dans les politiques et les procédures de chaque territoire de compétence;
- fournir un contexte et un terrain d'entente commun pour la négociation d'accords bilatéraux fédéraux-provinciaux-territoriaux.

7.1.2 Comité consultatif sur les espèces en péril

Le Comité consultatif sur les espèces en péril (CCCEP) a été créé dans le but de fournir des conseils à l'intention du Comité des sous-ministres adjoints sur les espèces en péril relativement à l'application de la LEP, de promouvoir et d'encourager l'interdendance efficace de la biodiversité du Canada et de fournir des conseils sur les activités et les programmes fédéraux portant sur les espèces en péril de manière à réaliser les objectifs de la LEP.

Le CCCEP est composé de 20 membres, issus d'un nombre équilibré d'organisations non gouvernementales, de l'industrie et d'organisations agricoles ainsi que d'autres parties œuvrant à l'échelle nationale et reconnues au pays pour leur expertise en matière de sciences fauniques, de politique publique et d'élaboration et de mise en œuvre de lois, et qui se préoccupent tous de la mise en œuvre efficace de la LEP.

Le CCCEP a tenu deux réunions en personne à Ottawa en 2011. Les présentations, les discussions et les conseils concernant la mise en œuvre de la LEP ont porté sur les sujets suivants :

- des mises à jour d'Environnement Canada en ce qui concerne des dossiers et des initiatives clés (p. ex programme de rétablissement du caribou boréal, renouvellement du financement de la LEP, ensemble de politiques, Plan national de conservation);
- des présentations du MPO sur les lignes directrices pour la délivrance de permis visant des espèces en péril et la non-inscription des espèces;
- une série d'études de cas par des membres du CCCEP pour passer en revue des exemples de cas réels d'activités de rétablissement d'espèce pour faciliter l'apprentissage en groupe;
- la participation d'un membre du CANEP comme un pas vers l'établissement d'une relation et la promotion du dialogue dans les dossiers d'optique commune.

7.1.3 Plan stratégique pour la participation des Autochtones au Programme des espèces aquatiques en péril

Étant donné le nombre important d'unités de gestion de Pêches et Océans Canada qui sont chargées de mettre en œuvre la LEP, tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle régionale, le Plan stratégique pour la participation des Autochtones au Programme des espèces aquatiques en péril a été élaboré de manière à présenter une position uniforme, à l'échelle nationale, en ce qui a trait aux objectifs, aux priorités, aux stratégies et aux résultats essentiels liés à la participation des Autochtones au Programme sur les espèces aquatiques en péril. Le Plan stratégique guide la mise en œuvre de la LEP au sein de Pêches et Océans Canada et se veut un outil de soutien à la mise en œuvre pendant une période de cinq ans (2009-2014).

7.1.4 Séances de consultation des Autochtones au titre du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril (ébauche)

En 2011, Pêches et Océans Canada a organisé deux réunions (à Winnipeg et à Toronto) avec quelque 63 groupes autochtones de la région du Centre et de l'Arctique du MPO pour passer en revue l'ébauche du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril et en discuter. Ce document a pour objet d'orienter les praticiens fédéraux responsables de la mise en œuvre de la LEP sur les façons de collaborer avec les peuples autochtones pour s'assurer que leurs connaissances traditionnelles sont prises en considération de manière respectueuse et significative au cours des différentes phases du cycle de conservation prévu par la LEP. La participation des Autochtones au document est essentielle à son développement.

6.3 Rapport sur la situation générale des espèces sauvages visées par la LEP

L'article 128 de la LEP stipule que cinq ans après l'entrée en vigueur dudit article (2003), et tous les cinq ans par la suite, un rapport général sur la situation des espèces sauvages doit être produit. Ce rapport a pour but de fournir aux Canadiens un aperçu des espèces sauvages qui se portent bien, de celles qu'il faut surveiller et de celles qui doivent être officiellement évaluées ou réévaluées par le COSEPAC. Les rapports intitulés *Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada* (voir la section 2.1) que prépare un groupe d'experts fédéral-provincial-territorial remplissent cette obligation. Pour répondre à l'exigence d'un prochain rapport, le ministre de l'Environnement présentera le rapport complet intitulé *Les espèces sauvages 2010* au Parlement en 2012. Ces documents remplissent l'obligation du ministre de l'Environnement en vertu de la LEP de produire un rapport général sur les espèces sauvages du Canada. Le premier rapport est affiché dans le Registre public des espèces en péril au www.sararegistry.gc.ca/document/dspHTML_f.cfm?ocid=7382.

7 CONSULTATION ET GOUVERNANCE

7.1 Consultation des groupes autochtones et d'autres intervenants

7.1.1 Conseil autochtone national sur les espèces en péril

La LEP reconnaît que le rôle des peuples autochtones en matière de conservation des espèces sauvages est essentiel et que les peuples autochtones possèdent un savoir traditionnel unique concernant les espèces sauvages. Le Conseil autochtone national sur les espèces en péril (CANEP), composé de représentants des peuples autochtones du Canada, a été créé en vertu de l'article 8.1 de la LEP dans le but de fournir

- au ministre de l'Environnement des conseils sur l'application de la Loi et de formuler des conseils et des recommandations à l'intention du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (voir la section 7.3.1).
- En 2011, le CANEP a tenu cinq réunions en personne et de nombreuses conférences téléphoniques. Au nombre des activités et réalisations du CANEP en 2011, citons les suivantes :
 - Le CANEP a préparé un plan stratégique quinquennal mettant l'accent sur quatre résultats clés, à savoir : 1) fonctionner comme un conseil établi et efficace pleinement utilisé par le ministre de l'Environnement, soit le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril (CCCEP), et les peuples autochtones; 2) fournir des conseils stratégiques éclairés en matière de lois et la prise en compte des connaissances traditionnelles autochtones dans la Loi sur les espèces en péril qui mène à des actions et des résultats mesurables; 3) engager un dialogue efficace entre les peuples autochtones et le CANEP résultant en une meilleure compréhension mutuelle et de précieux conseils stratégiques; et 4) accroître la participation des peuples autochtones aux processus découlant de la Loi sur les espèces en péril et promouvoir la sensibilisation aux espèces en péril dans les programmes d'éducation.
 - Lors d'ateliers régionaux dirigés par Pêches et Océans Canada, les membres du CANEP et du Comité de planification stratégique ont continué à fournir des commentaires sur les documents d'orientation pour la prise en compte des CTA dans la mise en œuvre de la LEP.
 - Le CANEP a tenu une réunion conjointe avec le sous-comité des CTA du COSEPAC pour renforcer la relation entre eux et collaborer aux travaux de chacun.
 - Un représentant du CANEP a rencontré les membres du Comité consultatif sur les espèces en péril (CCCEP) pour les sensibiliser aux travaux du CANEP.

Retour du faucon pèlerin dans le parc national Pukaskwa

C'est en 1998 que le personnel du parc national du Canada Pukaskwa a remarqué pour la première fois que le faucon pèlerin (*Falco peregrinus anatum*) y était de retour, alors que deux adultes affichaient un comportement reproducteur. Retrouvé partout en Amérique du Nord, le faucon pèlerin a connu un grave déclin dans ses populations résultant de l'utilisation répandue du DDT durant la seconde moitié du XX^e siècle. Il s'empoisonnait en mangeant des proies contenant du DDT, ce qui perturbait non seulement son comportement reproducteur mais résultait aussi en des œufs à coquille moins épaisse. Le faucon pèlerin anatum, une de trois sous-espèces, a connu l'affaiblissement le plus marqué de ses populations. Il n'en restait plus que 35 couples nicheurs au Canada en 1975.



© Tom Lusk
Faucon pèlerin nourrissant ses oisillons.

Le programme de rétablissement du faucon pèlerin en Ontario s'inscrit dans le cadre d'une vaste initiative à l'échelle du Canada et de l'Amérique du Nord, qui vise à rétablir cette espèce dans son ancienne aire de répartition. Le parc national Pukaskwa contribue à cette initiative non seulement par le biais de la protection de son habitat mais aussi de la surveillance et du rapport du nombre d'individus présents dans le parc, améliorant ainsi notre connaissance du progrès du rétablissement de l'espèce. La bonne nouvelle, c'est que les trois territoires utilisés par le faucon pèlerin depuis l'an 2000, abritant chacun un nid, ont connu une production constante d'oisillons prêts à l'envol. En 2011, six jeunes capables de voler ont été observés dans les trois nids, chacun abritant un oisillon ou plus.



© Agence Parcs Canada
Parc national Pukaskwa.

6.2 Examen parlementaire quinquennal de la LEP

L'article 129 de la LEP stipule que cinq ans après l'entrée en vigueur dudit article (il est entré en vigueur le 5 juin 2003), un comité de la Chambre des communes, du Sénat ou des deux chambres doit être désigné ou constitué dans le but d'examiner la Loi. Le Comité permanent de l'environnement et du développement durable de la Chambre des communes a été chargé d'entreprendre l'examen parlementaire quinquennal de la LEP le 24 février 2009. En mars 2011, des représentants d'Environnement Canada, de l'Agence Parcs Canada et de Pêches et Océans Canada ont comparu devant le Comité permanent de

l'environnement et du développement durable. Des élections ont été déclenchées avant que le Comité fasse rapport de son examen.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'examen parlementaire quinquennal, y compris le témoignage des témoins, veuillez consulter les sites suivants : www.sararegistry.gc.ca/approach/act/parl_review_f.cfm et www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/StudyActivityHome.aspx?Cmte=ENVI&Stac=3048685&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=3.

6 SURVEILLANCE ET ÉVALUATION

Le processus de surveillance et d'évaluation consiste à examiner les méthodes employées pour déterminer si les mesures de conservation sont sur la bonne voie et permettent d'atteindre les buts et les objectifs de rétablissement qui ont été fixés. Les trois objectifs de la surveillance et de l'évaluation sont les suivants :

- détecter les changements dans la situation d'une espèce sur le plan de la conservation;
- déterminer l'efficacité des mesures de protection et de rétablissement;
- mesurer les progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs de rétablissement.

Voici les principes clés qui orientent le processus de surveillance et d'évaluation :

- Le processus doit être fondé sur des données fiables. Plus précisément, les résultats des mesures visant la protection et le rétablissement feront l'objet d'un suivi et seront évalués. Les activités nécessaires à ce suivi et à cette évaluation seront intégrées aux programmes de rétablissement.
- Le processus doit reposer sur des principes de gestion adaptative. Les buts, les objectifs et les mesures en matière de rétablissement seront examinés en fonction des résultats de la surveillance et de l'évaluation et en tenant compte de facteurs externes importants (les changements climatiques, par exemple). Les mesures de protection et de rétablissement

6.1 Surveillance

- Les examens des évaluations détaillées de Parcs Canada permettent à l'Agence de déceler tout changement dans le risque de disparition d'une espèce d'un lieu patrimonial (le statut de conservation). En 2011, 14 parcs ont déterminé le statut de conservation de base de 89 espèces tel que signalé dans le Rapport de 2011 sur l'état des lieux naturels et historiques du Canada.
- En 2011, l'Agence Parcs Canada a continué de surveiller ses activités de rétablissement dans le cadre de son programme global de surveillance afin de déterminer si l'Agence atteint ses objectifs en matière de rétablissement.
- De nombreuses autres initiatives de surveillance portant sur des espèces en péril sont en cours dans les aires patrimoniales de l'Agence Parcs Canada dans le cadre du programme de surveillance courant, que ce soit dans le but d'évaluer la situation d'une espèce à long terme ou dans le but d'évaluer les résultats des mesures de rétablissement et d'autres initiatives de gestion.
- Les circonstances ou adaptées pour tenir compte des modifications ou nouvelles ou changeantes dans l'environnement et l'écosystème où vivent les espèces.
- Le processus doit mener à une réévaluation. Lorsque le changement observé dans la situation d'une espèce est suffisamment important pour justifier une réévaluation de sa situation, les renseignements à cet égard seront transmis à l'organisme chargé de l'évaluation des espèces.

des activités de collaboration avec des partenaires, concevoir des outils et des produits liés aux espèces en péril et aider à renforcer la capacité au sein du réseau de sensibilisation et d'éducation de Parcs Canada par le biais de la formation, du partage des meilleures pratiques et de l'exécution des activités.

Activités de sensibilisation au zoo de Calgary et sur la côte Ouest

Au cours de l'été 2011, trois étudiants à l'emploi de Parcs Canada ont exécuté des programmes de théâtre et de l'interprétation itinérante à l'intention des visiteurs du zoo de Calgary. L'objectif de cette initiative était de livrer des messages de conservation au public dans un milieu urbain. Quelques-uns des messages portaient sur des espèces en péril, comme le caribou des bois, le bison des bois et la grue blanche. En chantant et en dansant, les étudiants ont livré des messages à quelque 30 000 visiteurs du zoo. Les messages expliquaient l'importance de chaque espèce pour son écosystème, les défis auxquels sont confrontés les espèces en péril et les efforts de conservation déployés par Parcs Canada et ses partenaires.



Activités de sensibilisation au zoo de Calgary.
© Agence Parcs Canada

En août 2011, un voyage inoubliable a été offert aux adolescents canadiens et américains lauréats du prix Robert Bateman du concours Faites connaissances. Ils ont participé à un camp d'été d'une semaine dans la réserve de parc national du Canada des Îles-Gulf et le lieu historique national Fort Rodd Hill, qui incluait des activités portant sur des espèces en péril. Dans la réserve de parc national des Îles-Gulf, le personnel de Parcs Canada et un aîné Hui'qum'num ont fait une présentation sur l'épaulard résident du Sud, le marsouin commun, l'otarie de Steller et la castillegite dorée. Les adolescents se sont ensuite rendus au lieu historique national Fort Rodd Hill pour aider à éliminer des espèces envahissantes dans l'écosystème à chêne de Garry, un habitat important pour de nombreuses espèces en péril au Canada.

Projet éducatif sur les espèces en péril/Parcs Canada et Premières Nations



Agence Parcs Canada

Dans des écoles du sud-est de l'île de Vancouver et des Îles Gulf, le Projet éducatif sur les espèces en péril de Parcs Canada et de Premières Nations a fait découvrir aux élèves et aux éducateurs, principalement des Autochtones, les espèces locales en péril qui revêtent une importance culturelle et qui sont inscrites à la *Loi sur les espèces en péril* du gouvernement fédéral. À l'automne 2011, le Conseil scolaire WSA NEC et Parcs Canada ont entrepris les préparatifs nécessaires pour exécuter la quatrième année de programmation auprès de 1 215 élèves et de 73 éducateurs dans huit écoles tribales et non tribales. L'un des buts du projet est d'enseigner aux élèves à respecter la connexion entre, d'une part, la langue et la culture SENCOFEN et, d'autre part, les plantes et les animaux locaux en péril; à encourager les élèves à prendre soin des plantes et des animaux rares ou d'importance culturelle, à les comprendre et à agir de sorte à les empêcher de disparaître de la nature à jamais; et à accroître la sensibilisation à la LEP dans les communautés des Premières Nations.

La LEP reconnaît que tous les Canadiens et Canadiennes ont un rôle à jouer dans la conservation des espèces sauvages, notamment pour prévenir leur disparition du pays ou de la planète. La LEP reconnaît aussi qu'il faudrait encourager les initiatives de conservation des citoyens et des collectivités et soutenir les activités d'intendance visant la conservation des espèces sauvages et de leur habitat afin d'éviter que ces espèces ne deviennent des espèces en péril. Par conséquent, la LEP encourage l'intendance et la collaboration par des dispositions concernant les programmes de financement, les accords de conservation et les programmes conjoints portant sur les espèces en péril.

5.2.2.5 Sensibilisation et éducation

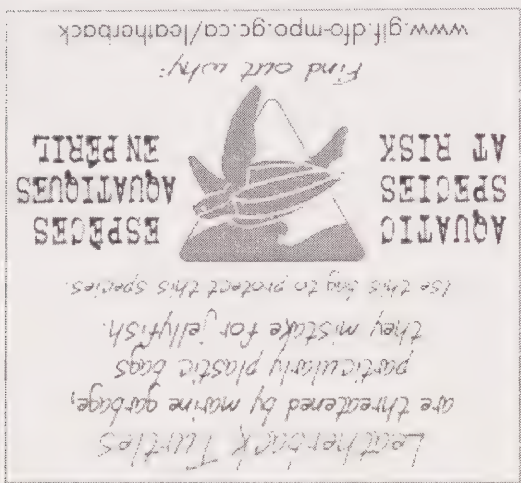
Environnement Canada poursuit ses efforts visant à informer la population canadienne au sujet des espèces en péril, grâce à son partenariat de longue date avec la Fédération canadienne de la faune dans l'administration du programme « Faune et flore du pays » et en élaborant et en publiant des profils d'espèces dans le Registre public des espèces en péril.

Pêches et Océans Canada investit dans d'importantes activités d'éducation et de sensibilisation visant à mieux informer la population canadienne au sujet des espèces en péril. Par exemple, en 2011, le Ministère a participé de concert avec Parcs Canada, la Bamfield Marine Station, des écoles locales et des groupes communautaires, au Festival de la baleine de la réserve de parc national Pacific Rim de 2011, tenu à Ucluelet et à Tofino, en Colombie-Britannique. L'évènement célébrait les baleines et leur milieu de vie, et a fait participer des enfants du coin à des activités d'apprentissage. Des milliers de personnes ont visité l'exposition de Pêches et Océans Canada durant le festival.

Un autre exemple concerne les objectifs de rétablissement de la tortue luth de l'Atlantique, une espèce en voie de disparition. En 2011, des fiches d'information sur la manipulation des tortues luths empêchées dans des engins de pêche et leur remise en liberté ont été préparées et distribuées aux pêcheurs

commerciaux et autochtones de la région du Golfe détenant des permis de pêche contenant des dispositions relatives aux espèces en péril (reconnaissant que des individus d'espèces en péril peuvent être capturés par inadvertance comme prises accessoires et confirmant que ces individus doivent être remis à l'eau). Le Ministère continuera de distribuer ces fiches d'information au besoin. Il est possible de s'en procurer une copie sur le site des publications du gouvernement du Canada (www.publications.gc.ca)

Tortue luth : Espèce en voie de disparition - Conseils pour la manipulation et la remise à l'eau, Fs149-5/2011). De plus, pour sensibiliser les gens aux dangers que posent les sacs en plastique pour les tortues, un sac en tissu réutilisable a été produit et distribué dans le cadre d'activités de sensibilisation menées dans des supermarchés de la région du Golfe en avril 2011. Un lien à un site Web expliquant la menace que pose la pollution des mers pour la tortue luth était imprimé sur les sacs (www.gif.dfo-mpo.gc.ca/ Golfe/Tortue-luth).

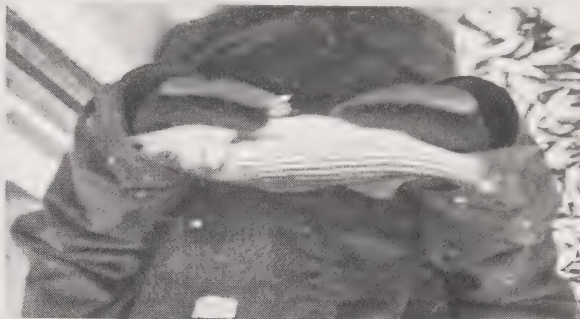


Le site Web des espèces aquatiques en péril de Pêches et Océans Canada (www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/index-fra.htm) fournit de l'information, par région, sur toutes les espèces aquatiques en péril, allant du plus petit mollusque au plus grand mammifère marin. Le Ministère publie également des profils d'espèce et fournit des liens aux consultations en cours sur des espèces aquatiques. En 2011, les responsables du réseau de lieux patrimoniaux protégés de l'Agence Parcs Canada ont continué à développer des activités et des produits

Le Conseil des Micmacs du district de la Rive nord (CMDRN), un regroupement de sept communautés de Premières Nations de l'Est du Nouveau-Brunswick participant au Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques (PAGRAO), a reçu un financement par le biais du FAEP pour mener une initiative ciblant le bar rayé et l'anguille d'Amérique au bénéfice de jeunes de Premières Nations. La promotion d'une meilleure compréhension de la LEP parmi les communautés du CMDRN était au centre du projet. Avec l'aide de deux étudiants embauchés pour douze semaines durant l'été, des recherches sur l'anguille d'Amérique, y compris les utilisations traditionnelles qu'en faisaient les peuples des Premières Nations, ont été menées. Les étudiants ont également préparé une affiche, qui a été distribuée aux communautés membres.

Un pêcheur autochtone est son équipe ont été embauchés pour recueillir des données sur les individus du bar rayé pris dans deux filets-trappes à gaspareaux installés dans la rivière Miramichi dans le cadre du programme de surveillance du bar rayé exécuté sur une période de quatre ans. Les résultats ont révélé une augmentation appréciable du nombre de bar rayé entre 2007 et 2010.

Les eaux de la Première Nation d'Eel Ground sont adjacentes aux seules frayères connues du bar rayé (population du sud du golfe du Saint-Laurent), ce qui fait que la sensibilisation aux besoins en matière de l'habitat de l'espèce était aussi très importante pour cette communauté. Le projet a permis de sensibiliser les jeunes à la protection et au rétablissement du bar rayé et à les encourager à partager ces connaissances avec d'autres membres de leur communauté. Jouer un rôle actif dans le rétablissement de ces espèces a suscité de l'intérêt et un sentiment de fierté chez les jeunes, les pêcheurs et d'autres membres de ces communautés. Il est à espérer que la prise de conscience, l'abondance et les efforts de conservation de la part de tous les utilisateurs des ressources résulteront en une augmentation de la population de bar rayé dans un avenir rapproché.



Une équipe de pêche de la Première Nation d'Eel Ground a capturé ce bar rayé dans le filet-trappe installé dans la rivière Miramichi. Le programme de surveillance du bar rayé est exécuté sur une période de quatre ans.
© CMDRN-PAGRAO

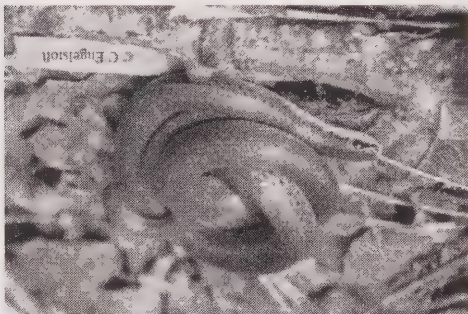
5.2.2.4 Programme de conservation des zones naturelles

Environnement Canada exécute d'autres initiatives qui complètent les programmes de financement des espèces en péril, notamment la conservation des milieux humides et le Programme des dons écologiques. Un exemple est le Programme de conservation des zones naturelles, créé par le gouvernement du Canada en 2007 par un investissement de 225 millions de dollars, dont le but à long terme est de protéger plus de 200 000 ha (un demi-million d'acres) de terres abritant des écosystèmes, une faune et des habitats naturels diversifiés. Le programme est administré par Conservation de la nature Canada (CNC) qui, en collaboration avec des organisations non gouvernementales et à but non lucratif vouées à la conservation, utilise les fonds pour acquérir, en tout ou en partie, des terres d'intérêt situées sur des terrains privés dans tout le sud du Canada et abritant de grandes zones naturelles écosensibles.

En suivant un processus à fondement scientifique, CNC et ses partenaires déploient des efforts pour acquérir ces terres auprès des propriétaires fonciers par le truchement de dons de terres, d'achats et d'accords d'intendance. Selon les termes du Programme de conservation des zones naturelles, la priorité est accordée aux terres qui revêtent une importance tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle provinciale et qui assurent la protection de l'habitat des espèces en péril et des oiseaux migrateurs ou amélioreraient les corridors reliant les aires protégées existantes, comme les réserves nationales de faune, les parcs nationaux et les refuges d'oiseaux migrateurs.

Dans le cadre de ce programme, chaque organisation partenaire doit investir un dollar pour chaque dollar versé par le gouvernement du Canada. À la fin de décembre 2011, les contributions de CNC et de ses partenaires s'élevaient à plus de 290 millions de dollars, sous forme de fonds de contrepartie, de promesses de dons et de dons. Depuis la création du programme en 2007, CNC a réalisé 875 transactions foncières d'une superficie de plus de 327 700 ha. Le but de préservation des terres fixé dans les ententes de financement a été dépassé grâce à l'achat de grandes propriétés ou de droits de développement de grandes superficies. Le Programme de conservation des zones

Pourquoi la couleuvre à queue fine (*Contia tenuis*), désignée « espèce en voie de disparition », choisit comme habitat la propriété de Observatory Hill, administrée par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC), un organisme fédéral, n'est pas bien compris. En utilisant de nouvelles approches pour étudier ce serpent timide et difficile à trouver, le CNRC a entrepris un projet pour recueillir de l'information sur l'utilisation de l'habitat qui bénéficiera aux efforts de conservation et de gestion des serpents à Observatory Hill. Grâce au financement accordé par le biais du Fonds interministériel pour le rétablissement, le CNRC a délimité des parcelles d'habitat adéquat, dressé des cartes des attributs de microhabitat considérés comme importants pour ce serpent, établi des parcelles de recensement selon un plan d'échantillonnage aléatoire reposant sur le microhabitat, surveillé des abris artificiels et réalisé une étude pilote pour suivre les déplacements des individus marqués à l'aide d'une étiquette à transpondeur passif intégré (PIT). En tout, 10 couleuvres à queue fine ont été découvertes sous les abris artificiels installés à 54 sites (chaque site comprenait trois stations et chaque station était munie de deux abris). Deux des sites sont nouveaux pour l'espèce à Observatory Hill; ils constituent un élargissement de l'aire de répartition connue de ce serpent. Des étiquettes PIT ont été implantées avec succès chez quatre adultes et les premiers résultats ont révélé que, à court terme, les serpents marqués et relâchés restaient près de leur lieu de capture aux alentours des abris artificiels. Ces résultats indiquent qu'il est possible de relocaliser les serpents étiquetés dans l'habitat naturel. Les travaux réalisés en 2011-2012 ont permis au CNRC d'évaluer l'efficacité de cette technique. En utilisant ces résultats, le CNRC a proposé des mesures de gestion pour la propriété de Observatory Hill, notamment restreindre l'accès du public aux habitats sensibles de la couleuvre à queue fine en assurant un affichage adéquat et en installant des barrières, au besoin, et en réalisant des recensements et des évaluations avant d'entreprendre tout développement ou activité qui peut perturber l'habitat aux endroits où cette couleuvre a été observée ou dans un habitat identifié comme étant de grande qualité.



La couleuvre à queue fine, désignée « espèce en voie de disparition », est timide et semi fouisseuse, ce qui fait qu'elle est difficile à trouver.
©Christian Engelstoft



Fabriqués de matériaux de couverture en fibre de verre noir et mesurant 30 cm x 60 cm, les abris artificiels installés dans la propriété de Observatory Hill accroissent les chances de capturer des couleuvres à queue fine.
©Christian Engelstoft

Tableau 9. Dépenses du Fonds interministériel pour le rétablissement, par organisme fédéral, au cours de l'exercice 2010-2011

Organisme responsable	Nbre de projets	Financement du FIR (\$)
Ministère de la Défense	3	364,033
Environnement Canada	9	345,141
Transports Canada	3	189,280
Autres autochtones et Développement du Nord Canada	6	157,143
Commission de la capitale nationale	2	128,700
Ressources naturelles Canada	1	75,150
Agence Parcs Canada	2	54,200
Conseil national de recherches du Canada	2	24,850
Agriculture et Agroalimentaire Canada	2	22,550
Musée canadien de la nature	1	6,000
Total	31	1,367,047

5.2.2.3 Fonds autochtones pour les espèces en péril

Le programme des Fonds autochtones pour les espèces en péril (FAEP) permet aux organisations et aux collectivités autochtones de tout le Canada de participer aux efforts de protection et de rétablissement des espèces protégées en vertu de la LEP et des espèces en péril désignées par le COSEPAC. Le programme des FAEP contribue aussi à la protection et à la restauration des habitats essentiels ou des habitats d'importance pour les espèces en péril qui se trouvent dans les réserves des Premières nations ou autour des réserves, ou encore dans les terres et les eaux utilisées traditionnellement par les Autochtones. Le programme est co-géré par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada, avec l'appui d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et les conseils des organisations autochtones nationales. Environnement Canada et Pêches et Océans Canada se partagent les responsabilités liées à l'administration du projet. Vous trouverez de plus amples renseignements au http://sararegistry.gc.ca/involved/funding/faep-asrp_f.cfm.

Au cours de l'exercice 2010-2011, le programme des FAEP a versé près de 3,2 millions de dollars à 89 projets, dont un montant d'environ 1,15 million de dollars à des projets ciblant les espèces aquatiques en péril. Ces projets ont entraîné des investissements additionnels de plus de 2,05 millions de dollars (en espèces et en nature). Plus de 80 organisations ont participé à ces projets, dont ont bénéficié plus de 200 espèces inscrites à la LEP et 44 espèces évaluées par le COSEPAC, grâce à la sensibilisation accrue des Autochtones envers les espèces en péril, à l'élaboration de stratégies, de lignes directrices et de pratiques ou à la réalisation d'études de suivi, de relevés et d'inventaires.

Protection de trois espèces végétales menacées ou en voie de disparition dans le Centre-du-Québec par le biais de l'intendance privée de l'habitat

Dans le Centre-du-Québec, où les terres privées constituent plus de 96 % du territoire, la destruction de l'habitat essentiel de diverses espèces de plantes et d'animaux accélère. Avec l'appui financier du Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril, le Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec (CRECQ) a exécuté, au cours de l'exercice 2010-2011, un projet en appui de la protection de ces habitats. Le projet visait principalement la conservation, par le biais de l'intendance privée, de l'habitat de trois espèces végétales du Centre-du-Québec inscrites à la liste de la *Loi sur les espèces en péril*, à savoir le ginseng à cinq folioles, la polémoine de Van Brunt et le noyer cendré.

Le CRECQ a effectué des inventaires qui ont permis d'établir plus précisément l'aire de répartition du ginseng à cinq folioles et de découvrir une nouvelle population de polémoine de Van Brunt, ce qui a facilité la préparation de plans de conservation conçus sur mesure pour chacune de ces espèces. Les plans ont permis d'identifier les problèmes de conservation et de définir les mesures à mettre en œuvre pour assurer la conservation de ces espèces au niveau régional. Grâce aux inventaires, un rapport de situation sur le noyer cendré a aussi été préparé. De plus, le CRECQ a rencontré tous les propriétaires terriens touchés par la présence des espèces ciblées pour les sensibiliser à l'égard de la conservation de ces espèces et de leur habitat en leur remettant un manuel contenant les recommandations pertinentes. En tout, il a remis 16 manuels et 8 propriétaires terriens ont pris l'engagement moral de protéger l'habitat ou des espèces en suivant les recommandations. En outre, deux propriétaires ont exprimé un intérêt à vendre leurs terres à un organisme de conservation. Le financement accordé a aussi servi à accroître la sensibilisation chez un auditoire plus vaste, ainsi qu'à promouvoir le dialogue entre les intervenants participant à la conservation et au développement du territoire.

En contribuant à la conservation et au rétablissement à long terme de ces populations d'espèces en péril, le CRECQ minimise le risque potentiel de leur disparition dans le Centre-du-Québec.

5.2.2.2 Fonds interministériel pour le rétablissement

Le Fonds interministériel pour le rétablissement (FIR), créé en 2002, est administré par Environnement Canada dans le cadre de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril. Le FIR soutient les initiatives des ministères, des organismes fédéraux et des sociétés d'État visant à se conformer aux

exigences de la LEP. Les projets financés sont exécutés principalement sur le territoire domanial ou sur des terres relevant de la compétence d'organisations fédérales autres que les ministères compétents qui se partagent la responsabilité de l'application de la LEP, et concernent directement la mise en œuvre d'activités menées dans le cadre des programmes de rétablissement ou des plans d'action, ou la réalisation de relevés d'espèces en péril. En ce qui concerne les relevés et les projets de rétablissement, la priorité est accordée aux espèces inscrites à la LEP qui ont été désignées « en voie de disparition » ou « menacées » par le COSEPAC. Depuis 2009, le FIR soutient également des activités qui aident les organismes fédéraux à préparer les propositions de relevés et d'activités de rétablissement. Vous trouverez de plus amples renseignements au www.sararegistry.gc.ca/involved/funding/irf_fir/default_f.cfm.

Au cours de ses neuf premières années d'existence (2002-2003 à 2010-2011), le FIR a financé 555 projets, ce qui représente un investissement total de 16,7 millions de dollars. En 2010-2011, le FIR a versé 1,37 million de dollars à 31 projets en appui du rétablissement de 88 espèces (voir au tableau 9 ci-après la ventilation par organisme fédéral). Cet investissement se répartit comme suit : 67 % des fonds ont été affectés à des mesures de rétablissement, 29 % à la réalisation de relevés et 4 % à des projets de planification. Les projets ont été mis en œuvre par sept ministères fédéraux et trois sociétés d'État. L'investissement prévu pour l'exercice 2011-2012 est de 1,6 million de dollars.

En outre, 425 916 hectares ont été protégés par le biais d'accords non exécutaires : 273 665 hectares par le biais d'accords d'intendance renouvelés et 152 251 hectares par le biais de nouveaux accords

Programme de rétablissement de la rivière Ausable

La rivière Ausable, située dans le sud-ouest de l'Ontario, abrite une grande diversité d'espèces aquatiques, dont au moins 26 espèces de moules d'eau douce, 83 espèces de poissons et 21 espèces de reptiles. Nombre des ces espèces sont rares, et 14 ont été évaluées à l'échelle nationale par le COSEPAC. L'Équipe de rétablissement de la rivière, coprésidée par la Ausable-Bayfield Conservation Authority (ABCA) et Pêches et Océans Canada, a été formée en 2002. Une ébauche de programme de rétablissement, préparée en 2005, s'appuyait sur une approche écosystémique pour contrer les menaces qui pèsent sur plusieurs espèces en péril dans le bassin-versant et avantager la communauté aquatique en général. Depuis, les principales recommandations pour améliorer l'habitat, surveiller les populations d'espèces en péril et mobiliser la population locale ont été mises en œuvre.

Un financement annuel est octroyé depuis 2004 par l'intermédiaire du Programme d'intendance de l'habitat du gouvernement fédéral pour favoriser la réalisation d'initiatives axées sur des améliorations de l'écosystème de la rivière Ausable. Ces projets ont contribué à la protection ou à l'amélioration de plus de 7 600 ha d'habitat dans la zone riveraine et de plus de 36 km de littoral. En 2006, un programme de surveillance à long terme des moules dans la rivière Ausable a été lancé dans le but de suivre les réactions de la communauté des moules d'eau douce aux efforts de rétablissement déployés. Sept stations de surveillance ont été établies, où des données de base sur l'abondance, la répartition, la démographie des populations et les besoins en matière d'habitat des moules ont été recueillies. En 2011, des fonds octroyés par Pêches et Océans Canada et le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario par le biais du Fonds d'intendance pour les espèces en péril ont permis à l'ABCA d'effectuer des relevés des moules pour une deuxième fois. La comparaison des données recueillies dans le cadre des relevés de 2006 et 2011 a révélé des déclins dans les espèces en péril à quelques sites. Toutefois, les résultats de la surveillance ont aussi confirmé que les moules continuaient à se reproduire, la plupart des six espèces en péril ayant produit de nouvelles cohortes de juvéniles. Même si plus de travail s'avère nécessaire pour protéger l'habitat des espèces aquatiques en péril, y compris les moules d'eau douce en voie de disparition, l'engagement continu d'organismes fédéraux et provinciaux incite les propriétaires terriens à restaurer et à reconstituer l'écosystème de la rivière Ausable.



Les résultats de la surveillance de la lamprolie fasciolée (ci-dessus) ont révélé que l'espèce est plus largement répandue dans la rivière Ausable que ce que l'on croyait. La lamprolie fasciolée avait été initialement désignée « espèce en voie de disparition » par le COSEPAC, mais elle a récemment été réévaluée et désignée « espèce préoccupante ».

© Ausable Bayfield Conservation Authority



La population d'épioblasme tricorne de la rivière Ausable (désignée « espèce en voie de disparition ») est l'une des deux seules populations connues au Canada. La gamme de tailles illustrée ci-dessus (dont des juvéniles) indique que la population est en bonne santé.

© Shawn Staton, Pêches et Océans Canada

d'intendance. Le programme a aussi permis d'améliorer ou de restaurer 12 177 hectares de terres et 48,9 kilomètres de littoral.



Programme de recherche sur les cétacés, Pêches et Océans Canada
© Janie Wray

Le 18 août 2011, le British Columbia Marine Mammal Response Network a reçu un rapport de spécialistes des baleines oeuvrant à l'île Gil à l'effet qu'un rorqual à bosse en détresse traînait derrière lui un long filet maillant. Il était évident d'après des photographies que l'individu allait bientôt se noyer. Trois agents des pêches, des spécialistes des baleines locaux et des membres de la Première Nation de Hartley Bay First Nations se sont joints aux recherches. Trois heures et 12 observations de rorqual à bosse plus tard, l'individu en détresse a été repéré. Il était immense—30 pieds de longueur—et sa tête était enserrée de plusieurs boucles de filet, ce qui l'empêchait d'ouvrir la bouche. L'équipe a entrepris une opération de démantèlement qui a duré huit heures. La force et l'endurance du rorqual étaient incroyables. Il a remorqué l'embarcation de ses sauveteurs à une vitesse de dix à sept nœuds pendant plusieurs heures puis, fatigué, il a ralenti à deux nœuds, ce qui a permis à l'équipe de procéder au démantèlement. Les sauveteurs ont lentement coupé la partie du filet qui traînait derrière l'animal et, lorsqu'ils ont atteint sa tête, ont utilisé des outils spécialisés pour enlever soigneusement les filets qui incisaient la couche de graisse. Les jets au son aigu qu'il émettait signalaient son épuisement. Le reste de l'engin a été retiré et le rorqual, ayant récupéré sa liberté, s'est éloigné à grande vitesse.

5.2.2 Autres activités de rétablissement

5.2.2.1 Programme d'intendance de l'habitat

Le Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril a été créé en 2000 dans le cadre de la Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril du gouvernement fédéral. Le but du programme est de contribuer au rétablissement des espèces en péril en faisant participer la population canadienne à des mesures de conservation qui contribuent au rétablissement des espèces sauvages, la priorité étant accordée aux espèces visées par la LEP considérées comme menacées ou en voie de disparition. Les projets portent sur trois domaines principaux :

- préserver ou protéger les habitats d'importance afin de protéger les espèces en péril et de favoriser leur rétablissement;
- atténuer les menaces que l'activité humaine fait peser sur les espèces en péril;
- appuyer la mise en œuvre des activités prioritaires des programmes de rétablissement ou des plans d'action.

Au cours de la onzième année d'existence du programme (2010-2011), 231 projets lancés par 174 bénéficiaires ont contribué au rétablissement dans tout le Canada de 347 espèces inscrites à la LEP. Ces projets ont reçu au total 12,2 millions de dollars, et ce financement a entraîné des investissements additionnels de 21 millions de dollars de la part de partenaires, pour un total de 33,2 millions de dollars. Ces contributions ont appuyé des activités d'intendance qui ont permis d'acheter et de protéger 436 785 hectares de terres (dont 10 869 hectares par des moyens exécutifs), comme l'acquisition de servitudes de conservation).

Dernières nouvelles sur le putois d'Amérique dans le parc national des Prairies

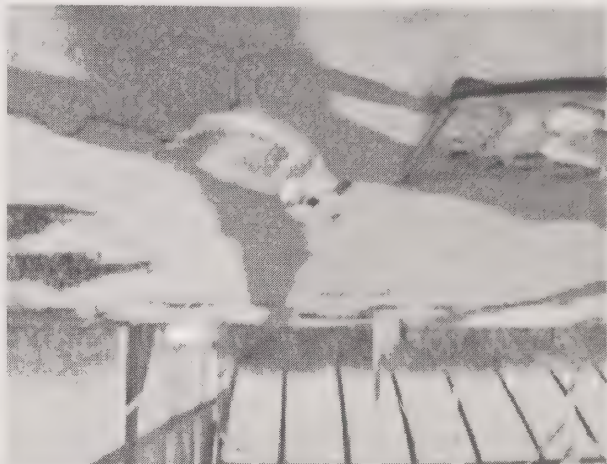
Le premier essai de réintroduction du putois d'Amérique au Canada a eu lieu dans le parc national des Prairies en octobre 2009. La survie de ces individus à la rigueur de l'hiver en Saskatchewan était une source de fortes préoccupations et a requis une surveillance étroite des putois durant leur premier hiver en sol canadien. Cet effort a été couronné par l'observation de fureteaux, ce qui a confirmé non seulement que les adultes avaient survécu mais, mieux encore, leur succès de reproduction. Depuis 2010, des traqueurs bénévoles ont observé quatre familles de putois nés en liberté en train d'explorer leur habitat nocturne dans quatre colonies différentes de chiens de prairie. La découverte de nouvelles familles confirme que les putois s'adaptent très rapidement à leur nouveau territoire dans les prairies canadiennes. Les bénévoles ont aimé cette expérience unique de pouvoir parcourir un paysage de prairie au milieu de la nuit, et leur travail ardu et leur dévouement envers ce projet ont été grandement appréciés par le personnel du parc.



Les putois d'Amérique sont transportés vers leur nouveau territoire dans les Prairies canadiennes.
© Agence Parcs Canada

En 2011, à l'occasion du troisième lâcher de putois d'Amérique dans les prairies canadiennes, Parcs Canada a invité quelque 60 élèves et des représentants des zoos de Calgary et de Toronto à participer à la réintroduction de 15 autres putois dans leur nouveau territoire des prairies. Cela porte à 64 le nombre total d'individus relâchés dans le parc. Depuis les traqueurs bénévoles qui participent au programme de intensif de repérage nocturne avec projecteurs jusqu'aux élèves faisant de l'apprentissage par expérience par leur participation aux lâchers, le putois d'Amérique rallie les Canadiens pour aider à restaurer le paysage des prairies.

Élevage en captivité de pluvier siffleur dans le parc national Kouchibouguac



Pluvier siffleur dans une volière extérieure.
© Agence Parcs Canada

Le projet d'élevage du pluvier siffleur en captivité, financé par Parcs Canada, est le premier du genre dans l'Est de l'Amérique du Nord. Effort de collaboration entre Parcs Canada, le zoo de Magnetic Hill (ZMH) et l'organisme Wildlife Preservation Canada, ce projet vise à recueillir les œufs de pluvier abandonnés sur les plages des parcs nationaux de l'Île-du-Prince-Édouard et Kouchibouguac. Lorsque l'abandon d'un nid est confirmé, les œufs sont recueillis puis transportés au ZMH, à Moncton, au Nouveau-Brunswick, où ils sont incubés jusqu'à l'éclosion, puis les oisillons sont élevés en captivité. En 2011, les oisillons ont été transportés au parc national Kouchibouguac, où ils ont été hébergés dans une volière extérieure. Comme la volière était bien visible d'une passerelle voisine, les visiteurs du parc ont été nombreux à poser des questions, ce qui a multiplié les occasions de les sensibiliser. En tout, ce sont cinq oisillons en bonne santé qui sont venus gonfler les rangs de la population de l'espèce, cinq oisillons qui n'auraient jamais vu le jour sans ce projet. Par le biais de ce partenariat fondé sur la collaboration, le personnel du parc a élaboré les protocoles nécessaires pour faire de l'élevage en captivité un outil viable qui pourra aider au rétablissement du pluvier siffleur. Cette initiative de conservation était non seulement remarquable, mais elle était aussi une occasion extraordinaire de sensibiliser le public. En reconnaissance du succès de leur initiative d'élevage en captivité du pluvier siffleur, une espèce en voie de disparition, Parcs Canada et le zoo de Magnetic Hill se sont partagé le prix Colonel G.D. Daillay de 2011. Ce prix, qui récompense une réalisation dans des programmes qui conduisent à la survie à long terme d'espèces ou de populations animales en péril, a été présenté lors de la réunion générale annuelle de l'Association des zoos et aquariums du Canada.

locale, dans le but de documenter, par des recensements systématiques, la biologie de la reproduction du pluvier siffleur. Cela permettra d'assurer, par le biais de différentes activités d'intendance et de sensibilisation, la protection de cet oiseau durant la période de nidification sur les plages des îles de la Madeleine. Le Programme d'intervention auprès des mammifères marins vise à secourir les tortues et les mammifères marins en détresse. En étroite collaboration avec des chercheurs, des organisations non gouvernementales, des groupes communautaires et d'autres spécialistes, Pêches et Océans Canada s'attache à accroître la sensibilisation, à améliorer la formation, les communications entre les partenaires du programme et les signalements ainsi qu'à augmenter le nombre des interventions. En 2011, le Programme d'intervention auprès des mammifères marins a répondu à 234 incidents impliquant des espèces en péril, des tortues ou des mammifères marins se retrouvant dans une situation dangereuse, notamment des cas d'enchevêtrement. Un exemple d'une intervention de désenchevêtrement qui s'est soldée par la libération d'un orqual à bosse juvénile, une espèce menacée, près de Kitimat, en Colombie-Britannique, est mise en relief dans l'encadré.

Pêches et Océans Canada continue de collaborer avec des communautés côtières de Premières Nations, des agents des pêches et des scientifiques dans le but de reconstituer les stocks d'ormeau nordique. L'ormeau nordique est considéré comme un mets gastronomique dans certaines cuisines, mais la demande du excède l'approvisionnement mondial, ce qui fait de ce mollusque un produit de grande valeur et la cible du braconnage. Les populations d'ormeau nordique sont à la baisse; parmi les mesures de rétablissement en cours, notons le contrôle du braconnage (qui a résulté en des accusations en vertu de la LEP), l'amélioration du compte rendu de tels incidents et le soutien de l'intendance dans les communautés. Avec l'appui du financement accordé par le Fonds autochtone pour les espèces en péril (FAEP), la surveillance des zones côtières a été continuée et les communautés participent maintenant aux mesures de rétablissement visant la reconstruction des populations d'ormeau nordique. De concert avec Pêches et Océans Canada mettra en œuvre des activités d'agrégation; des ormeaux sont placés tout près l'un de l'autre de sorte à accroître le succès de reproduction.

Une autre histoire de rétablissement réussit d'une espèce aquatique concerne la population de bar rayé de l'estuaire du Saint-Laurent, au Québec. À la fin des années 1960, cette population était soumise à une exploitation très forte, tant par les pêcheurs récréatifs que les pêcheurs commerciaux, ce qui a mené à sa disparition du pays. Il y a quelques années, Pêches et Océans Canada et le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec ont réussi à réintroduire la population de bar rayé dans l'estuaire du Saint-Laurent. Depuis, diverses initiatives ont été menées pour favoriser le rétablissement de cette population, notamment un programme de rétablissement publié en octobre 2011, un réseau de surveillance, une étude par télémétrie et d'autres projets de recherche, comme des relevés, des études marquage-recapture et radio-repérage et la désignation de l'habitat essentiel des juvéniles. Ces activités ont permis de confirmer que cette population se reproduit naturellement à nouveau dans le Saint-Laurent.

En 2011, l'Agence Parcs Canada a continué d'appuyer la mise en œuvre d'activités de rétablissement dans les aires patrimoniales protégées et autour de celles-ci, y compris des activités de recherche, des activités de rétablissement ainsi que des activités de sensibilisation et d'éducation du public. Ces activités sont menées selon une approche intégrée, le public et les intervenants participant à des mesures de rétablissement directes. Plusieurs projets ont été menés en partenariat avec des organisations non gouvernementales, des particuliers ou des collectivités autochtones, comme la formation d'étudiants inuits en surveillance d'espèces en péril dans le parc national des Monts-Torngat. En 2011, dans les parcs nationaux de tous les coins du Canada, quelque 800 bénévoles ont consacré plus de 12 000 heures de leur temps à des projets visant des espèces en péril, notamment la surveillance du pluvier siffleur dans le parc national de l'Île-du-Prince-Édouard; la restauration de l'écosystème du chêne de Garry dans la réserve de parc national des Îles-Gulf (Colombie-Britannique); des recensements des faucons pèlerins dans le parc national Vuntut (Yukon) et le parc national Pukaskwa (Ontario); et la surveillance du putois d'Amérique et du tétras des armoises dans le parc national des Prairies (Saskatchewan).

au territoire non domanial lorsque le gouverneur en conseil prend un décret de protection. Le ministre ne peut recommander au gouverneur en conseil de prendre un tel décret que s'il estime que les lois d'une province ou d'un territoire ne protègent pas efficacement l'habitat essentiel d'une espèce.

En 2011, Environnement Canada a protégé l'habitat essentiel de la paruline orangée dans la Réserve nationale de faune de Big Creek, a terminé l'élaboration d'un arrêté ministériel pour protéger l'habitat essentiel de la sterne de Dougall sur les terres et dans les eaux fédérales en Nouvelle-Écosse et a amené de nombreux ministères fédéraux à participer à des discussions sur les enjeux liés à la protection de l'habitat essentiel. En plus de ces efforts visant la protection de l'habitat essentiel sur le territoire domanial, Environnement Canada a aussi élaboré une approche pour faciliter l'évaluation de la protection de l'habitat essentiel hors du territoire domanial et a collaboré avec des gouvernements provinciaux et territoriaux au titre de la protection de cet habitat. Les efforts se poursuivent pour officialiser d'autres aspects de la protection de l'habitat essentiel sur les terres administrées par Environnement Canada, d'autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux et territoriaux.

En 2011, Pêches et Océans Canada a fait avancer l'élaboration d'arrêtés ministériels, appelés décrets de protection, interdisant la destruction de l'habitat de cinq espèces : le naséus de Nooksack, le sucet de lac, la baleine noire de l'Atlantique Nord, la baleine à bec commune (population du plateau néo-écossais) et le saumon atlantique (population de l'intérieur de la baie de Fundy). Ces décrets de protection devraient entrer en vigueur en 2012. Les travaux ont progressé également au chapitre de l'élaboration d'une ébauche de stratégie de conformité pour la mise en œuvre des décrets de protection du naséus de Nooksack et du saumon atlantique de l'intérieur de la baie de Fundy.

Les parcelles d'habitat essentiel se trouvant sur les terres gérées par l'Agence Parcs Canada doivent être protégées légalement dans les 180 jours suivant leur désignation. En 2011, l'Agence a protégé l'habitat essentiel de cinq espèces se trouvant dans trois aires patrimoniales protégées relevant de sa responsabilité : le parc national des Lacs-Waterton (isoète de Bolander);

5.2 Activités de rétablissement

5.2.1 Activités de rétablissement des ministères compétents

Le parc national des Îles-du-Saint-Laurent (airelle à longues étamines); et le parc national de la Pointe-Pelée (oponce de l'Est, mûrier rouge et carmantine d'Amérique). Des efforts constants sont déployés pour parachever des mesures visant à protéger l'habitat essentiel d'autres espèces sur les terres gérées par Parcs Canada.

En 2011, les biologistes d'Environnement Canada en poste à l'échelle du Canada ont dirigé ou appuyé des dizaines d'activités, notamment des projets de recherche, d'éducation et de sensibilisation, de restauration ou d'amélioration de l'habitat, de surveillance, d'évaluation, etc. Ces activités ont favorisé le rétablissement de nombreuses espèces en péril, allant d'oiseaux comme la pie-grièche migratrice en Ontario et le guillemot marbré en Colombie-Britannique à des végétaux comme le ginseng à cinq folioles au Québec. Par exemple :

- Au Canada atlantique, les efforts ont permis de continuer à protéger la sterne de Dougall par le biais d'améliorations de son habitat, de la dissuasion des prédateurs, de recherches sur les enjeux de conservation clés et de la surveillance depuis 1998.
- Depuis 2007, 33 oisillons du pluvier siffleur ont été bagués à trois endroits en Ontario. Le baguage permet de recueillir des renseignements essentiels pour le rétablissement lorsque ces oiseaux sont revus.
- La surveillance directe de l'éléocharide fausse-prêle et de son habitat essentiel dans la Réserve nationale de faune de Long Point a continué. De plus, une jauge de niveau d'eau a été installée et un tuyau a été inséré dans une digue de castors pour surveiller le niveau d'eau et atténuer la menace que pose l'élévation du niveau d'eau pour cette plante au seul endroit où la présence de l'espèce est connue au Canada.

Depuis plusieurs années, des biologistes spécialisés en rétablissement en poste au Québec travaillent avec Attention Fragiles, une organisation non gouvernementale

En 2011, les trois ministères compétents ont continué de préparer leurs plans de gestion, qui en sont à diverses étapes de l'élaboration. Le tableau 8 indique le nombre de plans de gestion qui ont été publiés dans le Registre public des espèces en péril en 2011.

Tableau 8. Nombre de plans de gestion publiés en 2011 et espèces visées, par ministère compétent

Ministère compétent	Plans provisoires		Plans définitifs	
	Nbre	Espèces visées	Nbre	Espèces visées
Environnement Canada	9	Astragale de Fernald Scérophore givré, population de la Nouvelle-Écosse Cicutaire de Victorin Paruline hochenneue Garrot d'Islande, population de l'Est Caribou des bois, population des montagnes du Nord Erythrophyllie du Columbia Pic de Lewis Lichen cryptique	5	Astragale de Fernald Scérophore givré, population de la Nouvelle-Écosse Cicutaire de Victorin Paruline polyglotte de la sous-espce virens Paruline azurée
Pêches et Océans Canada	2	Brochet vermiculé Chabot du Columbia	5	Gonidée des Rocheuses Méné d'herbe Fondule baré, population de Terre-Neuve Otarie de Steller Baïne grise, population du Pacifique Nord-Est
Agence Parcs Canada	3	Endosthodon fasciculé Dryoptère côtière Tortue à poils lisses	3	Endosthodon fasciculé Dryoptère côtière Tortue à poils lisses

5 MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE RÉTABLISSMENT

5.1 Protection de l'habitat essentiel

La LEP interdit la destruction des habitats essentiels désignés dans un programme de rétablissement ou un plan d'action, si l'habitat essentiel se trouve sur le territoire domanial. Le territoire domanial inclut la zone exclusive économique et le plateau continental du Canada.

⁷ Le paragraphe 61(1) de la LEP stipule qu'il est interdit de détruire un élément de l'habitat essentiel d'une espèce en voie de disparition inscrite ou d'une espèce menacée inscrite se trouvant dans une province ou un territoire, ailleurs que sur le territoire domanial (voir <http://laws-lois.justice.gc.ca/tra/acts/S-15.3/page-15.html>).

coûts et avantages socioéconomiques. Deuxième volet du processus en deux parties de la planification du rétablissement, le plan d'action est utilisé pour mettre en œuvre les projets ou les activités visant à améliorer la situation d'une espèce.

En 2011, Environnement Canada a publié les plans d'action définitifs pour trois espèces (soit l'isotrie fausse-médéole, l'éléoccharide fausse-prêle et le bec-croisé des sapins) dans le Registre public des espèces en péril. En 2011, Parcs Canada a publié un programme de rétablissement et un plan d'action combiné définitif concernant l'isoète de Bollandier. De plus, Parcs Canada est en voie de développer une approche plurispécifique axée sur le site pour l'élaboration de plans d'action destinés à prioriser les mesures de conservation pour les espèces en péril présentes dans les lieux patrimoniaux gérés par Parcs Canada. En 2011, Parcs Canada a entrepris l'élaboration de plans d'action destinés à de multiples espèces pour neuf lieux patrimoniaux protégés.

En 2011, Pêches et Océans Canada a publié un plan d'action provisoire (ormeau nordique) et a fait des progrès au titre d'un certain nombre d'ébauches de plan d'action.

Plans de gestion

Une espèce préoccupante est une espèce sauvage qui peut devenir une espèce menacée ou en voie de disparition en raison de l'effet cumulatif de ses caractéristiques biologiques et des menaces reconnues qui pèsent sur elle. La LEP autorise le gouvernement à élaborer des plans de gestion pour les espèces préoccupantes, plutôt que des programmes de rétablissement et des plans d'action.

Un plan de gestion se distingue d'un programme de rétablissement et d'un plan d'action par le fait qu'il fixe des buts et des objectifs visant à maintenir des populations viables d'au moins une espèce préoccupante particulièrement vulnérable aux facteurs environnementaux, mais qui n'est pas en voie de disparition. Dans la mesure du possible, les plans de gestion seront élaborés pour de multiples espèces d'un écosystème ou d'un paysage.

et la quantité de manière à réaliser les objectifs de population et de répartition de l'espèce fixés dans les programmes de rétablissement. Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada ont poursuivi leur collaboration avec des intervenants du gouvernement et de l'extérieur du gouvernement afin d'aborder les politiques, les responsabilités intergouvernementales et la recherche scientifique associée à la détermination de l'habitat essentiel.

Misant sur les progrès réalisés les années précédentes, Environnement Canada a identifié l'habitat essentiel pour cinq espèces dans des documents de rétablissement définitifs au cours de 2011, ainsi que l'habitat essentiel de 12 autres espèces dans les documents provisoires, qui ont été publiés dans le Registre public des espèces en péril.

En 2011, l'Agence Parcs Canada a joué un rôle de chef de file dans la désignation de l'habitat essentiel des 11 espèces suivantes : l'isoète de Bollandier, l'iris lacustre, le mlurier rouge, l'hyménoxys herbacé, la carmantine d'Amérique, le chardon de Pitcher, le lupin densiflore, la bartramie à feuilles dressées, le chardon de Hill, le micocoulier rabougré et l'onagre à fruits tordus. Lorsque les données étaient insuffisantes pour déterminer l'habitat essentiel dans un programme de rétablissement, l'Agence a mis en œuvre des activités de recherche qui permettront de déterminer l'habitat essentiel dans le plan d'action connexe.

En 2011, Pêches et Océans Canada a entrepris des activités de recherche et de surveillance visant à déterminer l'habitat essentiel de 22 espèces. Par exemple, il mène notamment des travaux de suivi des saumons atlantiques adultes de la population de l'intérieur de la baie de Fundy liés à leur migration vers la haute mer afin de mieux comprendre leur survie et leur répartition en mer. Les résultats de ces travaux serviront à la détermination des parcelles d'habitat essentiel de l'espèce en mer.

Plans d'action

Un plan d'action présente les projets ou les activités qu'il faut mener pour atteindre les objectifs de population et de répartition définis dans le programme de rétablissement. Il comprend des données sur l'habitat essentiel des espèces, les mesures de protection à mettre en œuvre et une évaluation des

Tableau 7. Nombre de programmes de rétablissement publiés en 2011 et espèces visées, par ministère compétent

Ministère compétent		Programmes provisoires		Programmes définitifs	
Nbre	Espèces visées	Nbre	Espèces visées	Nbre	Espèces visées
Environnement Canada	17	Héliotin blanc satiné	5	Héliotin blanc satiné	Yucca glauque et teigne du yucca Rat kangourou d'Ord Buchnèra d'Amérique Plantain à feuilles cordées Moucheron vert et Paruline à capuchon*
		Yucca glauque et teigne du yucca		Yucca glauque et teigne du yucca	Rainette grillon de Blanchard Saulé à bractées vertes Paruline orangée
					*Total de 6 espèces visées
		Platanthère blanchâtre de l'Est			
		Verge d'or voyante			
		Gérardie de Skinner			
		Gentiane blanche			
		Pic à tête blanche			
		Satyre fauve des Maritimes			
		Petit Blongios			
		Gentiane de Victorin			
		Woodsie à lobes arrondis			
		*Total de 20 espèces visées			
Pêches et Océans Canada	1	Béluga, population de l'estuaire du Saint Laurent	3	Bar rayé, population de l'estuaire du Saint-Laurent	Baleine noire du Pacifique Nord Requin-pèlerin, population du Pacifique
Agence Parcs Canada	12	Couleuvre mince, population de l'Atlantique	12	Iris lacustre	Isote de Bolander Mûrier rouge Hyménoxys herbacé Carmantine d'Amérique Chardon de Pitcher Lupin densiflore Bartramie à feuilles dressées Chardon de Hill Hermine de la sous-espèce haidarum Micocoulier rabougri Onagre à fruits tordus

Détermination de l'habitat essentiel

La LEP définit l'« habitat essentiel » comme l'habitat nécessaire à la survie ou au rétablissement d'une espèce sauvage inscrite. Les ministères compétents

doivent, dans la mesure du possible et selon les données dont ils disposent, déterminer les habitats essentiels dans leurs programmes de rétablissement et leurs plans d'action. Cette exigence contribue à protéger les habitats ainsi qu'à en préserver la qualité

programme national de rétablissement proposé. Une fois terminé, le programme national de rétablissement formera la base du travail du gouvernement du Canada visant à protéger le caribou boréal et son habitat.

Pêches et Océans Canada, préoccupé par des menaces semblables à la répartition géographique des populations de rorqual bleu, de rorqual commun et de rorqual boréal du Pacifique, ainsi que par les lacunes dans les connaissances au sujet de ces cétacés, a élaboré un programme de rétablissement combiné pour ces trois espèces en 2006. Le rétablissement de ces espèces rares, qui ont tendance à vivre loin des côtes et à régulièrement parcourir de vastes distances à l'intérieur et à l'extérieur des eaux canadiennes du Pacifique, requiert une meilleure compréhension de la structure des populations et de leur répartition. Avant 2002, les registres de chasse historique des baleines constituaient l'unique source de données sur ces populations. Toutefois, au cours de dix dernières années, des scientifiques Programme de recherche sur les cétacés en poste à la Station biologique du Pacifique de Pêches et Océans Canada ont utilisé une gamme d'approches et de technologies pour en connaître davantage sur les lieux de séjour de ces cétacés dans les eaux hautes de la Colombie-Britannique. Les relevés par navire de recherche, l'identification photographique d'individus, le mouillage de postes de surveillance acoustique à distance qui permettent d'enregistrer les chants des baleines et la pose d'un émetteur satellitaire sur des cétacés pour suivre leurs déplacements permettent de mieux comprendre quel habitat est important pour le rorqual bleu, le rorqual commun et le rorqual boréal dans les eaux de la province et comment le protéger. Cette recherche fondamentale aide le gouvernement du Canada à atteindre les objectifs établis dans le programme de rétablissement pour ces espèces.

En 2011, les trois ministères compétents ont continué à travailler sur les programmes de rétablissement à différentes étapes d'élaboration. Une liste des programmes de rétablissement qui ont été publiés dans le Registre public des espèces en péril est dressée au tableau 7.

opérationnelles internes, qui fournissent des directives détaillées au personnel de l'Agence pour l'application de la Loi sur les sites administrés par Parcs Canada.

Programmes de rétablissement

Un programme de rétablissement est un document de planification qui précise ce qu'il faut accomplir pour inverser le déclin d'une espèce. Il fixe les objectifs en matière de population et de répartition qui contribueront au rétablissement et à la survie de l'espèce, détermine les menaces qui pèsent sur l'espèce et son habitat et les principales mesures à prendre pour contrer ces menaces. Un même programme de rétablissement peut viser plusieurs espèces en péril. Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada ont recours, le cas échéant, à une approche plurispécifique fondée sur l'écosystème en ce qui concerne le rétablissement des espèces en péril.

Le 26 août 2011, Environnement Canada a affiché, dans le Registre public des espèces en péril, le programme de rétablissement provisoire pour la population boréale du caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) au Canada. Pour éclairer le processus d'élaboration de ce programme, le Ministère a réalisé une étude et une analyse scientifiques approfondies pour comprendre la biologie et l'écologie de l'espèce, identifier les menaces pesant sur ce mammifère, fixer les objectifs en matière de population et de répartition et faciliter la désignation de l'habitat essentiel. Pour compléter ces travaux scientifiques, Environnement Canada a pris en considération l'information recueillie auprès de communautés et d'organisations autochtones, de groupes d'intervenants, de gouvernements provinciaux et territoriaux et de conseils de gestion des ressources fauniques. Environnement Canada a aussi exécuté un processus distinct pour recueillir des connaissances traditionnelles autochtones. Deux documents à l'appui, intitulés Évaluation scientifique aux fins de la désignation de l'habitat essentiel de la population boréale du caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) au Canada : mise à jour 2011 et Rapports sommaires des connaissances traditionnelles autochtones sur la population boréale du caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) (2011), sont affichés dans le Registre public des espèces en péril, ainsi que le

l'élaboration des plans d'action sont indiqués dans les programmes de rétablissement. L'affichage des documents de rétablissement prescrits par la LEP est la responsabilité du ministre fédéral compétent pour l'espèce concernée. Ces documents doivent toutefois être élaborés en coopération et en consultation avec toutes les autorités pertinentes et les parties directement touchées. Dans certains cas, un gouvernement provincial ou territorial peut préparer les documents de rétablissement, mais ceux-ci doivent répondre aux exigences de la LEP pour être approuvés afin d'être affichés.

Les programmes de rétablissement, les plans d'action et les plans de gestion proposés sont publiés dans le Registre public des espèces en péril pour une période de consultation publique de 60 jours. Les ministres compétents étudient les observations exprimées et apportent des changements, s'il y a lieu. Les documents définitifs sont publiés dans le Registre dans les 30 jours suivant l'expiration de la période de consultation publique. Cinq ans après l'entrée en vigueur d'un programme de rétablissement, d'un plan d'action ou d'un plan de gestion, les ministres compétents doivent produire des rapports sur les progrès accomplis dans l'atteinte des objectifs fixés.

Tableau 6. Échéancier d'élaboration des documents de rétablissement (en années)

Date d'inscription des espèces	Programme de rétablissement		Plan de gestion
	Espèces en voie de disparition	Espèces menacées ou disparues du pays	Espèces préoccupantes
Le 5 juin 2003	3	4	5
Nouvelles inscriptions après le 5 juin 2003	1	2	3
Réévaluation des espèces inscrites aux annexes 2 et 3, après le 5 juin 2003	3	4	5

4.2 Planification du rétablissement

En 2011, le gouvernement fédéral a poursuivi ses efforts en vue d'améliorer et de favoriser la mise en œuvre efficace et cohérente du Programme de rétablissement des espèces en péril. Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont travaillé de concert à l'élaboration des nouvelles lignes directrices et des nouveaux modèles pour l'élaboration des plans d'action, y compris des directives sur l'évaluation des coûts socio-économiques d'un plan d'action et les avantages qui découleront de sa mise en œuvre. Les travaux comprenaient aussi la définition du cadre stratégique pour la révision des lignes directrices sur l'établissement des objectifs en matière de population et de répartition.

Le plan pluriannuel d'Environnement Canada pour traiter l'arrêté des documents de rétablissement a produit des résultats tangibles. Misan sur les progrès considérables accomplis en 2010, Environnement

Canada a publié des documents de rétablissement pour 22 espèces en 2011 et a préparé l'ébauche d'un grand nombre d'autres, qui devraient être publiés dans un avenir rapproché. Le Ministère a également développé une boîte à outils pour les praticiens en appui de la désignation scientifiquement fondée et bien documentée de l'habitat essentiel. De plus, un programme de formation portant sur les nouvelles initiatives de politique et d'orientation a été élaboré à l'intention du personnel d'Environnement Canada.

Parcs Canada a publié des programmes de rétablissement touchant 22 espèces, ce qui a porté le total à 53 des 72 espèces relevant de sa responsabilité à remettre au plus tard le 31 décembre 2011. Sur ce qui reste, huit sont affichés comme des programmes provisoires et les autres sont encore en cours d'élaboration. L'Agence a aussi terminé les Lignes directrices sur la conformité avec la Loi sur les espèces en péril et un ensemble de procédures

Un individu est reconnu coupable d'importation illégale de crotales et de scorpions en vertu de la WAPPRITA et de la LEP

À la suite d'une enquête menée par Environnement Canada en 2009, un individu a été accusé au poste frontalier de Kingsgate, près de Cranbrook, en Colombie-Britannique, d'avoir importé illégalement des crotales de l'Ouest (une espèce inscrite à la liste des espèces menacées de la LEP) et des scorpions empereurs au Canada. L'enquête a révélé que les crotales, capturés illégalement aux États-Unis, étaient passés en contrebande au Canada et que les scorpions avaient été achetés dans une animalerie aux États-Unis.

En octobre 2011, l'individu a été condamné pour deux infractions en vertu de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRITA) relativement à l'importation des scorpions et une infraction en vertu de la Loi sur les espèces en péril (LEP) relativement à la possession des crotales.

Reconnu coupable, l'individu a écopé d'une pénalité totalisant de 10 000 \$, soit une amende de 1 000 \$ et une contribution de 9 000 \$ au Fonds pour dommages à l'environnement. Il a dû également payer 1 400 \$ pour les soins apportés aux animaux confisqués.

© Karl W. Larsen



4 PLANIFICATION DU RÉTABLISSMENT DES ESPÈCES INSCRITES

4.1 Contexte juridique

Le rétablissement des espèces comprend une vaste gamme de mesures visant à rétablir les populations d'espèces en péril. En vertu de la LEP, les ministres compétents sont tenus de préparer des programmes de rétablissement et des plans d'action pour les espèces disparues du pays, en voie de disparition ou menacées, ainsi que des plans de gestion pour les espèces préoccupantes. Les programmes de rétablissement déterminent les menaces pesant sur les espèces et leur habitat, désignent l'habitat essentiel dans la mesure du possible et fixent des objectifs de population et de répartition, tandis que les plans d'action décrivent les mesures qui doivent être adoptées pour réaliser les objectifs fixés dans les programmes de rétablissement. Les plans de gestion comprennent des mesures de conservation des espèces.

Le tableau 6 présente les échéanciers prévus pour l'élaboration des programmes de rétablissement et des plans de gestion. Les échéanciers prévus pour

Environnement Canada publie les résultats de ses principales enquêtes sur son site Web. Les communiqués de presse et les notifications d'application de la loi sont affichés au www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=En&n=8F711F37-1.

Les enquêtes, qui ont lieu lorsqu'on découvre que les lois n'ont pas été respectées, représentent une partie importante des activités d'application de la loi menées par les agents des pêches. Les agents recourent à divers outils pour inciter les contrevenants à se conformer aux lois qui protègent les espèces en péril, notamment des avertissements verbaux et écrits, des contraventions, des arrestations, des confiscations et des amendes dirigées par le tribunal. En 2011, des agents des pêches de la région de l'Arctique de l'Est, en coopération avec le ministère de la Défense nationale, ont arraisonné de nombreux navires de pêche commerciale dans le détroit de Davis. Les agents ont inspecté les cales des navires pour vérifier si des prises accessoires de loupes s'y trouvaient et si les dispositions de la LEP étaient respectées. Ces arraisonnements en mer étaient chose nouvelle pour cette zone de pêche.

ou mesure d'application de la loi n'a été prise à part la surveillance de la situation. Ces incidents n'ont donné lieu à aucune accusation ni à aucune poursuite en vertu des interdictions prévues dans la LEP.

3.6.2.2 Inspections

Environnement Canada concentre ses activités d'inspection dans les lieux où le dépistage d'une infraction à la LEP aura des résultats positifs en matière de conservation. Ces activités s'inscrivent dans le cadre des trois priorités nationales décrites à la section 3.6.2 ci-dessus. Les activités humaines peuvent avoir des répercussions sur les espèces inscrites à la LEP et résulter en des infractions liées à la destruction d'habitats, à la capture illégale, au braconnage, au retrait d'individus du milieu sauvage ou à la perturbation de résidences ou d'habitats essentiels. La liste des interdictions générales prévues aux articles 32 à 36 de la LEP se trouve au www.sararegistry.gc.ca/approach/act/Part9a_f.cfm. Les agents d'application de la loi d'Environnement Canada ont effectué 30 inspections en 2011. De ce nombre, sept ont permis de déceler des cas d'infraction. Une inspection peut comprendre plusieurs activités ou vérifications et s'échelonner sur plusieurs jours, selon le type de vérification.

Dans le cadre de leurs activités d'application de la loi, les agents des pêches effectuent des inspections régulières et ciblées pour s'assurer que la population

canadienne respecte les lois et règlements visant à protéger les espèces en péril (notamment la LEP et la *Loi sur les pêches*). L'appui d'autres organismes fédéraux, dont l'Agence des services frontaliers du Canada et l'Agence canadienne d'inspection des aliments, est primordial pour les agents des pêches lors de l'inspection de fret, de conteneurs et d'expéditions de poisson pouvant être utilisés pour le passage en contrebande d'espèces en péril.

En 2011, les agents des pêches de la région du Pacifique de Pêches et Océans Canada ont mené plusieurs inspections qui ont mené à des enquêtes sur le braconnage, l'achat et la vente d'ormeaux nordiques. Les agents de la région du Québec, de la région du Golfe et de la région des Maritimes ont pour leur part effectué des inspections régulières des prises de poisson de fond pour vérifier si des prises accessoires de loup à tête large, de loup atlantique et de loup tacheté s'y trouvaient. Tous les journaux de bord, des que ce soit dans la pêche du poisson de fond, des gros poissons pélagiques, des thons, etc., sont examinés afin d'établir si des individus d'espèces en péril ont été capturés.

3.6.2.3 Enquêtes

Environnement Canada a mené 17 enquêtes en 2011. L'exemple suivant d'une enquête qui a produit des résultats en 2011 illustre le type de situation où un seul cas peut résulter en des accusations en vertu de multiples lois.

3.6.2 Activités d'application de la loi

Les activités relatives à l'application de la LEP comprennent des patrouilles dans les aires protégées, des enquêtes sur des infractions présumées et des recours judiciaires pour imposer l'observation de la loi. Les sanctions imposées aux personnes qui contreviennent à la LEP comprennent des coûts associés à la responsabilité civile, des amendes, des peines d'emprisonnement, des accords sur les mesures de rechange et la confiscation du produit d'activités illégales.

Chaque année, Environnement Canada organise ses activités d'application de la loi par ordre de priorité. En 2011, comme au cours des trois années précédentes, les activités d'application de la LEP étaient axées sur trois priorités nationales :

- Obligations juridiques : en vertu de l'article 93 de la LEP, chaque ministère compétent est tenu de mener des enquêtes ou des inspections. Cette obligation juridique s'applique lorsqu'un ministère compétent reçoit de la part d'une personne résidant au Canada une demande d'enquête ou d'inspection concernant une infraction présumée contre une espèce visée par la LEP, son habitat essentiel ou sa résidence. Cette priorité s'applique aussi aux inspections menées en vertu de décrets d'urgence, lesquelles sont essentielles pour régler les problèmes immédiats liés à la conservation d'une espèce.
- Activités commerciales : toute activité commerciale ou industrielle pouvant donner lieu à la capture accessoire d'une espèce visée par la LEP.
- Protection de l'habitat essentiel sur les terres domaniales : un habitat essentiel est l'habitat jugé nécessaire à la survie et au rétablissement d'une espèce visée par la LEP.

En 2011, les agents des pêches de Pêches et Océans Canada ont consacré plus de 16 000 heures à la planification opérationnelle, aux patrouilles, aux inspections, aux enquêtes, aux poursuites devant les tribunaux, aux relations publiques et à d'autres activités liées à l'application des dispositions de la LEP relatives aux interdictions.

3.6.2.1 Suivi et renseignements concernant l'application de la loi

Le Programme du renseignement sur la faune d'Environnement Canada compte un agent régional de renseignement dans chaque région et une unité nationale de renseignement. La principale activité des agents régionaux de renseignement consiste à recueillir des renseignements opérationnels et tactiques visant à appuyer les programmes d'enquête et d'inspection. L'unité nationale se concentre sur la collecte et l'analyse des renseignements stratégiques dans le but d'établir les tendances nationales et internationales concernant les activités illicites liées aux espèces sauvages.

Pêches et Océans Canada assure le suivi des activités d'application de la loi grâce au Système de suivi des activités d'application des règlements sur les pêches (SSAARP). En 2011, ce ministère a relevé 55 infractions à la LEP qui ont entraîné des amendes, des saisies, des accusations et des avertissements. Pêches et Océans Canada s'attache à renforcer sa capacité en matière d'analyse des renseignements stratégiques afin de pouvoir identifier les personnes, les organisations et les entreprises qui devraient faire l'objet d'une surveillance pour s'assurer qu'elles respectent les lois. Cette activité nécessite un logiciel de renseignements ultramoderne. Il s'agit d'un élément essentiel aux activités de surveillance fondées sur les renseignements dans la mesure où il permettra d'accroître l'efficacité de Pêches et Océans Canada en matière d'identification, de surveillance et d'inculpation des personnes, organisations ou entreprises qui contreviennent à la LEP en toute connaissance de cause et qui, par conséquent, contribuent à accroître le risque de disparition d'une espèce.

L'Agence Parcs Canada assure le suivi des activités d'application de la loi grâce au Système national de suivi des incidents (SSI). En 2011, les gardiens de parc ont relevé un total de cinq incidents liés à la protection des espèces en péril et à l'application de la LEP dans les lieux patrimoniaux protégés. Un de ces incidents concernait les traces d'un véhicule tout-terrain observées sur une plage de nidification du Pluvier siffleur, où la circulation de ce type de véhicule était interdite, mais aucune piste subséquente

leurs habitats essentiels. De plus amples renseignements sur l'applicabilité des dispositions de la LEP relatives aux interdictions (voir la section 3.1) se trouvent sur le site Web du registre public des espèces en péril au http://sararegistry.gc.ca/involved/you/default_f.cfm.

3.6.1 Capacité en matière d'application de la loi

Environnement Canada applique les quatre lois ci-dessous qui protègent les espèces sauvages :

- la Loi sur les espèces en péril;
- la Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs;
- la Loi sur les espèces sauvages du Canada;
- la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial.

Ces lois visent la protection et la conservation des espèces sauvages et de leurs habitats. Afin d'assurer une mise en application efficace, les agents de la faune travaillent en étroite collaboration avec divers partenaires nationaux et internationaux.

En 2011, Environnement Canada comptait sur un effectif de 87 agents d'application de la loi chargés de faire appliquer ces quatre lois.

Les activités de Pêches et Océans Canada liées à l'application des lois concernant les espèces en péril sont menées par environ 600 agents des pêches de première ligne qui sont dûment formés et désignés comme agents d'application de la loi en vertu de la LEP. Ils intègrent les activités d'application de la LEP à leurs propres fonctions en vertu de la Loi sur les pêches et d'autres lois et règlements fédéraux.

Le Programme d'application de la loi de l'Agence Parcs Canada est en place depuis mai 2009. Les gardiens de parc font appliquer toutes les lois s'inscrivant dans le mandat de l'Agence, y compris la LEP, sur les terres et les eaux qu'elle gère. Ils offrent aussi un soutien dans d'autres lieux patrimoniaux protégés de Parcs Canada au besoin. En 2011, le contingent de gardiens de parc dont le travail est essentiellement axé sur l'application de la loi comprenait 82 postes répartis dans 33 lieux patrimoniaux protégés.

- causés par les VTT aux ruisseaux abritant des espèces inscrites à la LEP et de les encourager à ne plus recourir à des publicités montrant des VTT traversant des ruisseaux;
- travail avec les pêcheurs autochtones dans le but de réduire le taux de capture de l'esturgeon blanc de la rivière Nechako, une espèce en voie de disparition, dans les filets mailiants à saumon et de promouvoir les pratiques exemplaires pour la remise en liberté des esturgeons pris dans les filets; visite des salles de classe à Haida Gwaii dans le but de sensibiliser les jeunes aux répercussions de la pêche illégale sur le rétablissement des populations d'ormeaux nordiques présentes dans leur territoire;
- éducation des pêcheurs et des intervenants locaux concernant les répercussions de l'enchevêtrement d'une tortue luth dans les engins de pêche;
- incitation des membres de l'industrie des pêches à signaler la présence de tortues luth et les cas de tortues emmêlées dans les engins de pêche ou échouées, grâce à la création d'un réseau de courrier électronique qui permet aux bureaux régionaux de Pêches et Océans Canada de diffuser l'information aux membres de l'industrie des pêches et à ces derniers de signaler les incidents en temps opportun, en particulier durant les périodes de migration de l'espèce.

L'Agence Parcs Canada encourage la conformité à la LEP en invitant la population à participer aux efforts visant à atténuer les facteurs qui nuisent à la protection et au rétablissement des espèces en péril. En 2011, l'Agence a poursuivi la mise en œuvre de Service Parcs Canada – Lignes directrices en matière de prévention. Ces lignes directrices appuient l'exécution d'activités qui favorisent la sensibilisation et la compréhension à l'égard des espèces en péril et de leurs habitats.

3.6 Application de la loi

Environnement Canada, l'Agence Parcs et Pêches et Océans Canada appliquent conjointement la LEP. Ces organismes fédéraux travaillent en partenariat avec les autorités autochtones, provinciales, territoriales et internationales pour veiller à la préservation et à la protection des espèces en péril visées par la LEP et de

Il est de la responsabilité d'Environnement Canada d'assurer la conformité à la LEP en ce qui concerne les oiseaux migrateurs de l'ensemble du pays et les espèces terrestres présentes sur le territoire domanial (autre que les terres gérées par l'Agence Parcs Canada).

Le personnel d'Environnement Canada diffuse l'information au sein du Ministère et auprès des partenaires fédéraux et provinciaux. Il diffuse aussi de l'information pour sensibiliser les collectivités et le public aux activités qui ont des conséquences négatives sur les espèces en péril et leur habitat. En 2011, Environnement Canada a parachevé le document intitulé *Cadre de promotion de la conformité à la LEP pour les ministères responsables*.

Environnement Canada a encouragé la conformité à la LEP en organisant des séances d'information à l'intention des collectivités autochtones et d'autres communautés d'intervenants ainsi qu'en affichant des panneaux de signalisation, en publiant des brochures à l'intention des utilisateurs et en mettant sur pied des programmes de surveillance assurée par des bénévoles.

En 2011, les agents des pêches de Pêches et Océans Canada ont poursuivi leur collaboration avec des partenaires afin de promouvoir la conformité à la LEP au moyen d'activités de sensibilisation et d'éducation à l'intention des collectivités et des groupes autochtones concernés. Ils ont notamment visité des écoles et participé à des expositions commerciales, des ateliers et des rencontres communautaires, consacrant au total plus de 825 heures à des activités visant à sensibiliser la population canadienne aux menaces qui pèsent sur les espèces aquatiques en péril et à expliquer aux gens ce qu'ils peuvent faire pour contribuer à la protection de ces espèces. Au nombre des activités menées par Pêches et Océans Canada, citons les suivantes :

- éducation des conducteurs de bateau, des kayakistes et du personnel des camps de pêche concernant les lignes directrices relatives à l'observation responsable des mammifères marins à partir d'une distance sécuritaire;
- établissement de relations avec des amateurs et des organisations de véhicules tout-terrain (VTT) lors de réunions et d'expositions commerciales dans le but de les sensibiliser aux dommages

L'accord doit prévoir des mesures de conservation et d'autres mesures compatibles avec le but de la LEP. Il peut aussi comprendre des mesures en ce qui concerne ce qui suit :

- la surveillance de la situation de l'espèce;
 - l'élaboration et la mise en œuvre de programmes d'éducation et de sensibilisation du public;
 - l'élaboration et la mise en œuvre de programmes de rétablissement, de plans d'action et de plans de gestion;
 - la protection de l'habitat de l'espèce, dont son habitat essentiel;
 - la mise sur pied de projets de recherche visant à favoriser le rétablissement de l'espèce.
- Des accords de conservation visant la conservation d'une espèce sauvage non en péril peuvent également être conclus.

Les ministères compétents ont poursuivi leurs travaux afin de dresser les premiers accords de conservation en vertu de la LEP. Ces accords seront conclus avec des Premières Nations de la Colombie-Britannique et de l'Ontario.

3.5 Promotion de la conformité

La *Loi sur les espèces en péril* reconnaît que le patrimoine naturel du Canada fait partie intégrante de notre identité nationale et de notre histoire et que tous les Canadiens et Canadiennes ont un rôle à jouer dans la conservation des espèces sauvages et de leurs habitats. L'éducation et la sensibilisation du grand public sont essentielles au maintien d'un programme efficace de promotion de la conformité et d'application de la loi.

Des représentants d'Environnement Canada, de Pêches et Océans Canada et de l'Agence Parcs Canada poursuivent leur collaboration en vue de promouvoir la conformité à la LEP et de faire en sorte que la population canadienne soit bien informée au sujet de la LEP et comprenne les responsabilités qui lui incombent en vertu de cette loi. Les infractions commises aux termes de la LEP peuvent mener à des poursuites.

3.3 Permis

Les articles 73 à 78 de la LEP portent sur les accords, les permis, les licences, les décrets et les autres instruments permettant d'exercer des activités qui, autrement, constitueraient une infraction à la Loi. Si toutes les solutions de rechange raisonnables ont été envisagées, si toutes les mesures possibles ont été prises pour minimiser les conséquences négatives de l'activité sur l'espèce et si l'activité ne met pas en péril la survie ou le rétablissement de l'espèce, le ministre compétent peut conclure un accord ou délivrer un permis en vertu de la LEP pour la pratique des activités suivantes :

- recherche scientifique sur la conservation d'une espèce inscrite menée par des personnes compétentes;
- activités qui profitent à une espèce inscrite ou qui augmentent les chances de survie de l'espèce à l'état sauvage;
- activités qui ne touchent une espèce inscrite que fortuitement.

En 2011, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada ont délivré un total de 185 permis aux termes de la LEP aux fins de recherche, de conservation ou de surveillance d'espèces inscrites.

En 2011, Pêches et Océans Canada a délivré 118 permis concernant au moins 19 espèces aquatiques inscrites à différents groupes, notamment à des techniciens en pêches, des consultants, des chercheurs et des spécialistes de l'environnement, dont les activités sont susceptibles de toucher de façon incidente des espèces inscrites ou leurs habitats essentiels. Les évaluations ont été examinées par les pairs, et il a été établi que les dommages pouvant être causés par ces activités ne mettraient pas en péril la survie ou le rétablissement des espèces inscrites concernées.

En 2011, Environnement Canada a délivré 36 permis pour permettre la surveillance, le dénombrement ou la gestion de diverses espèces de reptiles, d'amphibiens, d'oiseaux, de plantes vasculaires, de mollusques, d'arthropodes et de mammifères représentant plus de 140 espèces au total. Des 36 permis délivrés, 23 étaient destinés à la recherche scientifique sur la

3.4 Accords de conservation

conservation d'une espèce; quatre concernaient des activités qui profitent à une espèce ou augmentent ses chances de survie à l'état sauvage; cinq permis portaient sur des activités susceptibles de ne toucher une espèce qu'incidentallement; et quatre permis concernaient plus d'une activité.

En 2011, Environnement Canada a mis en place un nouveau système électronique de délivrance de permis, qui permet de remplir et de soumettre les demandes de permis en ligne.

L'Agence Parcs Canada gère un système électronique de délivrance de permis destinés à la recherche. Ce système améliore les services offerts aux chercheurs et permet à l'Agence d'être informée des activités de recherche qui sont menées dans le réseau des lieux patrimoniaux protégés. Le système comporte un mécanisme obligatoire d'évaluation par les pairs qui garantit que chaque activité de recherche visée par le permis est conforme à la LEP. En 2011, l'Agence Parcs Canada a délivré 31 permis conformes à la LEP; 25 de ces permis, concernant au moins 23 espèces inscrites, ont été délivrés à des chercheurs universitaires et gouvernementaux ainsi qu'à des scientifiques de Parcs Canada pour des activités de recherche sur la conservation d'espèces en péril, notamment le dénombrement, la surveillance des populations, l'utilisation et la restauration de l'habitat, et la génétique de la conservation. Les six autres permis portaient sur des activités susceptibles de toucher de façon incidente une espèce inscrite.

Les justifications de tous les permis délivrés par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et l'Agence Parcs Canada en vertu de la LEP sont publiées dans le Registre public des espèces en péril au www.sararegistry.gc.ca/sar/permit/permits_f.cfm.

Un ministre compétent peut, après avoir consulté les autres ministres compétents et, s'il le juge nécessaire, le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril ou tout membre de celui-ci, conclure avec un gouvernement au Canada, une organisation ou une personne un accord de conservation qui est bénéfique pour une espèce en péril ou qui améliore ses chances de survie à l'état sauvage.

recommandation du ministre de l'Environnement, que les interdictions prévues aux articles 32 et 33 de la LEP s'appliquent à une espèce donnée sur des terres autres que les terres domaniales d'une province ou d'un territoire, ou sur des terres qui ne relèvent pas d'Environnement Canada ou de l'Agence Parcs Canada dans un territoire. Le ministre doit faire cette recommandation si, après avoir consulté le ministre provincial ou territorial et le conseil de gestion des ressources fauniques, s'il y a lieu, il conclut que l'espèce ou sa résidence ne sont pas protégées efficacement par les lois de la province ou du territoire.

3.2 Décrets d'urgence

En vertu de l'article 29 de la LEP, si le ministre de l'Environnement, après avoir consulté tous les autres ministres compétents, est d'avis que la survie d'une espèce sauvage est menacée de façon imminente, il doit recommander au gouverneur en conseil d'inscrire l'espèce comme espèce en voie de disparition dans la Liste des espèces en péril. Aucune inscription d'urgence n'a été recommandée par le ministre de l'Environnement en 2011.

Aux termes de l'article 80 de la LEP, le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du ministre compétent, prendre un décret d'urgence visant à protéger une espèce sauvage inscrite ou son habitat sur le territoire domanial ou non domanial.

En 2010, deux demandes de révision judiciaire ont été déposées à la Cour fédérale par deux groupes de demandeurs, soit, d'une part, la Nation crie du lac Beaver, la Nation crie d'Enoch, la Première Nation Dene de Chipewyan Prairie et la Première Nation des Chipewyan du lac Athabasca (Premières Nations) et, d'autre part, l'Alberta Wilderness Association, le Pembina Institute et le Sierra Club Prairie. Ces demandes cherchaient à obliger le ministre de l'Environnement de faire la recommandation au gouverneur en conseil de prendre un décret d'urgence en vertu du paragraphe 80(2) de la LEP visant la protection du caribou boréal dans le nord-est de l'Alberta. Le caribou boréal est une espèce inscrite à la liste des espèces menacées de l'annexe 1 de la LEP.

Le 2 février 2011, le ministre de l'Environnement a conclu que le caribou boréal n'était pas exposé à des menaces imminentes pour sa survie ou son rétablissement. L'affaire a été entendue en juin 2011, et la Cour fédérale a décrété que la décision du ministre n'avait pas dûment tenu compte des droits conférés par traités aux Premières Nations demandereses, ni de l'honneur de la Couronne. La Cour a annulé la décision du ministre de ne pas recommander qu'un décret d'urgence soit pris, et l'affaire lui a été renvoyée pour nouvel examen. Le 13 janvier 2012, le ministre a reconsidéré la question de savoir si le caribou boréal était exposé ou non à des menaces imminentes pour sa survie ou son rétablissement et a conclu que ce n'était pas le cas. Les demandeurs ont présenté une autre demande de contrôle judiciaire en février 2012, dans laquelle ils demandaient à la Cour de déclarer que la nouvelle décision du ministre quant à savoir si le caribou boréal était exposé ou non à des menaces imminentes pour sa survie ou son rétablissement était illégale ou déraisonnable.⁵ L'affaire est encore devant les tribunaux.

En novembre 2011, Ecojustice, au nom d'une coalition d'organisations vouées à la conservation, a présenté une pétition au ministre de l'Environnement pour lui demander de recommander qu'un décret d'urgence relatif au tétras des armoises soit pris en vertu du paragraphe 80(2) de la LEP. Cette pétition a été suivie par le dépôt, le 23 février 2012, d'un avis de demande de contrôle judiciaire pour que soit pris un décret obligeant le ministre à se conformer au paragraphe 80(2) de la LEP et à recommander au gouverneur en conseil de prendre un décret d'urgence pour assurer la protection du tétras des armoises au Canada.⁶ L'affaire est encore devant les tribunaux.

⁵ Cette deuxième demande sollicite aussi l'émission d'une ordonnance déclarant que le ministre avait manqué à son obligation légale de préparer un programme de rétablissement du caribou boréal et de le mettre dans le Registre public dans le délai imposé par le paragraphe 42(2) et l'article 43 de la LEP.

⁶ L'avis de demande sollicite aussi, entre autres, une ordonnance exigeant que le ministre modifie le programme de rétablissement de sorte à identifier d'autres parcelles d'habitat essentiel pour le tétras des armoises, conformément au *Projet de modification du Programme de rétablissement du tétras des armoises au Canada* (juin 2011).

Tableau 5. Nombre d'espèces inscrites à l'annexe 1, par ministère ou organisme responsable de la planification du rétablissement, en date de décembre 2011

	Environnement Canada	Pêches et Océans Canada	Agence Parcs Canada	Total
Mammifères terrestres	27	—	4	31
Mammifères aquatiques	—	22	—	22
Oiseaux	65	—	3	68
Reptiles	34	1	5	40
Amphibiens	20	—	1	21
Poissons	—	66	—	66
Mollusques	4	14	2	20
Arthropodes	28	—	4	32
Plantes	119	—	52	171
Lichens	6	—	1	7
Mousses	11	—	4	15
TOTAL	314	103	76	493

3 MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES

3.1 Contexte juridique

La protection dont bénéficie une espèce à la suite de son ajout à l'annexe 1 de la LEP varie selon le type d'espèce (p. ex. oiseau migrateur, espèce aquatique, etc.), la catégorie de risque dans laquelle elle est inscrite (en voie de disparition, menacée ou préoccupante) et l'endroit où l'espèce se trouve au Canada.

Les actions suivantes constituent des infractions aux termes des articles 32 et 33 de la LEP :

- tuer un individu d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition ou menacée, ou lui nuire, le harceler, le capturer ou le prendre;
- posséder, collectionner, acheter, vendre ou échanger un individu, ou une partie d'un individu ou un produit qui en provient, d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays, en voie de disparition ou menacée;
- endommager ou détruire la résidence d'un ou de plusieurs individus soit d'une espèce sauvage inscrite comme espèce en voie de disparition

⁴ En vertu de la LEP, « territoire domanial » s'entend, sans toutefois s'y limiter, des eaux intérieures et de la mer territoriale du Canada, des parcs nationaux, des secteurs d'entraînement militaires, des réserves nationales de faune, de certains réfugiés d'oiseaux migrateurs et des terres de réserve des Premières Nations.

Les provinces et les territoires sont les principaux responsables de la protection des autres espèces inscrites lorsqu'elles sont présentes sur les terres provinciales, territoriales et privées. Si la province ou le territoire ne prend aucune mesure à cet égard, le gouverneur en conseil peut décréter, sur la

Ces interdictions s'appliquent automatiquement aux espèces aquatiques inscrites et aux oiseaux migrateurs inscrits visés par la *Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs*, peu importe où ils sont présents au Canada, ainsi qu'à toutes les autres espèces inscrites sur la liste de la LEP comme espèces en voie de disparition, menacées ou disparues du pays lorsqu'elles sont présentes sur le territoire domanial dans une province ou sur les terres qui relèvent du ministre de l'Environnement dans un territoire.⁴

ou menacée, soit d'une espèce sauvage inscrite comme espèce disparue du pays dont un programme de rétablissement a recommandé la réintroduction à l'état sauvage au Canada.

*** Le Gouverneur en conseil a renvoyé ces espèces au COSEPA pour qu'elles soient réévaluées. Vers la fin de 2006, le COSEPA a établi qu'il n'y avait pas lieu de réévaluer cinq de ces espèces et a donc soumis à nouveau les mêmes évaluations au ministre.

† Tenue de nouvelles consultations conformément aux exigences des accords sur les revendications territoriales.

§§ 2011 consultations

2.2.5 Annexe 1 de la LEP : Situation actuelle de la Liste des espèces en péril

Lorsque la LEP a été promulguée en juin 2003, la Liste des espèces en péril (annexe 1 de la LEP) comprenait 233 espèces. En 2005, 112 espèces ont été ajoutées à la liste originale. En 2006 et 2007, 44 et 36 espèces ont été ajoutées respectivement. Aucune espèce n'a été ajoutée à l'annexe 1 ou retirée de la liste en 2008. En 2009, 22 espèces y ont été

ajoutées, puis 22 autres espèces ont été ajoutées en 2010 et 23 autres en 2011. Au 31 décembre 2011, la Liste des espèces en péril de l'annexe 1 comptait 23 espèces disparues du pays, 218 espèces en voie de disparition, 131 espèces menacées et 121 espèces préoccupantes, pour un total de 493 espèces.

Les tableaux 4 et 5 montrent le nombre des espèces inscrites à l'annexe 1 chaque année, par catégorie de risque et par organisme gouvernemental, respectivement.

Tableau 4. Nombre d'espèces ajoutées à l'annexe 1 chaque année, par catégorie de risque, en date de décembre 2011

Année	Catégorie de risque				Total
	Disparue du pays	En voie de disparition	Menacée	Préoccupante	
Juin 2003 (promulgation de la LEP)	17	107	67	42	233
2005	4	47	30	31	112
2006	0	18	14	12	44
2007	0	20	5	11	36
2008	0	0	0	0	0
2009	0	8	3	11	22
2010	0	11*	8	4	23*
2011	2	7	4	10	23
TOTAL*	23	218	131	121	493†

La couluvre fauve de l'Est a été subdivisée en deux populations distinctes. Les nouvelles populations ont hérité de la catégorie de risque de l'espèce prise dans son ensemble à l'annexe 1 de la LEP, et les deux nouvelles populations ont été classées dans une catégorie de risque plus élevée en 2010. Aux fins du présent tableau, une des populations a été considérée comme un ajout à l'annexe 1.

† Même si le total des espèces inscrites (493) est exact, le nombre total des espèces classées comme étant en voie de disparition ou menacées peut varier légèrement, car les valeurs indiquées dans ce tableau ne tiennent pas compte des changements de situation (c.-à-d. des classements dans une catégorie de risque plus élevée ou moins élevée).

Évaluations du COSEPAC													Lot
N ^{re} d'espèces classées comme espèces en péril													Date de l'évaluation
N ^{re} d'espèces évaluées													N ^{re} d'espèces évaluées
Réception par le ministre													Lot
Processus de consultation													Lot
Réception													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot
Gouverneur en conseil													Lot

* Gazette du Canada, Partie I/Partie II.	
† Changement de situation d'une espèce inscrite à l'annexe 1 pour une catégorie de risque plus élevée ou moins élevée.	
‡ Comprend l'ours blanc (renvoyé au COSEPAC en juillet 2005 suivant la décision de ne pas l'inscrire à la liste prise en janvier 2005).	
§ Espèces de l'annexe 1 dont le COSEPAC a reçu ou réévalué la situation et pour lesquelles aucune modification réglementaire n'est requise.	
\$ Le COSEPAC a évalué l'esturgeon blanc comme une seule espèce, mais, aux fins de la recommandation au gouverneur en conseil, Pêches et Océans Canada a subdivisé l'espèce en six populations. Sur les six populations, quatre ont été inscrites à la liste.	
** Espèce pour laquelle l'annonce de réaction indiquait la tenue de consultations régulières (maquouin commun, population de l'Atlantique du Nord-Ouest), mais dont l'évaluation n'a pas été reçue par le gouverneur en conseil en 2009.	

- 24 espèces du lot 8 qui ont fait l'objet de consultations régulières;
- Deux espèces du lot 6 et trois du lot 5 qui ont fait l'objet de consultations prolongées.

Les évaluations portaient sur :

Tableau 3. Résumé de la situation du processus d'inscription des espèces des lots 1 à 9 à la fin de l'exercice 2011

Annexe 1 à la Loi		Date de l'évaluation	N° d'espèces évaluées	N° d'espèces classées comme espèces en péril	Processus de consultation	Réception	
Evaluations du COSEPAC	Réception par le ministre	Janv. 2004	95	4 confirmations††	79 consultations régulières 12 consultations prolongées	Avr. 2004 Juill. 2005	Décision d'inscription proposée (GCI)*
							Décision d'inscription définitive (GCI)
							Inscrite
							Dans une catégorie de risque plus élevée†† Dans une catégorie de risque moins élevée†† Non inscrite Renvoyée
-							
Lot 1	Nov. 2002, Mar. 2003	115	95	4 confirmations††	44 consultations régulières 3 des 4 espèces qui n'avaient pas été inscrites en juillet 2005†† 7 consultations prolongées	Oct 2004 Juill. 2010 Nov. 2005	Décision d'inscription proposée (GCI)*
							Décision d'inscription définitive (GCI)
							Inscrite
							Dans une catégorie de risque plus élevée†† Dans une catégorie de risque moins élevée†† Non inscrite Renvoyée
-							
Lot 2	Nov. 2003, Mai 2004	59	51 nouvelles évaluations	-	39 consultations régulières 16 consultations prolongées	Avr. 2007 Juin 2008 Déc. 2009 Fév. 2010 Juin 2011	Décision d'inscription proposée (GCI)*
							Décision d'inscription définitive (GCI)
							Inscrite
							Dans une catégorie de risque plus élevée†† Dans une catégorie de risque moins élevée†† Non inscrite Renvoyée
-							
Lot 3	Nov. 2004, Mai 2005	73	55 nouvelles évaluations	4 confirmations††	35 consultations régulières** 15 consultations prolongées	Avr. 2007 Juin 2008 Déc. 2009 Fév. 2010 Juin 2011	Décision d'inscription proposée (GCI)*
							Décision d'inscription définitive (GCI)
							Inscrite
							Dans une catégorie de risque plus élevée†† Dans une catégorie de risque moins élevée†† Non inscrite Renvoyée
Lot 4	Avr. 2006	54	50 nouvelles évaluations	4 confirmations††	35 consultations régulières** 15 consultations prolongées	Avr. 2007 Juin 2008 Déc. 2009 Fév. 2010 Juin 2011	Décision d'inscription proposée (GCI)*
							Décision d'inscription définitive (GCI)
							Inscrite
							Dans une catégorie de risque plus élevée†† Dans une catégorie de risque moins élevée†† Non inscrite Renvoyée

Tableau 2. Décisions prises par le gouverneur en conseil en 2011 relativement aux inscriptions sur la liste de la LEP

Situation	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
Classer dans une catégorie de risque plus élevée (déterioration)			
En voie de disparition	Poisson	Sucet de lac	<i>Erimyzon sucetta</i>
En voie de disparition	Mollusque	Ormeau nordique	<i>Haliotis kamtschatkana</i>
Menacée	Mammifère	Épaulard (population océanique du Pacifique Nord-Est)	<i>Orcinus orca</i>
Classer dans une catégorie de risque moins élevée (amélioration)			
Préoccupante	Plante vasculaire	Aster rigide	<i>Sericocarpus rigidus</i>
Ajouter à la Liste des espèces en péril (inscription)			
Disparue du pays	Poisson	Bar rayé (population de l'estuaire du Saint-Laurent)	<i>Morone saxatilis</i>
Disparue du pays	Plante vasculaire	Lupin d'Oregon	<i>Lupinus oreganus</i>
En voie de disparition	Mammifère	Caribou de Peary	<i>Rangifer tarandus pearyi</i>
En voie de disparition	Oiseau	Grèbe esclavon (population des îles de la Madeleine)	<i>Podiceps auritus</i>
En voie de disparition	Poisson	Grand requin blanc (population de l'Atlantique)	<i>Carcharodon carcharias</i>
En voie de disparition	Arthropode	Cicindèle des galets	<i>Cicindela marginipennis</i>
En voie de disparition	Arthropode	Noctuelle d'Edwards	<i>Anarta edwardsii</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Éléocharde géniculée (population des plaines des Grands Lacs)	<i>Eleocharis geniculata</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Éléocharde géniculée (population des montagnes du Sud)	<i>Eleocharis geniculata</i>
Menacée	Oiseau	Engoulevent bois-pourri	<i>Caprimulgus vociferous</i>
Menacée	Plante vasculaire	Renoncule de Californie	<i>Ranunculus californicus</i>
Menacée	Plante vasculaire	Lomatium de Gray	<i>Lomatium grayi</i>
Menacée	Plante vasculaire	Plagiobothrys délicate	<i>Plagiobothrys tenellus</i>
Menacée	Mousse	Bryum de Forsild	<i>Mielichhoferia macrocarpa</i>
Préoccupante	Mammifère	Caribou de la toundra (population Dolphin-et-Union)	<i>Rangifer tarandus groenlandicus</i>
Préoccupante	Mammifère	Ours blanc	<i>Ursus maritimus</i>
Préoccupante	Mammifère	Baleine à bec de Sowerby	<i>Mesoplodon bidenis</i>
Préoccupante	Oiseau	Pigeon à queue barrée	<i>Patagioenas fasciata</i>
Préoccupante	Reptile	Tortue serpentine	<i>Chelydra serpentina</i>
Préoccupante	Poisson	Buffalo à grande bouche (populations des rivières Saskatchewan et Nelson)	<i>Ictalurus nebulosus</i>
Préoccupante	Poisson	Sébaste aux yeux jaunes (population des eaux intérieures de l'océan Pacifique)	<i>Sebastes ruberrimus</i>
Préoccupante	Poisson	Sébaste aux yeux jaunes (population des eaux extérieures de l'océan Pacifique)	<i>Sebastes ruberrimus</i>
Préoccupante	Arthropode	Ophiogomphus de Howe	<i>Ophiogomphus howei</i>
Ne pas inscrire à la liste			
En voie de disparition	Mollusque	Physé du lac Winnipeg	<i>Physa</i> sp.
Menacée	Poisson	Bocaccio	<i>Sebastes paucispinis</i>
Menacée	Poisson	Sébaste canari	<i>Sebastes pinniger</i>

En 2011, Pêches et Océans Canada a entrepris des consultations portant sur plus de 20 espèces aquatiques (des lots 4, 5, 7, 8 et 9 des évaluations effectuées par le COSEPAC). Le processus de consultation publique a été facilité par l'envoi de courriels aux intervenants et aux parties intéressées ainsi que par la publication de documents justificatifs dans le Registre public des espèces en péril et sur le site Web de Pêches et Océans Canada. Les documents de consultation et les sommaires des analyses socioéconomiques ont été postés directement aux autres ministères, aux conseils de gestion des ressources fauniques, aux intervenants, aux peuples autochtones et aux organisations non gouvernementales. Des réunions ont également été tenues avec des personnes et des organisations intéressées ou susceptibles d'être concernées.

2.2.4 Décisions relatives à l'inscription

La décision du gouvernement du Canada relative à l'inscription d'une espèce s'appuie sur les évaluations scientifiques du COSEPAC, sur toutes les autres données scientifiques pertinentes, sur une évaluation des coûts-avantages pour l'ensemble de la population canadienne (y compris les avantages sociaux, culturels et économiques) et sur les commentaires issus des

consultations auprès d'autres ministères ou organismes fédéraux, d'autres ordres de gouvernement, des peuples autochtones, des conseils de gestion des ressources fauniques, des intervenants et du public. Les décisions du gouverneur en conseil concernant l'ajout d'une espèce à la liste de l'annexe 1 sont publiées dans la *Gazette du Canada* sous forme de décrets modifiant l'annexe 1 de la LEP et incluent des résumés de l'étude d'impact de la réglementation (REIR). Les décisions de ne pas inscrire une espèce à la liste de l'annexe 1 de la LEP ou de renvoyer l'évaluation au COSEPAC sont publiées dans la *Gazette du Canada*, accompagnées de notes explicatives. Les décrets du gouverneur en conseil sont également publiés dans le Registre public des espèces en péril.

En 2011, 23 espèces (trois espèces du lot 2, une de chacun des lots 3, 4, 5 et 6, et 16 espèces du lot 7), dont six espèces aquatiques, ont été ajoutées à l'annexe 1 de la LEP. Trois espèces (du lot 7) ont été reclassées dans des catégories de risque plus élevées, et une espèce a fait l'objet d'un reclassement dans une catégorie de risque moins élevée et une espèce a été reclassée dans une catégorie de risque moins élevée. Le gouverneur en conseil a également pris la décision de ne pas inscrire trois espèces à la liste (deux espèces du lot 1 et une espèce du lot 6).

Tableau 1. (Suite)

Designation du COSEPAC	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
En voie de disparition	Amphibien	Grenouille maculée de l'Oregon	<i>Rana pretiosa</i>
En voie de disparition	Amphibien	Rainette grillon de Blanchard	<i>Acris blanchardi</i>
En voie de disparition	Poisson	Saumon atlantique (population de l'intérieur de la baie de Fundy)	<i>Salmo salar</i>
En voie de disparition	Poisson	Corégone de l'Atlantique	<i>Coregonus huntsman</i>
En voie de disparition	Arthropode	Darnier de Taylor	<i>Euphydryas editha</i>
En voie de disparition	Mollusque	Moule salamandre	<i>Simpsonia ambigua</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Gentiane blanche	<i>Gentiana alba</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Adiant cheveux-de-Vénus	<i>Adiantum capillus-veneris</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Isotrie fausse-médéole	<i>Isotria medeoloides</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Gérardie de Skinner	<i>Agalinis skinneriana</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Verge d'or voyante (population des plaines des Grands Lacs)	<i>Solidago speciosa</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Lotier splendide	<i>Lotus formosissimus</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Triphore penché	<i>Triphora trianthophoros</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Braya de Long	<i>Braya longii</i>
En voie de disparition	Plante vasculaire	Pédiculaire de Furbish	<i>Pedicularis furbishiae</i>
En voie de disparition	Mousse	Fissident appauvri	<i>Fissidens pauperculus</i>
Menacée	Mammifère	Chauve-souris blonde	<i>Antrozous pallidus</i>
Préoccupante	Mammifère	Taape à queue glabre	<i>Scalopus aquaticus</i>
Préoccupante	Mammifère	Campagnol sylvestre	<i>Microtus pinetorumpellucid</i>
Préoccupante	Oiseau	Garrot d'Islande (population de l'Est)	<i>Bucephala islandica</i>
Préoccupante	Oiseau	Courlis à long bec	<i>Numenius Americana</i>
Préoccupante	Poisson	Chabot du Columbia	<i>Cottus hubbsi</i>
Préoccupante	Mollusque	Huître plate du Pacifique	<i>Ostrea lurda</i>
Aucune consultation*			
Disparue	Poisson	Saumon atlantique (population du lac Ontario)	<i>Salmo salar</i>
Menacée	Poisson	Eulakane (population des rivières Nass/Skeena)	<i>Thaleichthys pacificus</i>

* Aucune consultation n'a été menée pour le saumon atlantique (population du lac Ontario) parce que, étant une espèce disparue, il n'est pas admissible à l'inscription en vertu de la LEP. Dans le cas de l'eulakane (population des rivières Nass/Skeena), le COSEPAC a demandé que l'espèce soit réévaluée parce que de nouveaux renseignements, qui n'étaient pas disponibles au moment de son évaluation en mai 2011, ont été reçus.

2.2.3 Consultations publiques

En décembre 2011, le ministre de l'Environnement a entamé des consultations pour déterminer s'il fallait ajouter les 24 espèces terrestres ou en modifier la classification à l'annexe 1 de la LEP. Il est proposé d'ajouter 13 de ces espèces à l'annexe 1, de classer six espèces dans une catégorie de risque plus élevée et d'en classer cinq dans une catégorie de risque moins élevée. Le gouvernement a également contacté 1 798 intervenants ciblés, dont les gouvernements provinciaux et territoriaux, des conseils de gestion des

ressources fauniques, des collectivités autochtones et d'autres intervenants et parties concernées. Afin de faciliter les consultations, le document intitulé « Consultation sur la modification de la liste des espèces de la Loi sur les espèces en péril : Espèces terrestres – Décembre 2011 » a été rendu public sur le site Web du Registre public des espèces en péril, au www.registrelep-sararegistry.gc.ca/document/default_f.cfm?documentID=2318.

Tableau 1. (Suite)

Désignation du COSEPAC	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
En voie de disparition	Poisson	Saumon atlantique (population de l'est du Cap Breton)	<i>Salmo salar</i>
En voie de disparition	Poisson	Saumon atlantique (population des hautes terres du sud de la Nouvelle-Écosse)	<i>Salmo salar</i>
En voie de disparition	Poisson	Saumon atlantique (population de l'extérieur de la baie de Fundy)	<i>Salmo salar</i>
En voie de disparition	Poisson	Eulakane (population de la côte centrale du Pacifique)	<i>Thaleichthys pacificus</i>
En voie de disparition	Poisson	Eulakane (population du fleuve Fraser)	<i>Thaleichthys pacificus</i>
En voie de disparition	Mollusque	Obovarie olivâtre	<i>Obovaria olivaria</i>
Menacée	Mammifère	Otarie à fourrure du Nord	<i>Callorhinus ursinus</i>
Menacée	Oiseau	Hirondelle rustique	<i>Hirundo rustica</i>
Menacée	Oiseau	Sturnelle des prés	<i>Sturna magna</i>
Menacée	Poisson	Saumon atlantique (population du sud de Terre-Neuve)	<i>Salmo salar</i>
Menacée	Poisson	Esturgeon noir (populations des Maritimes)	<i>Acipenser oxyrinchus</i>
Menacée	Poisson	Esturgeon noir (populations du Saint Laurent)	<i>Acipenser oxyrinchus</i>
Menacée	Poisson	Meunier des montagnes (populations de la rivière Milk)	<i>Catostomus platyrhynchus</i>
Préoccupante	Mammifère	Baleine à bec commune (population du détroit de Davis, de la baie de Baffin et de la mer du Labrador)	<i>Hyperoodon amplitatus</i>
Préoccupante	Poisson	Saumon atlantique (population de la Gaspésie-sud du golfe du Saint-Laurent)	<i>Salmo salar</i>
Préoccupante	Poisson	Saumon atlantique (population de l'intérieur du Saint-Laurent)	<i>Salmo salar</i>
Préoccupante	Poisson	Saumon atlantique (population de l'ouest de la Côte-Nord du Québec)	<i>Salmo salar</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce en voie de disparition	Oiseau	Paruline azurée	<i>Dendroica cerulea</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce menacée	Poisson	Méné miroir	<i>Notropis photogenis</i>
Situation confirmée—aucune consultation			
Disparue du pays	Oiseau	Tétras des prairies	<i>Tympanuchus cupido</i>
Disparue du pays	Reptile	Crotale des bois	<i>Crotalus horridus</i>
En voie de disparition	Mammifère	Baleine à bec commune (population du plateau néo-écossais)	<i>Hyperoodon amplitatus</i>
En voie de disparition	Oiseau	Effraie des clochers (population de l'Est)	<i>Tyto alba</i>
En voie de disparition	Oiseau	Bruant de Henslow	<i>Ammodramus henslowii</i>
En voie de disparition	Oiseau	Râle élégant	<i>Rallus elegans</i>
En voie de disparition	Oiseau	Moqueur des armoises	<i>Oreoscoptes montanus</i>
En voie de disparition	Oiseau	Pic à tête blanche	<i>Picoides albolarvatus</i>
En voie de disparition	Reptile	Couleuvre nocturne du désert	<i>Hypsiglena chlorophaea</i>

Tableau 1. (Suite)

Designation du COSEPAC	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
Préoccupante	Poisson	Meunier des montagnes (populations du Pacifique)	<i>Catostomus platyrhynchus</i>
Préoccupante	Poisson	Lamproie argentée (populations des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent)	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i>
Préoccupante	Arthropode	Mouche tachinide des dunes	<i>Ger maria angustata</i>
Préoccupante	Lichen	Dégélie plombée	<i>Degelia plumbea</i>
Préoccupante	Lichen	Leptogé à quatre spores	<i>Leptogium polycarpum</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce disparue du pays	Amphibien	Salamandre pourpre (population carolinienne)	<i>Gyrinophilus porphyriticus</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce en voie de disparition	Mollusque	Gonide des Rocheuses	<i>Gonidea angulata</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce en voie de disparition	Oiseau	Effraie des clochers (population de l'Ouest)	<i>Tyto alba</i>
Détérioration – d'espèce préoccupante à espèce menacée	Amphibien	Salamandre pourpre (population des Adirondacks et des Appalaches)	<i>Gyrinophilus porphyriticus</i>
Détérioration – d'espèce menacée à espèce en voie de disparition	Reptile	Couleuvre à petite tête	<i>Thamnophis butleri</i>
Détérioration – d'espèce menacée à espèce en voie de disparition	Amphibien	Salamandre de Jefferson	<i>Ambystoma jeffersonianum</i>
Amélioration – d'espèce en voie de disparition à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Chardon de Pitcher	<i>Cirsium pitcher</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Iris lacustre	<i>Iris lacustris</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Plante vasculaire	Calochorte de Lyall	<i>Calochortus lyallii</i>
Amélioration – d'espèce en voie de disparition	Plante vasculaire	Liparis à feuilles de lis	<i>Liparis liliifolia</i>
Amélioration – d'espèce en voie de disparition menacée à espèce menacée	Plante vasculaire	Verge d'or voyante (population boréale)	<i>Solidago speciosa</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Mammifère	Rorqual à bosse (population du Pacifique Nord)	<i>Megaptera novaeangliae</i>
Amélioration – d'espèce menacée à espèce préoccupante	Poisson	Chabot à tête courte	<i>Cottus confusus</i>
Consultations prolongées			
En voie de disparition	Poisson	Thon rouge de l'Atlantique	<i>Thunnus thynnus</i>
En voie de disparition	Poisson	Saumon atlantique (population de l'île d'Anticosti)	<i>Salmo salar</i>

2.2.2 Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC

En septembre 2011, le ministre de l'Environnement a reçu du COSEPAC les évaluations de 81 espèces en péril du lot 9, dont 32 espèces aquatiques. En décembre 2011, le ministre a publié des énoncés de réaction concernant ces 81 espèces. Il a aussi publié un énoncé de réaction pour la population de saumon atlantique du lac Ontario, une espèce désignée « espèce disparue » par le COSEPAC en novembre 2010. Voici le contenu de ces énoncés (liste incluse au tableau 1) :

- Dans le cas de 27 espèces, des consultations régulières (c.-à-d. conformes au processus de consultation normalement suivi pour la plupart des espèces; voir la figure 1) devraient être menées. Ce groupe comprend 21 espèces terrestres et six espèces aquatiques. Treize de ces 27 espèces sont déjà inscrites à l'annexe 1 – trois comme espèces en voie de disparition, six comme espèces menacées et quatre comme espèces préoccupantes. Les trois espèces en voie de disparition peuvent être inscrites à une catégorie de risque moins élevée : deux espèces passeraient à la catégorie « espèce menacée », et l'autre, à la catégorie « espèce-préoccupante ». Quatre des six espèces menacées peuvent aussi être classées dans une catégorie de risque moins élevée, passant d'espèces menacées à espèces préoccupantes, tandis que les deux autres
- Pour ce qui est de 22 espèces aquatiques et de trois espèces terrestres, des consultations prolongées devraient avoir lieu, car l'inscription de ces espèces sur la liste pourrait avoir des répercussions importantes sur les activités des peuples autochtones, des pêcheurs commerciaux et récréatifs ou de la population canadienne en général.
- Le COSEPAC a demandé au ministre de recommander que le dossier d'une espèce, l'eulakane de la population des rivières Nass/Skeena, soit renvoyé au COSEPAC pour réévaluation, parce de nouveaux renseignements pertinents à l'évaluation, qui n'étaient pas disponibles au moment de l'évaluation de l'espèce en mai 2011, ont été révélés.
- Le ministre a aussi publié 31 énoncés de réaction à l'égard d'espèces déjà inscrites dont la catégorie de risque dans laquelle elles sont inscrites à l'annexe 1 a été confirmée par le COSEPAC. Aucune mesure réglementaire supplémentaire n'est requise dans le cas de ces 31 espèces.

Tableau 1. Liste des espèces ayant fait l'objet d'un énoncé de réaction au cours de l'année de déclaration de 2011

Designation du COSEPAC	Taxon	Nom français officiel	Nom scientifique
En voie de disparition	Arthropode	Corulie de Hine	<i>Somatochlora hineana</i>
En voie de disparition	Arthropode	Halipide de Hungerford	<i>Brychius hungerfordi</i>
En voie de disparition	Arthropode	Abaille-coucou de Macropis	<i>Epeoloides pilosulus</i>
En voie de disparition	Arthropode	Gomphe olive	<i>Stylurus olivaceus</i>
En voie de disparition	Arthropode	Gomphe ventru	<i>Gomphus ventricosus</i>
En voie de disparition	Lichen	Leptogé à grosses spores	<i>Leptogium platynum</i>
En voie de disparition	Mousse	Brothérée de Roell	<i>Brotherella roelli</i>
Menacée	Lichen	Colième bêche	<i>Collema conophillum</i>
Préoccupante	Poisson	Dolly Varden	<i>Salvelinus malma malma</i>
(populations de l'ouest de l'Arctique)			

2.2 Inscription des espèces

2.2.1 Processus d'inscription

Dans les 90 jours suivant la réception des évaluations du COSEPAC, le ministre de l'Environnement est tenu de publier dans le Registre public des espèces en péril un énoncé de réaction indiquant comment il compte réagir aux évaluations et, dans la mesure du possible, selon quels échéanciers.

Au cours de ce délai de 90 jours, le ministre compétent procède à un examen interne pour déterminer la portée des consultations publiques et de l'analyse socioéconomique nécessaire pour prendre une décision éclairée quant à l'inscription des espèces. Les délais de l'intervention et l'envergure des consultations publiques indiqués dans l'énoncé de réaction sont fondés sur les résultats de cet examen initial.

Le ministre doit ensuite transmettre les évaluations du COSEPAC au gouverneur en conseil, qui en accuse réception officiellement en publiant un décret accusant réception des évaluations dans la *Gazette du Canada*.

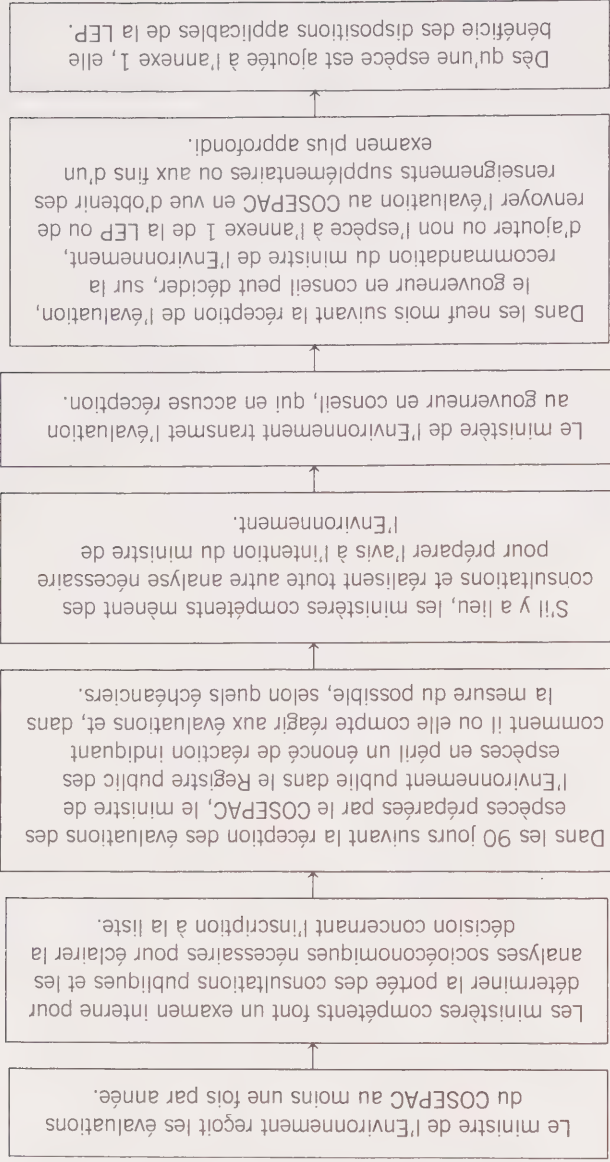
Dès que le gouverneur en conseil accuse réception des évaluations, le ministre doit formuler une recommandation à l'intention du gouverneur en conseil au sujet de chaque espèce qu'on propose d'ajouter à la liste, de retirer de la liste, de changer de catégorie ou de renvoyer au COSEPAC pour obtenir des renseignements supplémentaires ou aux fins d'un examen plus approfondi. Lorsqu'il fait une recommandation au gouverneur en conseil, le ministre de l'Environnement ne peut pas modifier l'évaluation de la situation de l'espèce effectuée par le COSEPAC. Comme le prévoit la *Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation*, le ministre réalisera des consultations et une analyse socioéconomique et il tiendra compte des résultats avant de faire sa recommandation. En vertu de l'article 27 de la LEP, le gouverneur en conseil a le pouvoir d'ajouter ou non une espèce à l'annexe 1, de changer la désignation d'une espèce déjà inscrite conformément à l'évaluation de la situation effectuée par le COSEPAC ou de retirer une espèce de la liste. Il a également le pouvoir de renvoyer l'évaluation au COSEPAC.

Les espèces désignées en péril par le COSEPAC avant octobre 1999 ont été inscrites aux annexes 2

et 3 lorsque la *Loi* est entrée en vigueur. Elles font l'objet d'une réévaluation par le COSEPAC en fonction des critères révisés. Par la suite, le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du ministre, les inscrire à l'annexe 1. Toutes les espèces de l'annexe 2 ont été réévaluées par le COSEPAC. À la fin de 2011, il restait 11 espèces de l'annexe 3 à évaluer.

Le diagramme de la figure 1 décrit le processus d'inscription des espèces. Le tableau 3 (voir la section 2.2.4) résume la situation du processus d'inscription pour chaque lot d'espèces évaluées.

Figure 1. Processus d'inscription des espèces en vertu de la LEP



- d'évaluation du COSEPAC, le mode d'intégration des CTA dans ce processus et les enjeux associés à la collecte des CTA et leur intégration par le COSEPAC.
- Début de l'élaboration d'une liste des espèces sauvages pour lesquelles des CTA seraient recueillies. Les espèces sauvages inscrites à cette liste ont été classées par ordre de priorité à l'aide d'un outil « matrice de décision ». L'ours grizzly, le caribou, le bison des plaines, le bison des bois, le béluga, le morse de l'Atlantique, le saumon rouge de Cassin et le saumon rouge (population du fleuve Fraser) sont des exemples d'espèces prioritaires.
- Le SC CTA a raffiné l'outil « matrice de décision », ainsi que le contenu et la présentation de deux rapports normalisés, soit le rapport sur la provenance des CTA et le rapport sur l'évaluation des CTA.
- Le SC CTA a commencé la rédaction des rapports sur la provenance des CTA pour un certain nombre d'espèces, notamment l'ours grizzly, le caribou, la limace de Gwaii Haanas, l'otarie de Stellar, le bison des plaines, le bison des bois, le starique de Cassin, le carcajou, le mormon, le béluga, l'esturgeon vert, l'esturgeon blanc, le saumon rouge (population du fleuve Fraser), la tortue tabatière, la tortue ponctuée, le béluga, le morse de l'Atlantique, le noyer cendré, le cisco à machoires égales, le frêne bleu et la truite arc-en-ciel de l'Athabasca (unités désignables de l'Alberta). Le SC CTA a aussi préparé les rapports d'évaluation des CTA pour l'ours grizzly, le caribou (toutes les unités désignables) et le saumon rouge (population du fleuve Fraser), et les a transmis aux sous-comités des spécialistes des espèces du COSEPAC concernés.

2.1.2 Évaluations des espèces sauvages en 2011

Entre 2002 et 2011, le COSEPAC a réalisé les évaluations des espèces sauvages ci-après mentionnées, réparties en lots :

- Lot 1 : 115 espèces en mai 2002, en novembre 2002 et en mai 2003;
- Lot 2 : 59 espèces en novembre 2003 et en mai 2004;

- Lot 3 : 73 espèces en novembre 2004 et en mai 2005;
 - Lot 4 : 68 espèces en avril 2006;
 - Lot 5 : 64 espèces en novembre 2006 et en avril 2007;
 - Lot 6 : 46 espèces en novembre 2007 et en avril 2008;
 - Lot 7 : 48 espèces en novembre 2008 et en avril 2009;
 - Lot 8 : 79 espèces en novembre 2009 et en avril 2010;
 - Lot 9 : 92 espèces en novembre 2010 et en mai 2011.
- Le tableau 3 du présent document (voir la section 2.2.4) et les rapports annuels précédents sur la LEP, disponibles à www.sararegistry.gc.ca/approach/act/sara_annual_f.cfm, fournissent des précisions sur les lots 1 à 9.

Lot 9

Lors de ses réunions de novembre 2010 et de mai 2011, le COSEPAC a finalisé les évaluations et les examens de classement de 92 espèces sauvages (lot 9) :

- quatre espèces ont été examinées et classées comme insuffisamment documentées;
- six espèces ont été désignées comme non en péril;
- une espèce a été désignée disparue;
- quatre-vingt-une espèces ont été désignées en péril, dont trente ont été confirmées au niveau de classement qui leur avait déjà été attribué à l'annexe 1.³

Le COSEPAC a transmis ces évaluations au ministre de l'Environnement à la fin de l'été 2011.

³ Tous les 10 ans, ou avant si c'est justifié, le COSEPAC procède à un examen de la classification des espèces sauvages précédemment désignées dans une catégorie de risque, avec un rapport de situation à jour. Au besoin, le COSEPAC peut également réévaluer d'autres espèces sauvages qui étaient précédemment considérées comme n'étant pas en péril ou pour lesquelles il manquait des données, à l'aide d'un rapport de situation à jour.

l'information sur le statut de conservation de toutes les espèces en péril présentes dans son réseau de lieux patrimoniaux à mesure qu'elle est disponible.

Les données des évaluations sont utilisées pour mettre à jour le rapport *Les espèces sauvages* et les rapports de situation du COSEPAC.

Le pluvier siffleur redécouvre le parc national du Gros-Morne

Historiquement, le pluvier siffleur de l'Atlantique (*Charadrius melodus melodus*) le plus septentrional occupait la baie Shallow, dans le parc national du Canada du Gros-Morne. Le parc a été créé en 1973, mais l'espèce était déjà en déclin à ce moment-là et y a été observé pour la dernière fois en 1975, même si plusieurs plages de qualité supérieure fréquentées par le pluvier siffleur étaient protégées par Parcs Canada.

Le personnel de Parcs Canada a gardé un œil sur ce site et, en juin 2009, quelque chose d'encourageant s'est produit dans le parc du Gros-Morne. Après une absence de 34 ans, un pluvier siffleur a été vu dans la baie Shallow! Au cours des jours suivants, un couple a été observé en train de se faire la cour et, en moins de deux semaines, une fermeture saisonnière a été installée dans la section de la plage où il s'était installé. Le personnel du parc a saisi cette occasion pour mobiliser les résidents du coin et les médias dans le but d'amener le public à mieux comprendre la situation critique des pluviers dans toute la province. Les oiseaux ont fait leur part aussi. Ils ont creusé un nid et produit quatre oisillons, qui ont pris leur premier envol cet été là. Mieux encore, les pluviers sont retournés nicher dans la baie Shallow en 2010 et 2011.

Le couple observé à la baie Shallow est extrêmement important au rétablissement de l'espèce étant donné que sa présence continue accroît radicalement les chances que d'autres pluviers décident de s'y reproduire à l'avenir. Pour d'autres pluviers qui cherchent un lieu de nidification, la présence et le succès reproducteur de ce couple est certainement un indicateur d'une plage de bonne qualité. En fait, un troisième adulte a été aperçu en train de s'alimenter avec eux en juillet 2010. Il est très probable que cet individu avait perdu un nid et explorerait l'endroit à la recherche d'un nouveau site de nidification. Il y a donc un véritable espoir que ce couple de pluviers siffleurs précipitera la repopulation d'une importante portion de l'aire de répartition historique de l'espèce. Et cela nous rappelle l'importance de maintenir les habitats et les écosystèmes sains et entiers.

2.1.1 Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones

En vertu de la LEP, le COSEPAC est tenu d'évaluer l'état de conservation des espèces sauvages en fonction des meilleurs renseignements disponibles, y compris les données scientifiques, les connaissances communautaires et les connaissances traditionnelles autochtones (CTA). La LEP exige également que le COSEPAC mette sur pied un sous-comité de soutien en matière de connaissances traditionnelles autochtones.

Au nombre des activités menées par le sous-comité en matière de connaissances traditionnelles autochtones (SC CTA) en 2011, citons les suivantes :

- Tenue de trois réunions du SC CTA, à Vancouver (Colombie-Britannique) en janvier, à Wendake (Québec) en juin, et à Toronto (Ontario) en septembre, et d'une réunion du SC CTA avec le Conseil autochtone national sur les espèces en péril (CANEP) en septembre 2011. Cette dernière a permis aux membres du CANEP nouvellement nommés de rencontrer les membres du SC CTA, ainsi que de se familiariser avec le processus



Oisillons du pluvier siffleur nouvellement éclos dans le parc national du Gros-Morne.

© Agence Parcs Canada

Le troisième rapport, *Les espèces sauvages 2010*, présente les évaluations de 1 195 espèces. Les rapports de la série *Espèces sauvages* ont permis d'accroître considérablement le nombre et la variété des espèces évaluées à l'échelle nationale, mais étant donné que l'on estime à plus 70 000 le nombre d'espèces présentes au Canada, il en reste encore beaucoup à évaluer. On peut consulter les rapports sur le site Web d'Espèces sauvages, à www.especessauvages.ca.

Environnement Canada, l'Agence Parcs Canada et Pêches et Océans Canada contribuent aux évaluations par l'intermédiaire de leurs représentants qui siègent au COSEPAC et grâce aux relevés qu'ils effectuent des populations de certaines espèces d'intérêt pour le COSEPAC. Conformément à l'article 20 de la LEP, Environnement Canada fournit au COSEPAC un soutien – professionnel, technique, de secrétariat, administratif et autre – nécessaire à l'accomplissement de sa mission par l'entremise d'un secrétariat établi à Environnement Canada. Des scientifiques d'Environnement Canada participent régulièrement à l'évaluation par les pairs des rapports de situation produits par le COSEPAC.

Avant les réunions du COSEPAC, Pêches et Océans Canada mène un processus d'évaluation par les pairs visant à recueillir toutes les données qu'il détient sur les espèces aquatiques, puis transmet les résultats au COSEPAC, afin que ce dernier les inclue dans ses rapports de situation. Des chercheurs du gouvernement, des experts du milieu universitaire et d'autres intervenants, au besoin, participent à ce processus. Le personnel de Pêches et Océans Canada évalue aussi les rapports de situation des espèces produits par le COSEPAC avant que le comité ne publie la version définitive de ses rapports de situation. En 2011, Pêches et Océans Canada a tenu des réunions scientifiques préalables à l'évaluation du COSEPAC concernant quatre espèces aquatiques et a examiné les rapports de situation du COSEPAC portant sur 39 espèces aquatiques.

Lorsque le COSEPAC désigne des espèces aquatiques menacées ou en voie de disparition, Pêches et Océans Canada, en sa qualité de ministère compétent aux termes de la LEP, est tenu de prendre un certain nombre de mesures, dont la plupart requièrent la

collecte de données scientifiques sur la situation actuelle de l'espèce, de la population totale ou de l'unité désignable, sur les facteurs menaçant la survie et le rétablissement de l'espèce et sur le caractère réalisable du rétablissement. Dans de nombreux cas, cet avis est fourni par le biais d'une évaluation du potentiel de rétablissement que Pêches et Océans Canada prépare peu après l'évaluation du COSEPAC. Ce mécanisme permet d'offrir à Pêches et Océans Canada, aux équipes responsables des programmes de rétablissement et au public les meilleurs conseils scientifiques qui soient au sujet du potentiel de rétablissement d'une espèce. Ces évaluations du potentiel de rétablissement sont prises en considération dans le cadre des processus régis par la LEP, y compris l'étape de planification du rétablissement. Pêches et Océans Canada a effectué des évaluations du potentiel de rétablissement pour 24 espèces sauvages en 2011.

En 2011, l'Agence Parcs Canada a continué à mener des évaluations détaillées dans le but d'établir le statut de conservation de diverses espèces (évaluer les risques de disparition d'une espèce d'un lieu patrimonial donné), de déterminer les changements dans les niveaux de population de ces espèces et d'évaluer l'efficacité des activités de gestion liées à une espèce. Cet outil de diagnostic aide l'Agence à cerner les possibilités de rétablissement réalisables et les lacunes dans les connaissances au sujet des espèces en péril de chaque lieu patrimonial relevant de sa responsabilité (c.-à-d. les parcs nationaux, les aires marines nationales de conservation, les lieux historiques nationaux et les canaux historiques).

En 2011, l'Agence a soit terminé (révisé ou approuvé) ou ébauché un total de 194 évaluations détaillées d'espèces en péril présentes dans des lieux patrimoniaux protégés de Parcs Canada. Elle a maintenu à jour le statut de toutes les espèces trouvées dans les eaux et sur les terres qu'elle gère. Au total, 166 espèces en péril vivent, s'accouplent et s'alimentent dans le réseau des lieux patrimoniaux de Parcs Canada. L'Agence vise à long terme à réaliser des évaluations détaillées de toutes les espèces nouvellement inscrites à la LEP présentes sur les terres et dans les eaux gérées par Parcs Canada et de mettre à jour

2 ÉVALUATION ET INSCRIPTION DES ESPÈCES SAUVAGES EN VERTU DE LA LEP

La Loi sur les espèces en péril prévoit un processus pour effectuer des évaluations scientifiques de la situation de chacune des espèces sauvages. Elle établit une distinction entre le processus d'évaluation scientifique et celui de la prise de décision concernant l'inscription, ce qui permet aux scientifiques de réaliser leurs évaluations de façon totalement indépendante et assure que les décisions qui touchent la population canadienne sont prises par des représentants élus qui en assument la responsabilité.

2.1 Évaluations du COSEPAC

Le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) est un comité d'experts qui désigne et évalue les espèces en péril au Canada. Ses membres sont issus du milieu gouvernemental, du milieu universitaire, d'organisations autochtones, d'organisations non gouvernementales et du secteur privé. Le gouvernement fédéral offre un appui financier au COSEPAC.

Le COSEPAC évalue la situation d'une espèce en péril en se fondant sur les meilleures données disponibles sur l'état biologique de l'espèce, ce qui inclut les connaissances scientifiques, les connaissances communautaires et les connaissances traditionnelles autochtones (CTA). Chaque année, le comité présente ses évaluations et la documentation à l'appui au ministre de l'Environnement.

Dans le cadre des évaluations effectuées par le COSEPAC, une espèce peut être considérée comme disparue de la planète, disparue du pays, en voie de disparition, menacée, préoccupante, sur laquelle il manque des données ou non en péril.

- Une espèce disparue n'existe plus à l'échelle mondiale (elle n'existe plus nulle part).
- Une espèce disparue du pays n'est plus présente à l'état sauvage au Canada, mais elle existe ailleurs dans le monde.
- Une espèce en voie de disparition est une espèce sauvage qui, de façon imminente, risque de disparaître du pays ou de la planète.
- Une espèce menacée est une espèce sauvage susceptible de devenir une espèce en voie de disparition si rien n'est fait pour contrer les facteurs qui menacent de la faire disparaître.
- Une espèce préoccupante est une espèce sauvage qui peut devenir une espèce menacée ou en voie de disparition en raison d'une combinaison de caractéristiques biologiques et de menaces connues.

Pour en savoir davantage sur les catégories de risque et sur le COSEPAC, veuillez consulter le site Web du COSEPAC, à www.cosewic.gc.ca.

Afin d'établir l'ordre de priorité dans lequel les espèces feront l'objet d'une évaluation par le COSEPAC, le Comité utilise les classifications de situation générale présentées dans les rapports de la série intitulée *Les espèces sauvages : Situation générale des espèces au Canada*. Il s'agit de rapports quinquennaux produits par le Groupe de travail national sur la situation générale (voir la section 7.2.4), une initiative fédérale, provinciale et territoriale dirigée par Environnement Canada.

Les espèces sauvages 2000, premier rapport de la série, présente les évaluations de la situation générale de 1 670 espèces au Canada. Le deuxième rapport, *Les espèces sauvages 2005*, présente les évaluations de la situation générale de 7 732 espèces de l'ensemble des provinces, des territoires et des régions océaniques, qui représentent toutes les espèces de vertébrés du Canada (poissons, amphibiens, reptiles, oiseaux et mammifères), toutes les espèces de plantes vasculaires du pays et quatre groupes d'invertébrés (moules d'eau douce, écrevisses, odonates et cicindèles).

1.3 Autorités responsables de l'application de la LEP

L'Agence Parcs Canada, Pêches et Océans Canada et Environnement Canada, couramment appelés « ministères compétents », sont les trois organismes gouvernementaux qui se partagent la responsabilité de l'application de la LEP. Les ministres responsables de ces organismes sont les « ministres compétents » aux termes de la LEP. Le ministre de l'Environnement est responsable à la fois d'Environnement Canada et de l'Agence Parcs Canada. Leurs responsabilités sont les suivantes :

- Le ministre responsable de l'Agence Parcs Canada est responsable des questions concernant les individus des espèces en péril présents dans les terres et les eaux domaniales qu'elle administre. Le ministre de Pêches et Océans Canada est responsable des questions touchant les espèces aquatiques en péril autres que les individus de ces espèces présents dans des terres domaniales dont la gestion relève de l'Agence Parcs Canada.
- Le ministre de l'Environnement est responsable de toutes les autres espèces en péril.

Les ministres compétents ont le pouvoir de prendre des décisions dans leurs secteurs de responsabilité respectifs, notamment en ce qui concerne les décrets visant la protection d'une espèce sauvage.

Le ministre de l'Environnement est responsable de l'administration générale de la LEP, sauf dans les cas où la Loi donne cette responsabilité à un autre ministre (c.-à-d. l'autre ministre compétent). Il est tenu de consulter, au besoin, les autres ministres compétents sur les questions liées à l'administration de la LEP. Les décrets en conseil ordonnant l'inscription d'espèces aux termes de la LEP sont pris par le gouverneur en conseil sur la recommandation du ministre de l'Environnement.

gestion des espèces préoccupantes pour éviter qu'elles ne deviennent des espèces en voie de disparition ou menacées.

La LEP prévoit un processus pour l'évaluation scientifique de la situation des espèces sauvages et un mécanisme pour l'inscription des espèces disparues du pays, en voie de disparition, menacées ou préoccupantes. La Loi comprend également des dispositions relatives à la protection, au rétablissement et à la gestion des espèces inscrites, de leurs habitats essentiels¹ et de leurs résidences,² le cas échéant.

La LEP complémente d'autres lois en vigueur et appuie la mise en œuvre à l'échelle nationale de certaines conventions internationales, dont :

- la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale;
- la Loi sur les espèces sauvages du Canada;
- la Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs;
- la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial;
- la Loi sur les pêches;
- la Loi sur les océans;
- la Loi sur les parcs nationaux du Canada;
- la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada;
- la Loi sur le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent;
- la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES);
- la Convention sur la diversité biologique.

¹ Le concept de « habitat essentiel » est défini dans la LEP comme l'habitat nécessaire à la survie ou au rétablissement d'une espèce sauvage inscrite (voir la section 4.2).

² La LEP entend par « résidence » un gîte – terrier, nid ou autre aire ou lieu semblable – occupé ou habituellement occupé par un ou plusieurs individus pendant toute leur vie ou une partie de leur vie, notamment pendant la reproduction, l'élevage, les hautes migrations, l'hivernage, l'alimentation ou l'hibernation.

1 INTRODUCTION

1.1 Objet du rapport annuel

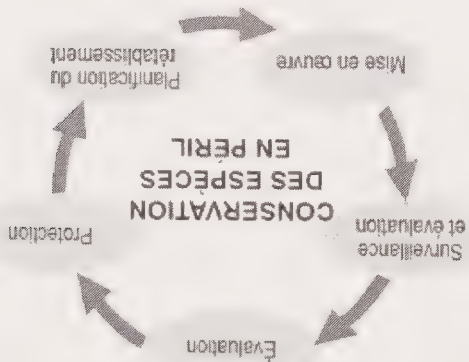
La *Loi sur les espèces en péril* (LEP) a reçu la sanction royale le 12 décembre 2002 et est entrée pleinement en vigueur le 1^{er} juin 2004.

Le présent rapport résume les activités relatives à la LEP qui se sont déroulées en 2011. Il remplit l'obligation du ministre de l'Environnement, en vertu de l'article 126 de la LEP, de préparer un rapport annuel sur l'administration de la *Loi* pour chaque année civile. Au titre de la LEP, le rapport doit comprendre un sommaire abordant les sujets suivants :

- a) les évaluations faites par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) et la réaction du ministre à chacune de ces évaluations;
 - b) l'élaboration et la mise en œuvre des programmes de rétablissement, des plans d'action et des plans de gestion;
 - c) les accords conclus en vertu des articles 10 à 13;
 - d) les accords conclus et les permis délivrés en vertu de l'article 73, les accords et les permis modifiés en vertu de l'article 75 ou les exonérations prévues à l'article 76;
 - e) les activités d'application et d'observation de la loi, y compris la suite donnée aux demandes d'enquête;
 - f) les règlements et les arrêtés d'urgence pris en vertu de la LEP;
 - g) tout autre sujet que le ministre juge pertinent.
- La présente introduction fournit des renseignements généraux sur la LEP et décrit les responsabilités des ministères et des organismes fédéraux en vertu de la Loi. Les sections suivantes décrivent les activités menées dans le cadre de la LEP, à savoir :

- évaluation et inscription des espèces sauvages;
- mesures visant à protéger les espèces inscrites;
- planification des mesures de rétablissement des espèces inscrites;
- mise en œuvre des mesures de rétablissement;
- surveillance et évaluation;
- consultation et gouvernance.

1.2 Renseignements généraux sur la LEP



1.2.1 La stratégie du gouvernement relative aux espèces en péril

La *Loi sur les espèces en péril* (LEP) représente la base juridique sur laquelle repose la stratégie du gouvernement du Canada visant la protection des espèces en péril. La stratégie donne suite aux engagements pris par le gouvernement fédéral dans le cadre de l'Accord pour la protection des espèces en péril (1996). Le Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril vise également à assurer le respect de ces engagements en encourageant tous les Canadiens à agir en faveur du rétablissement des espèces en péril (voir la section 5.2.2.1). La conservation des espèces en péril, à laquelle collabore l'ensemble des provinces et des territoires, est un processus axé sur l'évaluation, la protection, la planification du rétablissement, la mise en œuvre ainsi que la surveillance et l'évaluation, comme l'illustre le schéma ci-dessous. La LEP reconnaît que la protection des espèces sauvages est une responsabilité conjointe et que tous les Canadiens ont un rôle à jouer dans la protection de la faune et de la flore.

1.2.2 But de la LEP

La LEP est un outil important pour la conservation et la protection de la diversité biologique au Canada. La Loi vise à prévenir la disparition des espèces sauvages, à permettre le rétablissement des espèces qui, en raison d'activités humaines, sont disparues du pays, en voie de disparition ou menacées, et à favoriser la

7	CONSULTATION ET GOUVERNANCE	43
7.1	Consultation des groupes autochtones et d'autres intervenants	43
7.1.1	Conseil autochtone national sur les espèces en péril	43
7.1.2	Comité consultatif sur les espèces en péril	44
7.1.3	Plan stratégique pour la participation des Autochtones au Programme des espèces aquatiques en péril	44
7.1.4	Séances de consultation des Autochtones au titre du Document d'orientation sur la prise en considération des connaissances traditionnelles autochtones dans la mise en œuvre de la Loi sur les espèces en péril (ébauche)	44
7.1.5	Comité autochtone interministériel sur les espèces en péril	45
7.2	Coopération avec d'autres gouvernements	45
7.2.1	Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril	45
7.2.2	Accords administratifs bilatéraux	45
7.2.3	Comité des directeurs canadiens de la faune	46
7.2.4	Groupe de travail national sur la situation générale	46
7.3	Comités de coordination fédéraux	46
7.4	Registre public des espèces en péril	47
8	RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS	48

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION	1
1.1	Objet du rapport annuel	1
1.2	Renseignements généraux sur la LEP	1
1.2.1	La stratégie du gouvernement relative aux espèces en péril	1
1.2.2	But de la LEP	1
1.3	Autorités responsables de l'application de la LEP	2
2	ÉVALUATION ET INSCRIPTION DES ESPÈCES SAUVAGES EN VERTU DE LA LEP	3
2.1	Évaluations du COSEPAC	3
2.1.1	Sous-comité du COSEPAC sur les connaissances traditionnelles autochtones	5
2.1.2	Évaluations des espèces sauvages en 2011	6
2.2	Inscription des espèces	7
2.2.1	Processus d'inscription	7
2.2.2	Réaction du gouvernement fédéral aux évaluations du COSEPAC	8
2.2.3	Consultations publiques	11
2.2.4	Décisions relatives à l'inscription	12
2.2.5	Annexe 1 de la LEP : Situation actuelle de la Liste des espèces en péril	16
3	MESURES DE PROTECTION DES ESPÈCES INSCRITES	17
3.1	Contexte juridique	17
3.2	Décrets d'urgence	18
3.3	Permis	19
3.4	Accords de conservation	19
3.5	Promotion de la conformité	20
3.6	Application de la loi	21
3.6.1	Capacité en matière d'application de la loi	21
3.6.2	Activités d'application de la loi	22
4	PLANIFICATION DU RÉTABLISSMENT DES ESPÈCES INSCRITES	24
4.1	Contexte juridique	24
4.2	Planification du rétablissement	25
	Programmes de rétablissement	26
	Détermination de l'habitat essentiel	27
	Plans d'action	28
	Plans de gestion	28
5	MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE RÉTABLISSMENT	29
5.1	Protection de l'habitat essentiel	29
5.2	Activités de rétablissement	30
5.2.1	Activités de rétablissement des ministères compétents	30
5.2.2	Autres activités de rétablissement	33
6	SURVEILLANCE ET ÉVALUATION	41
6.1	Surveillance	41
6.2	Examen parlementaire quinquennal de la LEP	42
6.3	Rapport sur la situation générale des espèces sauvages visées par la LEP	43

Version imprimée
N° de cat. : En1-45/2011
ISSN 1918-8765

Version PDF
N° de cat. : En1-45/2011F-PDF
ISSN 1926-4151

Le contenu de cette publication ou de ce produit peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins personnelles ou publiques mais non commerciales, sans frais ni autre permission, à moins d'avis contraire.

On demande seulement :

- de faire preuve de diligence raisonnable en assurant l'exactitude du matériel reproduit;
- d'indiquer le titre complet du matériel reproduit et l'organisation qui en est l'auteur;
- d'indiquer que la reproduction est une copie d'un document officiel publié par le gouvernement du Canada et que la reproduction n'a pas été faite en association avec le gouvernement du Canada ni avec l'appui de celui-ci.

La reproduction et la distribution à des fins commerciales est interdite, sauf avec la permission écrite de l'administrateur des droits d'auteur de la Couronne du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux (TPSGC). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec TPSGC au 613-996-6886 ou à droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Photo de la page couverture :

Cicindèle des galets (*Cicindela marginipennis*) © Henri Goulet
Rorqual à bosse (*Megaptera novaeangliae*) © Environnement Canada
Iris lacustre (*Iris lacustris*) © Jessie M. Harris

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Environnement, 2012
Also available in English

Loi sur les espèces en péril

Rapport annuel

de 2011



de 2011

Rapport annuel

Loi sur les espèces en péril